中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
附贈紙第一三八〇一號
（外埠附贈副刊大張）

中共「解放軍報」社論揭露 共軍中高級頭目 係反毛集團要角

【北平一日路透社電】中共「人民日報」今日報導，中共軍於整肅軍中反黨分子後改換領導人。北平各報紙廣泛報導「副總理」羅瑞卿被革除「總參謀長」一職。他是在中共目前清算反黨分子運動下倒台的第三位高級中共人員。羅氏被韓戰老將楊成武（五十四歲）取代，楊氏乃七名「副總參謀長」之一，但在黨內之地位遠較其前任人爲低。

【台北二日中央社電】據中共「解放軍報」透露，中共「不久以前」曾在共軍部隊進行一次「大的鬥爭」，揭露了一批「竊據重要職位的資產階級代表人物」，並指他們是「反黨、反社會主義的反革命集團的重要成員」。這表示在共軍高級頭目中也有反共反毛的人物。「解放軍報」是於八月一日「把我軍辦成毛澤東思想的大學校」的社論中，明白提出在中共這次大整肅中，牽涉到共軍高級頭目。這篇社論是爲紀念共軍「建軍三十九週年」而發表的。全文已經中共「新華社」廣播。「解放軍報」把這次和共軍領導階層反共反毛分子的鬥爭，指爲中共竊據大陸十六年來共軍內部的第三次鬥爭。社論說：「這次鬥爭所揭露的在軍隊竊據重要職務的資產階級代表人物，是我們黨最近揭發出來的反社會主義的反革命集團重要成員。他們反對黨中央、反對毛澤東思想——妄圖利用資產階級的軍事路線，代替毛主席的無產階級軍事路線。」「解放軍報」沒有說出在共軍內部竊據重要職務的資產階級代表人物」及「反黨反社會主義的反革命集團重要成員」是誰，但有強烈跡象顯示，這些人物不包括「總參謀長」羅瑞卿和「總政治部主任」蕭華。羅瑞卿是入這次大整肅的第一個跡象，是他自去年十一月廿七日在上海爲「柬埔寨軍事代表團」送行後，迄今八個月任何公開場合都見不到他的影子，中共報紙上也不再提到他的名字。若干應由「總參謀長」出面參加的場合，則由「副總參謀長」彭紹輝或楊成武替代，另一個跡象是今年七月卅一日中共在北平舉行的「建軍節」晚會，羅瑞卿又未參加。這是共軍一年一度的重要集會，向由「總參謀長」主持的。羅瑞卿和前此不久被撤職的「中共北京市委員會第一書記」彭眞一樣，與劉少奇關係極爲接近，羅瑞卿在中共黨內是特工首領，曾任僞政權「公安部長」他爲了使劉少奇能控整個「黨組織」，曾建立一個新特務體系，因之劉少奇對他支持不遺餘力，在黨內對於劉少奇和羅瑞卿的關係，有「劉少奇的黨員」、「羅瑞卿的人民」習語。至於共軍「副總參謀長」，已知者有張宗遜、張愛萍、彭紹輝、楊成武、楊勇、李天佑、王新亭、陳伯鈞及韓先楚諸人。根據中共「新華社」報導，共中除陳伯鈞外，都參加了中共這次「建軍節」晚會。外電所傳彭紹輝、楊勇、韓先楚也遭整肅之說顯非事實。

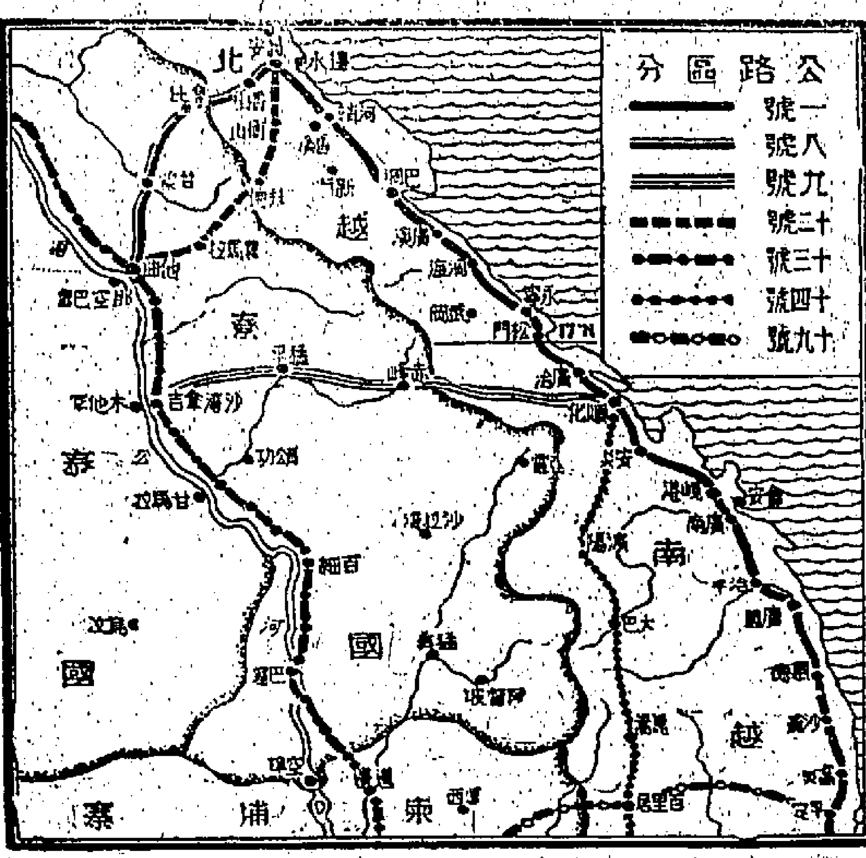
在這次中共大整肅中，共軍部隊領導階層另一個有問題的人物，是「總政治部主任」蕭華，從今年一月廿四日起六個月來，中共報紙再也沒有提到過他，代替在許多場合出現的是「副主任」劉志堅，這次中共「建軍節」晚會他也沒有參加，這些都是不尋常的現象。因爲中共對於在這次整肅中受到牽連的軍隊頭目，包括彭眞、陸定一等，都未正面提到，不過也許會有一天，中共將把他們分別提出清算。蕭華在共軍中曾長期追隨林彪，關係密切，自民國四十八年以後，他就以「總政治部副主任」身份代行「主任」職務；至五十三年九月廿一日升爲「主任」。蕭華的前任譚政，是因反毛遭整肅的。如果蕭華也遭整肅，實反映出共軍內部問題極爲嚴重。共軍「總政治部副主任」已知者有傅鐘、徐立清、梁必業、劉志堅、袁子欽等，共中除梁必業外，都曾在這次中共「建軍節」晚會中露面，外電所傳傅鐘徐立清也有問題并不確實。「新華社」報導，參加這次「建軍節」晚會的共軍首腦名單中，包括外電傳說已遭整肅的爲「海軍司令員」蕭勁光及「公安部長」兼「公安部隊司令員」謝富治。

【東京二日合衆國際社電】北平官方報紙「解放軍報」今日的社論說，政治已戰勝了中共紅軍下層政治組織的專業主義。此間收聽「新華社」全文發表該社論稱，中共紅軍的三十九年歷史，最大特點是政治思想與軍事思想的爭霸鬥爭。該社論稱：最近的整肅是武裝部隊內的第三次大鬥爭。「我們黨對這一小撮反黨野心家的徹底揭露和批判，是毛澤東思想的新的偉大勝利。」

柬越邊境四度激戰 美部隊以寡敵衆
美機炸分界圖截北越軍糧道

【西貢二日合衆國際社電】美國陸軍一個連，今日以寡敵衆，與共軍發生浴血戰。美國發言人說：該連美軍與共軍最少一個營發生劇戰，地點在去年朱邦之役的中央高原。美國方面已派出炮兵和飛機前往支援，共軍比美軍多三、四倍。該連美軍在百里梅特種部隊營地以西十哩作戰，該處在西貢以北三百一十五哩。接近西貢地區亦發生戰事，美、越部隊進行抑制越共的襲擊與恐怖活動。星期一日，越共曾兩度襲擊政府軍。發言人說：一批數目不詳的越共，於下午一時卅分，襲擊西貢東南偏南第十五號與廿二號公路的政府軍一個連。

【西貢二日路透社電】一位美國陸軍發言人今日說：美國步兵於今日在距離柬埔寨邊境約十哩的南越中部高原，進行四次交戰。



北越防空飛彈 漫無目標亂射
兩美機前天被高射砲擊落

【西貢二日路透社電】一位美國發言人今天在此間說：當美國飛機於昨天猛炸北越全國各地的目標時，北越的空防部隊發射濃密的高射炮火和很多俄製飛彈。

他說：轟炸公路、駁船和燃料庫的美國噴射機飛行員，曾看見有十七枚地面對空中飛彈。

正當一批「F一零五」型「雷神」式噴射機襲擊河內以北卅七哩的泰阮鐵路調車場時，有八枚飛彈向這批飛機發射。

有一位飛行員說：這些飛彈似乎是以一種「擊中或不擊中也沒所謂」的密集程度發射，而不是小心的瞄準目標發射。操縱這些飛彈的人員通常是使用一種單獨發射的技術的。

其他襲擊鐵路調車場的美國飛行員則說：那些目標受着一重厚厚的高射砲「火牆」所防衛。

據悉：有兩架時速一千四百哩的「星」式噴射戰鬥機於昨天在北越上空被擊落。兩名飛行員都被列爲失蹤。

美軍在西貢附近 展開反游擊大戰

【西貢二日合衆國際社電】美國軍事發言人今天說：美國陸軍在西貢附近，展開了一次重大的反游擊戰。發言人說：該名爲「椰子樹頂行動」的反游擊戰，是由美國第廿五步兵師第二旅的一個由多營組成的部隊，在西貢西北約廿五哩之處發動。這場戰鬥，是當可靠方面人士報告，越共在西貢區糾集了九營人的時候展開的。其中八營越共在西貢郊區散佈，另一營則分爲恐怖小隊，在首都區地下活動。美國空軍B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，於星期一日轟炸「椰子樹頂行動」區。這項行動，顯出了游擊隊在有人口一百四十萬的西貢附近活動增加，來反抗南越和美國的努力。

分界線激戰十八天 殲北越軍一千七百
美軍亦傷亡達五百餘人

【南越．峴港二日路透社電】此間的美國海軍陸戰隊於今天宣佈：美國海軍陸戰隊在分隔南北越的非軍事地帶附近所進行的歷時十八天戰鬥中，擊斃了一千七百五十八名北越部隊。相信在這些戰鬥中有五百餘名美軍陣亡或受傷。與海軍陸戰隊並肩作戰的南越部隊說：他們又擊斃了另五十六名北越軍。在西貢，一位美國軍事發言人說：美軍於去週在西貢西北廿五哩所進行的一場大規模的新「攪刺行動」中擊斃了卅一名越共，另俘獲廿四人。

北越恐美在海防佈雷 物資改道經湛江 由鐵路運往河內

【紐約二日合衆國際社電】據「新聞週報」於星期一日說：北越的共黨朋黨現正對海防港被佈雷或被轟炸這事，採取新的戒備措施。該週報在其「潛望鏡」欄說：輪船現正改道開往西營港，西營在湛江市，曾經一度是法國在南中國海的海軍基地。該週報說：所有貨物現已由鐵路運往河內。

【紐約二日合衆國際社電】「新聞週報」於星期一日說：雖則北越正在宣佈共有意以「戰犯」身份來審訊被俘的美國飛行員，但是有證據顯示，北越把這些美國人視爲戰俘。「新聞週報」在它的「潛望鏡」欄中報導：最近有人看見身繫鎖鏈在河內各處街道遊行的美國人員，穿了寫上「杜平」（越文「戰俘」的意思）字樣的衣服。

中俄邊境緊張 中共調兵一師 佈防新疆邊界

【台北二日法新社電】中央社今日報導稱：中共已因毘鄰蘇聯之新疆省西部邊界日趨緊張，再在該區調遣一師地面部隊。該社引述來自香港之情報稱：中共並已在新疆省西部邊界增設陣地與觀察站。中央社說：中共此項行動，爲蘇聯在蘇聯與新疆邊界上加強軍事部署所引起。該社說：最近有數千名蘇俄軍隊在新疆西部的伊犁及和闐區增加部署以增強邊境的防衛實力。該社又說：最近互相提出的攻擊的盈量，利用廣播經已大大加強了宣傳戰。

一連美國步兵在百里梅特種部隊軍營附近的一場戰役中，與估計約一營實力的越共作戰，戰事於今晚仍在繼續進行中。該發言人說：美軍於過去十一週來，曾在中部高原擊斃北越軍和越共六百五十一人。官方稱美軍的傷亡很輕微。

西貢政府今日說：本年內共有一萬名越共投誠。去年則共有一萬一千一百二十四名越共投誠。

【西貢二日合衆國際社電】星期一日，美國海空軍飛機出擊北越九十七次，海軍陸戰隊飛機出擊的次數則未悉。美機轟炸十三個石油囤存區和載運石油的平底船與卡車隊。這些目標在河內海防、洞海、清化、義安和義嘉山區附近。美機又摧毀了兩個高射炮位和兩個雷達站，另破壞了其他四個高射炮位和四個雷達站。此外，又有三輛鐵路機車被炸毀，若干輛貨卡被炸壞，七處鐵路被炸斷。九輛卡車被炸得粉碎，廿三處公路被切斷，引起廿二宗火警和十二宗衍生爆炸。空襲集中於對付共黨補給線，使到滲入南越的北越部隊與越共斷絕接濟共他方面，美國空軍B五二型巨型轟炸西貢以北二百六十哩的富安省嫌疑越共巢穴與補給品和部隊集結區。

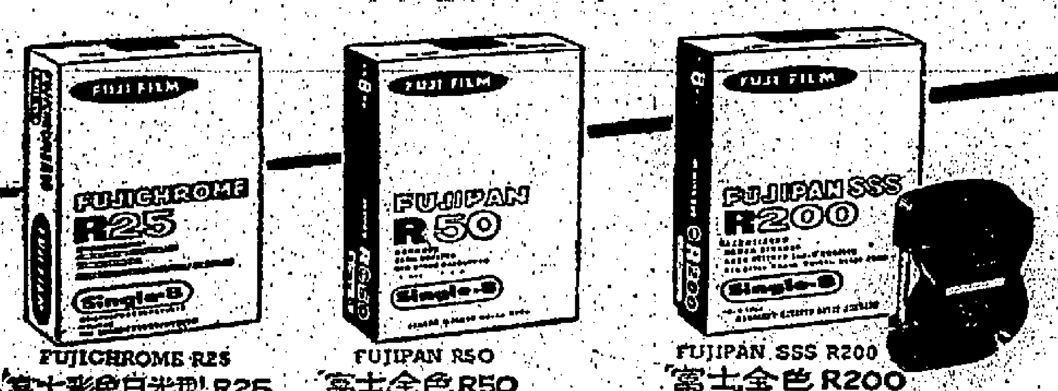
【西貢二日合衆國際社電】有一連美國步兵，今天在越戰最激烈戰鬥之一中，擊退了一支實力不詳的共軍。美軍與共軍激戰了約達六句鐘之久。這場血戰是在百里梅特種部隊營地以西約十哩處發生。

阮高奇聲言 民治政府產生 立即重返軍中

【西貢二日合衆國際社電】南越總理阮高奇今日宣佈：當文人政府選出後，他將會儘快離開辦公廳而執行軍事任務。阮高奇的辦公廳發表一份公報說：他相信「他已達成武裝部隊委託他所執行的任務」，這項任務是他於一九六五年六月十九日執政，出任總理時所負行的。阮高奇是一位空軍少將，他於星期日曾向記者發表同樣的聲明。今日所發表的是一項正式公報。該公報說：俟制憲會議於下月制定憲法而進行大選後，阮氏將會辭去總理之職。阮氏先前曾估計出民選政府可能於一九六七年才能選出和就職。此間觀察家認爲，阮氏仍可能被邀從政，軍官們是對他効忠的。

FUJI FILM
遠東最大規模的富士菲林相機廠榮譽出品

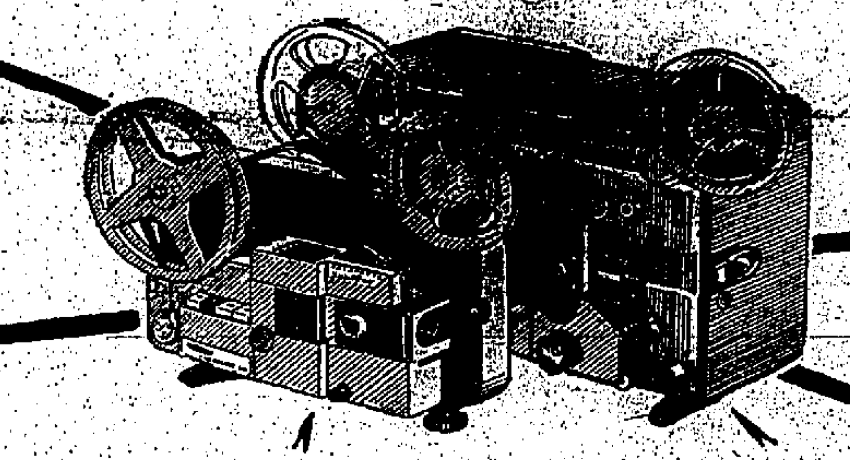
富士
新超八米厘電影機
新超八米厘菲林



FUJICHROME R25
富士彩色日光型R25
• 新超八米厘正彩菲林
• 色彩鮮麗悅目
• 澤天然色無異
• 影色歷久不變

FUJIPAN R50
富士全色R50
• 新超八米厘正彩菲林
• 銀粒幼細速度適中
• 能拍攝優美動人層次豐富的黑白電影

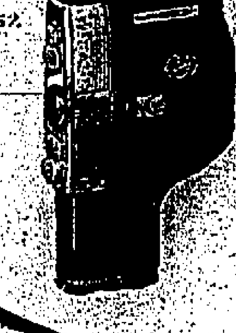
FUJIPAN SSS R200
富士全色R200
• 新超八米厘正影菲林
• 可拍電視及舞台劇
• 適用於光線暗淡及微弱光線的黑白菲林



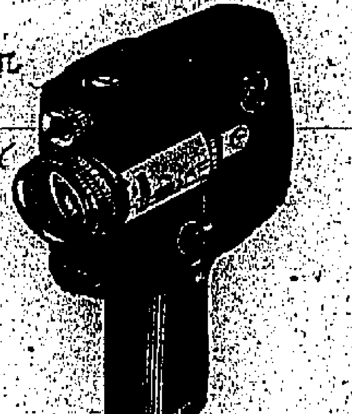
FUJICASCOPE M2 SINGLE-8 PROJECTOR
富士 新超八米厘M2放映机
• 配有富士龍1.5 f:19-32%
• 可變焦距放映鏡頭
• 琴鍵式控制開關
• 可任意改變速度順影或倒影均可
• 加磁帶配錄音機於放映

FUJICASCOPE SM1 SOUND PROJECTOR
富士 新超八米厘有声放映机
• 配有富士龍1.3 f:20% 鏡頭
• 強力同步馬達運續放映絕無過熱之弊
• 錄音及放音部份操作簡便
• 音盾優美動人音域寬廣

FUJICA SINGLE-8 P1 MOVIE CAMERA
富士 新超八米厘P1電影机
• 配有世界馳名富士龍1.8 f:11.5%
• 固定焦點鏡頭
• 自動紀錄菲林拍攝尺數
• 能在觀景器內看到光圈數字



FUJICA SINGLE-8 Z1 MOVIE CAMERA
富士
新超八米厘Z1電影机
• 配有富士龍1.6 f:9.5-29%
• 變焦距鏡頭
• 可拍18格或24格
• 單鏡反光鏡頭能在觀景器中看到光圈數字
• 可加遙控裝置
• 裝有電池電數測定器



請向港九各大攝影器材公司選購
總代理：昌明貿易有限公司 香港大道中永安生行109,111室 電話:232589,220549,224258

羅馬

泰澳航V式噴射
特快客機飛羅馬
QANTAS 沿途僅停兩站

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第六十七次及第六十八次賽狗，定於八月六日（星期六）及八月七日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十四場，共賽廿八場，下午八時鳴鐘，八時半開跑。公衆席入場券一元，會員席入場券四元，各種門券可於八月四日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗售票處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買，此通告

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

國泰航空公司 金城旅行社 聯合主辦
台灣環島遊覽團

通遊陽明山、新北投、碧潭、日月潭、澄清湖、春秋閣、花蓮等名勝古跡及各大都市

乘機出發：九月廿九日 港幣一千五百七十元
乘船出發：九月廿六日 港幣八百元
服務至上，收費特廉，電話報名，專人到洽。
分組出發，每組廿人，額滿即止，請速參加。
九龍漢口道新華戲院大廈六〇一室（簡章備索）
電話：六七〇二一一．六六八六九五
．特備台灣風景彩色電影。歡迎學校或團體預約放映。

開業通告

本西醫由一九六六年八月二日起在香港皇后大道中捌拾四至九十號勵精大廈六〇六室開業此告

診症時間：星期一至星期六 上午十一時至下午一時 下午二時半至五時半
電話：二二五三三三五

香港大學內外科醫學士
英國皇家外科醫學院院士
西醫孫桂權啓

謝

本行昨（二）日開幕辱承
同業先進
社會賢達賁臨指導寵賜多珍禼勝
諸親友好
榮藉謹此致謝

昌生行謹啟
地址：利源東街一號

刊登廣告 請電七三零七零八

失契啓事

茲遺失樓契乙份即九龍內地段第一三五八號A段餘段租土地註冊號碼49280號，倘四方君子拾得請交還，遺失者當酬金，決不食言。逾期兩個星期作廢即辦補領手續。一九六六年八月三日

馬來西亞文娛遊覽公司

國泰航空公司聯合主辦
◀事學星馬旅遊界最健全旅遊機構▶
爲諸君安排美好遊覽秩序．觀光各地名勝。
特爲夏季假期遊覽旅行．令你流連忘返！

觀光地區	交通	天數	收費	出發日期
台灣	航空 輪船	7天 15天	980 790	10月5日 10月8日
東埔寨	航空	7天	1,390	8月10日．9月7日
泰．星．馬	航空	14天	2,490	8月8日．10月8日
泰．星．馬	航空	10天	2,490	8月8日．10月8日
韓國．日本．台灣	航空	20天	3,490	9月29日．11月8日
星．馬	航空	10天	2,290	8月8日．10月8日

以上各團即日開始報名．請速參加．特別優待．電話報名即派員接洽．

啓事

本公司僱用之職員陳子聰君，另有高就，於一九六六年八月一日離職，以前陳君在職之日經手各事，倘有未清者，請於七天內到本公司理妥勿悞，以後陳君在外一切活動，與本公司無關，特此聲明。

一九六六年八月一日
旭林實業公司啟

申請入英籍啓事

何麗群(HO LAI KWAN)又名顏何麗群(GAN HO LAI-KWAN)現住香港銅鑼灣興發街五十六號維多利大廈十四樓A座現向港督申請入英籍如有任何人等獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

集成置業有限公司
(JABSHING INVESTMENT COMPANY, LIMITED)

啓者上述公司現進行自動清盤事宜凡該公司之債權人須於一九六六年八月十五日或以前將其姓名地址及債項詳細資料或代表律師之姓名地址送交清盤人以便登記如接獲清盤人書面通知時須依照所定時間及地點前來提供證明文件爲荷

清盤人 潘廣洪會計師啟
地址：香港皇后大道中九十二號閣麟大廈一三〇四室
一九六六年八月二日

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處委員會定於一九六六年八月五日星期五上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大批計開柯士甸牌小型貨車兩架，腳踏車一架，相機，收音機，傢私用具，汽車零件，汽車外胎，工具，電器，機器，衣服，布疋，鞋襪，傢俬，鐘錶，鐵器，木箱板，火水，滑油，工業原料及雜什貨等。本行備有貨單及目錄表，投得者於下午時須照價交現金五成，其餘之款限於翌日正午十二時以前交清。

香港拍賣行 諸勿拍賣行

最高蘇維埃昨開會 仍選柯錫金任總理

[illegible]

美國防部長麥南馬拉解釋 炸非軍事區原因 是北越軍已滲入

[illegible]……依據嚴格訓令行事，祇要擊軍事目標，道路，鐵路交通，橋梁和軍事設施。他說：爲人道起見，各水壩迄今未曾受到轟炸。……道與的消息說：當國防部作出越南政策決定的時候像以人道爲重，故沒有理由來預料禁止轟炸水壩的命令將會取消的。

防止男扮女裝 牙買加女運動員 穿睡衣接受檢查

[illegible]……存在。蘇軍之在東歐……對女選手檢查先驗身體的原因，由於一九六零年在羅馬舉行世界……當有二十個節，而且……運動會時，一名女選手，其實却是男子。

嚴防暴徒殺人 預料美國會將立法 管制出售小型武器

[illegible]……，自從本世紀開始以來，在美國被小型武器擊斃的人共有七十五萬人。祇有一個州（紐約州）立有嚴厲的法律，來管制小型……

非衆議員賈朗稱 中華民國人民 準備收復大陸

[illegible]……機」。據賈朗說，中國領袖與大學教授之間談話中，很明顯地看出這一點。他們都說目前是採取行動的良機」。……部普遍呈現反抗赤色奴役枷鎖的不穩情緒。同時，「馬尼剌記事報」并刊出了一幅蔣總統和賈朗衆議員會晤的照片。

英上月黃金儲備 減二千五百萬鎊

[illegible]……天否認報紙所傳威爾遜曾建議資金改慎和詹森總統經已拒絕那項建議之說。

蔣總統前顧問 福根豪森逝世

[illegible]

中共反對蘇俄 出席日反核會

【東京二日路透社】……出席日本主辦的反核子會議的代表經過兩日來的……時論是否准許蘇聯代表出席後，今晚多數離開了會場。他們進行爲期四天的籌備會議已告結束，第十二屆……世界反原子彈氫彈會議即將開始。仍在會場內等候會議開始的，有主辦國日本的代表，一位蘇聯代表，一位英國代表和一聯代表的出席。該蘇聯代表的出席受到出席會議的親中共分子所反對。

美國兇徒開槍擊斃多人 這是八月一日在奧斯丁市德克薩斯大學的鐘樓內發現的槍械和彈藥。一名兇徒曾在鐘樓上向下面的人開槍射擊，擊斃擊傷數十人。該兇徒（歐曼）後被警察擊斃。（合衆國際社無線電傳真）

社論 共軍士兵反毛思想的抬頭

——從「解放軍報」社論觀察毛共軍心動搖

毛共新的血腥整肅，迄今仍無偃旗息鼓的跡象。在這一場企圖以槍桿征服筆桿的鬥爭之中，現在大家對下述兩項事實，相信都持一致看法：第一、這次新的血腥整肅，毛共軍隊都還在第一綫，衝鋒陷陣，耀武揚威，向反毛的知識分子發動進攻；第二、筆桿所蘊藏的無窮潛力，並非如同毛共所料想那般一攻即破，槍桿的火力祗證明並非萬能，反是筆桿的無形火力，打得槍桿祇有招架，不能還手。中國人常說「秀才遇見兵，有理講不清」。反毛的知識分子如果是秀才，則現代秀才已與舊時的秀才徹底不同，現代秀才是不畏強力迫害，有理必須講清。講的甚麼理？就是要揭穿「毛澤東思想」的虛妄。

不過，毛共雖然搬出軍隊，向反毛的知識分子進攻，我們却不能從這一點，錯認毛共軍隊之中的士兵和高級軍官，個個都「精忠保毛」。換句話說：在毛共部隊之中，反毛的大不乏人，絕對不會人人迷信「毛澤東思想」。爲了証明這一看法的正確和客觀，我們願在此作進一步的陳述：

第一、觀於這次新的血腥整肅由毛共部隊「發難」，共軍機關報一路領先，對反毛的知識分子喊殺喊打。我們在整肅甫告開始之時，就料定毛共口中所謂的「黑店」和「毒草」，可能已在共軍部隊（特別是低層）中，「黑店」分號林立，「毒草」遍地皆是，反毛的知識分子在共軍士兵思想領域裏，已經密密播下反毛種籽。舉例而言，「源瑞上疏」就在共軍之中，連台演出，席無虛設，觀衆掌聲雷動。即此一例，便可以証明反毛思想，早已在共軍士兵心中紮根繁殖。毛共自覺這般危急情勢的存在，於是假手共軍，向反毛的知識分子展開整肅。這一做法是具有雙層企圖，一方面堵塞反毛思想在共軍士兵之中進一步深入滲透；一方面向共軍士兵示威，不得妄思亂想。

第二、「解放軍報」兩天前的一篇社論，不啻是替我們上述的看法提供有力証明。那篇社論的題目是「把我軍辦成毛澤東思想的大學校」，是爲了共軍「建軍節」而寫的。照它自己的供述，共軍從韓戰結束迄今，發生過三次「反黨」事件：第一次是發生於韓戰剛完之際，「一小撮資產階級軍事路綫的代表人物，打着『正規化』、『現代化』的幌子，全盤照搬外國的一套，妄圖否定我軍的歷史經驗和優良傳統，把我軍引上資產階級軍隊的道路。」

第二次發生於一九五九年，所指的顯然是彭德懷、黃克誠搞首的一夥。該報指他們「篡奪軍隊領導，取消政治工作……從根本上否定毛主席的人民軍隊和人民戰爭的思想」。

第三次就是目前的新整肅，照該報的說法，反毛的「在軍隊竊踞重要職位」，是「反革命集團的重要成員。他們反對黨中央，反對毛澤東思想……」。

從該報所列舉的三次「反黨」事件觀察，我們認爲毛共部隊反毛運動早已紮根的看法，完全符合事實。「解放軍報」所列舉的，相信祗是難再掩飾而盡人皆知的「反黨」事件，還有不少可能因牽涉不廣或牽因其他原因，仍未公開。可見得共軍士兵反毛思想，已經步步抬頭。毛共政權能羈留似幾日！

紙，共軍士兵反毛力量如一團火，以紙包火，毛共的危急情形可想而知。

毛共士兵反「毛澤東思想」，說穿了並不算奇怪。「毛澤東思想」究竟是個甚麼「思想」？它的中心在那裡？不要說局外人無法具體解說，就是毛共內部的「高幹」們，可能也是所問非所答。它運用於軍事，就是人所熟知的「人民戰爭」。所謂「人民戰爭」，其實是「人命戰爭」，因爲它完全倚靠「人海」作戰，以人的生命去抵抗現代武器，以血肉之軀擋砲彈。這種野蠻殘酷而原始的作戰方法，共軍士兵並非「稻草人」，個個有血有肉，試想孰肯明知送死而上戰場？祇要是人，誰不珍貴生命？這是毛共士兵對「毛澤東思想」不能不反的自私理由，但是在人同此心的時候，它就會滙結爲一股羣衆性的反毛力量，毛共想整肅它，無異以卵擊石。

上面所說的是共軍士兵反毛思想的根據。共軍高級軍官反毛，出發點也一樣；不過他們習於運用新名詞，喊出「現代化」口號，作爲反對「毛澤東思想」的武器。所謂「現代化」，等於揚棄「人海戰術」，反對「人民戰爭」。他們也覺得以人槍來抵抗現代武器，直同自掘墳墓，荒謬絕倫，歷史上得未曾見。彭德懷一夥，可能就是主張軍隊「現代化」而被整肅；羅瑞卿被黜，由楊成武擔任「總參謀長」，也可能與此有關，都是因反對毛曾的「人民戰爭」而不能見容的。

毛曾曾喊過「槍桿子裏出政權」，從目前共軍士兵和高級軍官反毛運動的抬頭來觀察，槍桿子可能就是異日毛共政權的埋葬者。槍桿和筆桿共同討毛之時，也就是毛共覆亡之日！

租招樓壹大閣 紅磡蕪湖街99-101
租金$675-按租三個月．最合醫務可用．
能當本公司特約醫生者租金優待
知租，周生生金行地產科866281 紅磡分行620523

地利亞修女紀念學校

英文		
幼稚園	小學	中學
上午（滿額） 下午男女生	上下午男女生 P.1——P.6	上午男生 下午女生 F.1——F.3
尚有餘額數名		每級擴一班

申請手續：相片兩張，報名費二元
（幼稚園與小學P.1須出示年齡証件）
考試日期：八月十日
附註：
1. 凡投考本校F.1並經被取錄之新生，須於八月七日前來本校註冊。
2. 凡考獲政府輔助之助學金，本校照額撥助
3. 中學按年源考會考班。
4. 本校教學有……
地址：尖沙咀亞士厘道
電話：六六九二四三

老牌 曹文 中醫 老臭狐
包醫十元
立單保証 限日全癒 如不全癒 限金奉還 不收食宿
深水埗大埔道六二號二樓 近南昌街口 每日上午九時至下午九時 假期照常

承頂聲明
茲有九龍長沙灣道42至44號五樓永恒織造廠將廠牌廠房及一切生財器具等轉讓與鄭榮坤君等經營如有任何債務及華洋轇轕未清理者請於三天內向永恒織造廠出頂人理妥往後如再有發生任何與新廠有關債務轇轕等概與本廠無涉特此登報聲明
承頂代表人鄭榮坤
永恒織造廠商業登記No 192212
公元一九六六年八月二日

鄧樹勛主辦：聯合英文中學
第一校 第二校 第三校
敬告升中學生：
求學是必需，選校更重要。用錯藥物，喪失生命；入錯學校，枉送前途。
本校一九六四年成立，一九六五年即獲准參加本年英中會考，現因學生人數激增，在九龍塘及北角分設第二及第三校。環境優美，實驗室、球場、花園佔地數萬方英尺。
班次：P.1至F.5　考試日期：報名時通知
地址：(一)九龍登打士街37號(二)九龍塘多實街二號(三)北角清華街清華大廈壹至三號

崇恩英文書院 招生
英文部：F.1—F.5（參加六七年會考）P.4—P.6（參加升中試）
中文部：中一至中三（逐年辦至中五）幼稚園至小六（參加升中試）
試期：八月六日下午二時正
一、界限街一〇七號
二、巴芬道六號
三、佐敦道十九至二十一號
電話：二八六〇二八 八二四三九五

SOUTHWESTERN COLLEGE 西南中英文中學
增建西區新校舍招生
校址：新校——西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號（郵政局對面）
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後）
學級：英文部——LOWER F. 6（大學預科）
COMMERCIAL F. 5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1——6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級
考試日期：八月四日（星期四）上午九時及下午二時
報名處：分設西區新校及灣仔分校（星期日及假期照常辦公）
電話：七二七二二一 七二一六八二
監督：譚永成
校長：張海清
本校創辦卅八年，歷史悠久，素以管教兼施，學風淳樸見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，來學日衆，現再增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化生物及普通科學實驗室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，傢具新穎，將於本年九月前落成啟用。

崇蘭英文夜中學 英專 招生
班級：P.6至F.4（明年開辦F.5，參加英文中學日校會考）
課程：英文、中文、數學、歷史、地理、公民、生物（依照教育司署規定，與政府英文夜中學同）
夜中學 夜英專
班級：P.4（字母班）至F.5第二屆參加1967年英文科會考
考試日期：校內公佈，投考F.1者持有升中証或小六証書免試
開課日期：八月四日 新學期開始，全部新班
校址：香港銅鑼灣渣甸坊崇蘭英文中學（京華戲院後街）
校監：曾璧山

ETON COLLEGE 易通英文中學 招生
特別招收F.1及中一男女新生
一、凡參加升中試者得優先取錄入本校就讀F1或中一
二、凡升中試成績優良者可申請本校各種獎學金及助學金（需示學校証明書）
三、F1及中一新生可參加本校暑期英文進修班
四、本校設備完善F5參加會考科目有英文、英國文學、中文、中國歷史、歷史、地理、數學、物理、化學、生物、經濟與公共事業等
五、本校中英文部中小學部招生各班插班生 考試日期：八月六日上午
六、校址：九龍深水埗元洲街二三一至二三七號。
電話：八六九八一六

遠東書院 招生
遠東新聞研究所 日夜校同時招生
科系：中文、外文、新聞、經濟、商管、會計、土木、建築等系暨廣告學、保險學、日文、法文、會計學專修科，招收各系一年級新生及二三年級插班生。設有各種獎助學額，清寒力學青年，可於入學後申請。
試期：八月十四日
校址：（一）香港灣仔軒尼詩道八至十二號京華大廈（日校）（二）九龍彌敦道莊士打街卅七號三樓（夜學部）
電話：七二〇八五六（日） 八五九一四二（夜）
簡章備索 校車接送
校長 黎嘉潮

靜宜女子中學
課程：遵照教育司署規定課程，符合會考標準，並兼授部份國內外各大學。
班級：中一至中三。按年逐升至會考班
小一至小六。
FIVE——F.3。按年遞升至會考班
報名：每日上午九時至下午六時。
考試：八月五日上午十時。
九龍太子道277至277A號全座（近聖德肋撒堂）
本校環境優美，有園林校舍，標準課室十五間，並設有完備之理化實驗室、圖書室、音樂室、家政室，爲一純粹之女子中學。

靜宜女子夜中學
課程：本校爲港九唯一女子夜中學，完全依照政府夜中學課程，符合會考標準。
班級：中一至中三。按年遞升至會考班。
F.1——F.3。按年遞升至會考班。
報名：每日上午九時至下午九時。
上課：星期一至星期五下午七時至九時半。

香港教育司署註冊 天主教人士主辦 甘廼廸英文書院
附設：英文中學F.1至F.5 中文中學中一至中三。
小學一年級至六年級 幼稚園高班初班。
報名：每日上午九時至下午六時，例假照常辦公。
校址：紅磡蕪湖街四二七至四三一號。
宿舍：另設男生宿舍，專門管理生活及指導課業。
董事長 牛若望副主教
校董 呂緯神父
監督兼校長 何一冬

甘廼廸書院英專夜校
班級：初學班P.4至P.6 會考班
時間：下午七時半至九時半上課。
報名：每日上午九時至下午九時。
開學：八月四日。
校址：紅磡蕪湖街四二七至四三一號。

青年會英文夜校 招生
開課日期：八月二日 特色：採取最新教學法
班級：字母班至中四(F.5)
地址：香港必列啫士街七十號
電話：四四零四九五

通告
敝公司自八月一日起由大道中九十二號倫敦大廈五〇一室遷至七〇五室電話號碼照舊特此通告
世界航空貨運公司啓

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治特痛功效迅速
紐約訊：美國醫學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經服治，此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結疤，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治療後，再由醫生觀察數月之久，均證明痔瘡永不復發。此藥之治療功效甚佳，此種「百治淀」牛肌素，並經普遍作爲治療痔瘡之各部傷口之用。此種特效藥，定名爲「美國痔瘡藥」（PREPARATION H）……

美退伍軍人大學生 在德州大學鐘樓 開槍擊斃十四人

事前先殺母與妻後為警察擊斃 另外中彈受傷者至少三十四人

【德克薩斯州奧斯汀二日合衆國際社電】一名曾在海軍陸戰隊服役的榮譽學生，於深夜殺害其母親和妻子，而後於星期一走上德克薩斯大學三百零七呎高之鐘樓，於警方把他擊斃之前，開槍擊斃十二人。這一名男子是建築工程系學生威曼，廿四歲，佛羅里達州華斯湖人。連同其本人與其母親及妻子在內，被害者共十五人。一名懷孕婦人，即是威爾遜太太，亦遭射擊，彈中子宮。當她到達醫院時即告流產。

【德克薩斯州奧斯丁城二日合衆國際社電】在此間德克薩斯大學校園被兇徒威曼開槍向人射擊的死亡總數，連同那個兇徒經已增加至十七人。第十七個人（包括威曼、他的太太和老母在內），經已死亡。十二個受害者（包括在其母親子宮中一個未生出來的嬰孩）曾在德克薩斯大學校園被擊斃，或其後不久死亡。第十三個人（約五十一歲的廣斯尼）和第十四個人（經已由警察宣佈，但未有立即知道其姓名），較後已在醫院逝世。

【德克薩斯州奧斯汀二日合衆國際社電】[illegible]離此一百八十英[illegible]拉斯城。警方[illegible]該校之鐘樓被[illegible]一位警方的槍手[illegible]一架小飛機，[illegible]近鐘樓，但威曼[illegible]火將飛機驅走。

[illegible]服役。[illegible]後備役。他於一九五九年入伍，並於一九六五年退役。

[illegible]的家中殺命。警方說：他們相信她們也是他殺害的。此狙擊者爬上校園內最高的瞭望台，在那裡，擁擠在午餐時間內休息之學生和教授。他用步槍和手槍向他們射擊八十分鐘。最少有其他三十四人受傷。警方說明這一個男子名叫威曼，年廿四，前為海軍陸戰隊隊員。大學的紀錄說他是來自佛羅里達州的華斯湖。

警官威爾斯說：被發現的一張便條，其內文說：威曼之妻子和母親遭受殺害，因他嘗有劇烈頭痛接受精神病治療。被現死在[illegible]

詹森總統的長女琳達於六月在該校畢業；次女露西及其未婚夫努真特，將於週末結婚後在該校就讀。

威曼曾遺下一張字條給警方，告訴他們[illegible]

認識威曼的今日聞訊都為之啞然。其鄰居及同學們形容他是一位快樂並且隨遇而安的人。他們指出，他和妻子（曾任科學教師，德克薩斯大學畢業生）是一對快樂夫妻。一年青學生說：「他們是我所認識的兩位最好的年青人」。威曼的岳父顏斯說：「他根本和我所認識的任何人一樣正常。」德克薩斯大學紀錄指出，威曼的學業成績超越水平，而且並無過失紀錄。

【奧斯汀二日合衆國際社電】警方在大槍殺案兇手威曼的家中，發現了三張雜亂無章的字條。其中一張說及他母親的字條說：「假使真有天堂的話，那麼她現在已經在天堂了。但假使沒有天堂的話，則她起碼已脫離了痛苦」。另一張關於他的父親的字條說，他對其父「恨之入骨」。

國會授權詹森 終止航空罷工

【華盛頓一日路透社電】美國參議院勞工委員會，今晚批准一項法權，使詹森總統得以下令終止美國歷時廿四天的航空罷工，先行工作一百八十天。

三萬五千名罷工的機械師，昨天拒絕詹森總統的個人要求，而擬訂的一項解決方案。

該委員會以十票對六票，批准該項法律權力。該措施可能於明天提交參議院。根據該提案，國會將授權總統終止罷工六個月，參議院將宣佈該罷工已破壞國內的商業。參議員卡拉克說：總統將可自行斟酌運行該項權力。

被控謀殺八護士 史柏克否認控罪

非大使館要求賠償二萬元

【芝加哥一日法新社電】史柏克今天對指他於上月在芝加哥殺害八名護士的控告，並不認罪。

史柏克今天出庭時，並未帶上手銬，而由四名警官押送。他低下頭，面部木然無表情。他低聲表示：不認罪，並說他無力聘律師。法官遂指定一名律師替他辯護。一個特別陪審團，日起訴史柏克於七月二十六日，殺害八名護士，其中有兩名非律賓女子。審訊將於八月十八日進行。非律賓大使館參贊陪羅，出席今天的法庭。

他說：非律賓政府將要求伊利諾州，對在工作中意外遇難者的法律賠償，應交付每位遇難的非律賓女子的家屬，應獲得二萬美元。

美國防部人員否認駐歐美軍調四萬人赴越

【華盛頓一日法新社電】美國國防部今天否認報紙上的消息，就是說已從歐洲撤出四萬名特別部隊，前往越南服役。發言人並否認將有七萬五千名美軍從西德與歐洲調往參加越戰。[illegible]

尼日利亞叛軍領袖 哥溫中校接管政權

【拉哥斯一日法新社電】尼日利亞叛軍領袖哥溫中校今日在拉哥斯電台宣稱，他已取代國家元首艾朗西將軍的權力。

哥溫中校證實艾朗西將軍與西區總督費加比曾在伊巴丹被叛軍擄走，並說，他不曉得他們現在何處。

據逃荷蘭尼日利亞可靠消息人士說，艾朗西將軍與費蘭中校已於上週五在伊巴丹被叛軍槍決。

哥溫中校是尼日利亞北部回教哈薩部族人。

哥溫中校向全國廣播說，他在最高軍事委員會大多數同意下，被敦請出面支持大局。

他說他將下令恢復尼日利亞法律與秩序，他的政府將尊重所有國際協定與條約，並願與所有國家維持關係。他說，一元政制已告失敗，現正在研究一項新制度的基礎。

哥溫中校保証，將釋放政治犯與恢復文人政府。他並向外國人保証，謂他們將不會受到干擾。

他命令所有部隊留駐於他們的兵營，他說，任何搶劫破壞行為將受到嚴厲處置。

倫敦政府消息人士說，尼日利亞的局勢仍很混亂，目前尚未確悉哥溫中校是否真正[illegible]

【拉哥斯一日法新社電】尼日利亞叛軍領袖，該族強烈反對艾朗西將軍主張全國統一的計劃。哥溫和他的支持者發動叛變的原因，是於他們認為艾朗西將軍及其東區的伊波族人企圖統治聯邦。艾朗西將軍是於今年一月由一批伊波族青年軍官殺害聯邦總理巴里華及其他著名哈薩族政治人物之後崛起當權的，顯然是一月政變的平反。

接自週五叛亂以來第一批乘英國海外航空公司班機由尼日利亞飛抵倫敦機場的旅客說，目前該處十分平靜。

荷准延期留 八名中共技術人員

【海牙二日合衆國際社電】八名中共技術人員，已獲准延期在荷蘭逗留。按該中共代表團中，曾有一名工程師在中共辦事處，神秘地斃命。

荷蘭司法當局要與這些技術人員會晤，追查有關該名工程師死亡的消息。直至現在，中共都拒絕在辦事處內或外面，進行會晤。

這項批准延期逗留之事，可能意味將有某項解決方法。但，荷蘭外交部一位發言人祇說，他們的期限原為卅一日，現已延至八月四日。

克史柏克，於八
帶往法庭提訊時

史柏克掙獰的面目。月一日躺在監獄病床，否認控罪。（合衆國際社電傳真）

在瑞典渡船拍外景 東德男星跳上岸 請瑞政府予庇護

【瑞典特里勒堡一日路透社電】此間警方今天說：東德男影星杜特勒在一艘渡船上拍外景戲，渡船駛離此間時，他即一跳上岸，要求政治庇護。杜氏在昨晚深夜時分，跳登岸頭在跟瑞典警方人員說話時，身還是拍戲時候化了裝的樣子。杜氏說：「當我獲得在這張片子中所飾的角色時，知道自己一直等待的機會來了。」

警方說：杜氏跳到碼頭旁邊時，一名瑞典人在旁看見，立刻伏在杜氏身上，以防渡船上的東德人開槍。杜氏從船上一躍跳了七公尺（廿一呎），跳上岸時，腳弄傷了，傷得不輕。

瑞典從來未曾正式使人獲得政治庇護。但據瑞典警方說：杜特勒可能會獲准在瑞典長住工作。

成立迄今二百零一年 英國殖民地部關門

【倫敦一日法新社電】帝國時代已告結束，英國殖民地部在今日關上它的門。殖民地部成立三百零一年後，即將三十個殖民地部原管理三十個屬地，共有八百萬人口的屬地，包括三個不久將獨立的保護國，巴索托蘭、貝專納蘭和斯威士蘭。其他屬地包括直布羅陀、香港與非芝。

此一昔日大帝國的殘餘殖民地，將來由聯邦關係部內一個部門管理。殖民地大臣李將主持該部門。巴統森仍任聯邦關係部大臣。殖民地部在一九五五年管理四十九個屬地和擁有職員一千六百八十三人。今日，該職員已減至六百人。

菲對青年流氓 決定嚴厲對付

【馬尼剌二日合衆國際社電】馬可斯總統今天採取行動，對無法無天的青年，採嚴厲對付手段，特別是政府官員和富名家族的子弟。馬可斯下令警局供給他這些青年的紀錄，並嚴厲警告說：這些青年不能獲得任何特別待遇，不論誰人是他們的父母。

金門記行之二： 大胆島——勇士的島

本報駐台記者謝雄玄

【本報金門通訊】在金門所有的島嶼中，最揚名於世的，乃是距廈門祇有五千公尺的大胆島。她以最小的面積，佔着最重要的戰略位置，擔任金門前線的最前哨兵，同時也扼死住進出廈門港的水城。由於她在歷次戰役中，皆能屹立不動，許多外國記者就把她描稱為「一艘擱在廈門港口的不沉戰艦」。

這個小島，由於島上守軍的英勇意志的支持，她經過了兩次最大的攷驗，一次是民國三十九年七月廿日，中共軍一千餘人，向她登陸突擊，被島上的將士們打得片甲不回；另一次是舉世震驚的「八・二三」砲戰時，這個島上僅〇點七九平方公里的面積，竟落了中共砲彈十萬餘發，雖然，島上沒有一寸完整的土地，但是守軍官兵仍活躍在地下，青天白日國旗仍然日夜不停的飄揚在山頂的上空。在那時，島上的守軍，在維護和平、正義以及人性的尊嚴之下，流了血、流了汗，甚至有時在一種愛國熱情的激盪之下，滾下了英雄的熱淚——

位在廈門港水城口的大胆島，在位置上好像一把刺入廈門咽喉的刺刀；但是，她也受着對方梧嶼、島嶼、古嶼、北太武山、鼓浪嶼、廈門等中共據守的一連串島嶼的包圍，長短射程的砲不下百餘門指向這裏。所以，實際上，大胆島無時不在戰鬥之中。然而，這一座處在三面包圍險境中的小島，卻以頑強、堅定和傲視對岸的態度，散發着一股不可一世的光輝，使對岸共軍不得不在這種凜然的民族正氣之下低頭！所以說，大胆島不再是一個上帝創造的海島，而是勇士們創造的一個精神象徵：她是和平、正義以及人性尊嚴的屬地；她不屬於任何人的，但是屬於勇士們的！

從小金門到大胆島，乘坐小艇要行駛約四十分鐘的航程。這段水城，經常波濤起伏，湧流洶激，而且是在共砲射程籠罩之下。但是，大胆島上守軍的一切補給，完全靠這條水道供應。

在抵達大胆島之前，即可遙見島上山頭巍然屹立的雄偉堡壘，一根旗桿聳然，鮮艷的國旗在空中飄揚，堡壘上大書「大胆島」三個鮮紅大字。抵達港口時，迎面是一道挑門，上書「大胆挑大擔，島孤人不孤」。這個小港口，除了一小塊砂石海灘外，儘是山石峭壁，在港口內側的石壁上，刻着蔣經國部長親筆題贈的「島孤人不孤」幾個大字。這是「八・二三」砲戰後，蔣氏到島上慰問時，守軍要他題贈的。早在「九・三」砲戰之後，蔣氏也曾在島上題有「有大胆者，方能負雪恥復國之大任」一語，守軍將之刻在島上最高山頭的懸巖上，連同「島孤人不孤」數字，都是字體斗大而深紅，迎着海日輝耀，成為島上官兵的精神堡壘，蘊含着中華兒女反抗暴力侵略的堅毅和勇氣，也是大胆官兵的血淚寫照。

大胆島原名大担島，國防部為了表彰該島官兵的堅毅勇敢，於民國四十八年二月廿七日下令，將之更名為今「大胆島」。

整座島嶼皆為巨石堆成，公路蜿蜒而過山頭的巨形城堡，形勢險峻，氣魄雄壯！地面上由一座座鋼筋水泥的碉堡，一條條白色的公路，構成一幅雄渾的畫面。但是，整個說來，大胆島就是一座整體的堡壘。因為地下工事碉堡和坑道，已把全島每一角落貫通，她的每一寸土地都具有一股堅強的戰鬥力量。

山頭城堡上的那面國旗，具有一段光榮的歷史。在「八・二三」砲戰期中，共砲以密集砲火把她打壞了，勇士們即從地下爬出換上一面新的，這樣連續換了十八面，那根旗桿上打有千百個洞，護旗的勇士也流了血，而她始終與昭空的太陽爭輝！

島上有一座播音站，每天有十二小時對廈門播音，播出正義的呼聲，向對岸共軍發出和平的招喚。在這個播音站中工作的是兩位女性，成為這個男人島上的唯一女性，而她們都因在此工作，常當選為國軍的「戰鬥英雄」。這次記者訪問大胆時，即有兩位女播音員同行，赴該島「換防」。其中一位趙文小姐，吳麗荻，學經均佳，她放棄在台灣可找到的優差工作，而到最前哨的服務，不愧為大時代的勇敢女性。

站在大胆島的山頭瞭望，可以清晰地看到廈門島上的景物，更可以看到廈門大學學生的活動情形。大胆距廈門祇有四五千公尺。

大胆島以前也並不是一座沒有人跡的荒島。島上原有一座燈塔，住有守燈塔的人，「八・二三」砲戰以後才遷走。島上也有許多神跡和古蹟，有一座三百年前興建的「寶蓮寺」，有好幾個和尚住持，「八・二三」砲戰時，寺被共砲摧毀，和尚也遷避他方去了。寺側有一「忠魂塚」，埋葬的是抗日戰爭中，日人在此殺害的五十位愛國青年。現尚存北山古廟中留的，有一「鳳靈泉」和一口「北山神泉」，傳說飲了此泉可以「治百病」。和大胆是姊妹島的二担島上，也有一口「萬人井」，井旁巖石上刻着：「神泉英雄淚，氣節民族花」一聯。相傳此井乃是民族英雄鄭成功率兵由廈門轉金門時，路經該島，飲水斷絕，鄭成功乃拔寶劍向山石中一擲，大叫：「出水」，立刻磐石裂開，甘泉湧出，千萬官兵得水飲。此山泉甘美消涼，用以泡茶更佳。不管這段神話的真實性如何，現在二担守軍卻仰賴它飲用不竭。

大胆是一座孤島，和大陸僅一衣帶水之隔，壁壘分明，島上守軍雖然寂寞，但有豪邁的大海為伴。而且，「島孤人不孤」，他們是常在中外人士的敬仰與惦念之中的。

可以享受大海揚帆的刺激 陸上行舟漸盛行

由於沙灘遊艇的造價不昂，益以國際比賽的鼓舞，所以愛玩這種新運動的人愈來愈多。

·于夜·

假使你手上有些閒錢，而又具備一些獨物的話，那麼便可以從事一種新玩意。這種玩意被稱為沙上遊艇，一種可以使不懂航海的人，亦能享受到高速航海的刺激的玩意。

這亦是一個知性識傲人士的理想運動，因爲這種自娛的玩意，祇耗數英鎊。目前，愈來愈多人愛玩這種新運動，祇要風勢溫和，這種有輪的遊艇，可以快過汽車，即使這種遊艇是用床架，拖拉機的座位，以及用布袋縫的帆來造成。

一輛沙上遊艇，比一艘小艇易於控制，且其速度可以三倍於風速。試想想，以六十哩時速在一個人跡罕至的沙灘上滑行，其中一個輪子離地而起，那將要竭盡所能來控制這艘遊艇，好像在狂風吹襲下的茫茫大海上操縱一葉扁舟。

這是沙上遊艇家從這種運動中所得到的刺激。

英國黑池的雜貨商迪布甸，在閒暇成立了費爾勞國際沙上遊艇會，這是英國沙上航行的中心。

迪布甸說：「在電視和報界開始宣揚之前，人們並未曾聽聞這種運動。稍有所聞的人，他們的印象中却以爲沙上遊艇是一種龐然怪物。」

早期的沙上遊艇是龐大笨重的，有些建造費用逾二千英鎊。不過在其後的十一年內，沙上遊艇的設計有很大的改變，欵式愈來愈輕巧。迪布甸的兒子伊安與乃父有同好，而且曾奪得沙上遊艇比賽錦標，他說：「我的第一輛沙上遊艇是用一個肥皂箱裝上腳踏車輪子造成的，建造費爲五鎊。在輕微的風勢下，時速可達三十五哩。」

目前的沙上遊艇欵式，由「海鷗」型，以至細小的金屬骨架遊艇。「海鷗」型好像三輪的獨木舟，伊安便是駕駛這沙上遊艇來奪標的。骨架用金屬造成，小巧到可以放在汽車的行李箱內。

此外，尚有由一家腳踏車工廠生產的現成沙上遊艇，售價七十英鎊。至於用雜物湊成的，費用由十英鎊至一百英鎊不等。好此道者曾採用各式各樣的輪子，由飛機以至搖車的輪子。不過最好的是獨輪輪子，因爲這種輪子減少摩擦。

閒暇遊艇會舉行國際和國內的沙上遊艇比賽，其中包括許多花式，最高速度的紀錄是每小時七十哩。

在英國，沙上遊艇並不一定要在沙灘上進行，蘭廷教郡的格迪斯丹機場，便有一個陸上遊艇會，會員駕駛遊艇在機場跑道上疾馳。

如其他的運動，沙上遊艇這種玩意亦有其應知項目：

㈠在沙灘上航行之前，必先徵求沙灘所有人或當局的許可。

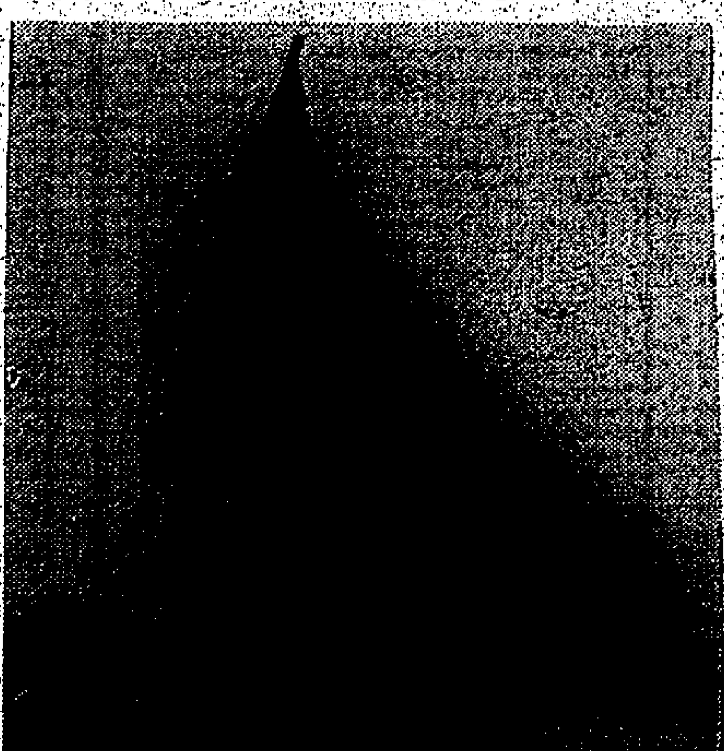
㈡切勿在擠迫的沙灘上航行，而且要記要顧及第三者的危險。

㈢切勿在烈風之下航行。

㈣除非經驗豐富，否則時速勿超過十五哩。

㈤切記假使要刹車的話，祇需把帆轉向無風的方向便行。

目前，美國、法國、澳洲和非洲大陸等地都漸漸流行沙上遊艇，故此這種玩意不難有一天會被列爲世運比賽項目的。



速比海上安全的沙灘快艇

詹森女公子婚後也學習 美執行秘書地位重要

在一切大企業中，這種大部份由女性擔任的職位，已成爲不可或缺，甚至有時一如老闆本人的重要，她們是七十五萬秘書中的小部份，年薪二萬元。

·呈·

一天早上，芝加哥的愛德華威斯廣告代理公司總裁金格漫，不經意的對他的執行秘書說：「嘉倫，我想到一個特別小玩意，最適宜於本週末的派對。你能夠給我找些有顏色點的乒乓球嗎？」

嘉倫，廿五歲的美麗的黑髮女郎說：「我時常被派做一些狂妄的工作，但有顏色的乒乓球是最狂妄的工作之一。」不過，她仍跑遍芝加哥的體育用具商店及百貨公司，找尋有顏色點的乒乓球，卻不成功。因此，她買了一些普通的白色乒乓球，費了整個下午，用水彩顏色在乒乓球上塗繪顏色。

耐心的做一切工作，從預備有顏色點的乒乓球以至飛機票，圓滑的糾正一切事情，從改正老闆的文法以至安排會見，對於美國商業，執行秘書如機器和配備那麼重要，有些時候，甚至如家、作家、女傭及演員。[illegible]福特汽車公司[illegible]說：「以一個行政人員來說，一個良好的秘書的選擇，可能如一個良好妻子的選擇那麼重要。」

執行秘書的不可缺少，成爲一個會員的美國全國秘書協會第廿一屆週年大會的重彈的主題曲。秘書的專業地位，甚至獲得白宮的促進。據說露西詹森於下週結婚後，將學習打字及速記。她解釋說：「我的父親認爲，他們是兩種最大的美德。」

在美國的工業中，現在約有七十五萬秘書，在公司寫字間擔任聽電話及打字的工作。但是，這秘書集團的高級人物是執行秘書——一般的認爲，那些替最高主事人工作，而年薪在一萬至二萬元的。在經理部那樣高的職位，她們要有一些行政的才幹，不祇速記寫信而已。例如，她們必須有圓滑管理寫字間工作的能力，先後處理各項計劃的眼光，以及以老闆名義頒發命令的時間。一個底特律財政家馬泰伊工作的年薪一萬二千元的嘉加拉斯說：「執行秘書應該時常設法以減輕老闆的工作，應使他能夠做他所要做的工作。」因爲關係密切，必須有女性的虛心和順從，才能夠有效的工作。百老滙舞台劇演出經理梅力克的女秘書海倫說：「做一個執行秘書，很像做一個妻子，沒有要求甚麼好處。你多少也有個人的關係。你要知道他的情緒，對他的成功表現出興奮，當他情緒受抑時給他的鼓勵——雖然我必須說梅力克不大需要鼓勵」。一個成功的秘書，也要能夠調整她的[illegible]老闆的思想行動。例如，梅力克打電話時，喜歡習稱他是另一個人，有時在寫字間走過時學着祖麥的步法。

多數的執行秘書說，她們對老闆所能作的最大貢獻是[illegible]，但堅決的審查所有的電話，訪客及信件，以節省他的時間。[illegible]

多數的執行秘書對付不速客的方法，是把他們帶到其他的部門去，或將登記他們的姓名、地址，並告訴他們，老闆於可能時，會約他們前來一談。但是，有一位專門回絕訪客的秘書是比蒂白特力克；她是一個廿八歲的美麗黑髮女郎，在侯斯頓的休斯工具公司，替霍華休斯接聽電話及接見訪客。[illegible]「對不起，休斯先生不在這裡。我不知道他到甚麼地方去了。」[illegible]（上）

國際剪影

格拉斯哥人好鬥狠

暴力案件激增，警察常常被襲擊，開賭禁後匪黨更開枝散葉

·森臻·

戰亂之後，蘇格蘭的首府格拉斯哥一度是西方一個獨特的城市，因當地的犯罪率，在數年之內，迅速下降，甚至低於一九三四年的紀錄。雖然現在定罪率已達英格蘭及威爾斯的兩倍，但是在卅年內，亦祇增加五成，而在英國南部的則增加倍半。多數的罪案都是頭腦簡單，開門見山的。那些粗豪的硬漢作風，事實有助於警方偵查。嚴重的毆警案件，自一九六二年的廿三宗增加到一九六五年的七十二宗，去年，有十七人被控謀殺，同期在伯明翰的祇有三人，利物浦則有四人。

星期五、六傍晚，在醫院的急救室所見的，是一種驚人的經驗。成行成列的病人，左額纏染血的紗布——這是用瓶反手拍擊留下的傷口。一個男子，由他的女友相伴攜手前來，他們臉上有三、四處裂傷，鮮血自他們的指節滴下。另外一個十六歲的男子的左耳有一半給斬去的傷口。[illegible]另一個青年男子從一個樓的窗口被擲下來。但是，他一拐一拐的走進來，正如其他的人一般，他並不曉得他所幹的事的真正原因。受害者和醫院的人，對此類事情視爲如此平淡，似乎是戲院中的荒唐的鬧劇。

奇怪的是，在貧民道以外的居民，甚至視此類報導是誣衊。在英國廣播電台在電視中訪問城中的少年飛黨，竟然引起當地市長的抗議。

西競街頭的強徒，一如美國初期西部的牛仔英雄，他們是危險的精神不正常的人。他們之中，有以保鏢及包收爛帳為活的。在最嚴重的暴行中，許多是勒收保護費的匪黨所爲。自英國的賭博新例成立之後，這類匪黨有開枝散葉之勢。

部分的格拉斯哥的居民，以爲對於這種社會問題，除了扮盲之外，一無辦法。暴戾的行徑，變成一種瘋狂的表演：當一頭冷狗在露泰施狗場領前時，一個失意的賭徒，提斧闖入跑道去亂斬。當西薩明狂的居民指摘來自蘇格蘭金馬命的駐軍的行為，稱他們為「惡意的保衛」的時候，在格拉斯哥投軍的人突然增加。這是他們的自負，以爲他人所知爲榮。

在這種粗暴的氣氛之中，警察之常被指摘毆打歹徒是不足爲奇的。一九六四年，在調查一個名爲威廉・般尼的疑犯的死因時，陪審員的判語員，「他因頭部受傷死於格拉斯哥北區警署中的拘留所中」。案中醫方的証供，指出死者的傷勢與警棍毆擊者吻合。不過，警察的工作，亦需勇氣。在一九六四年內，該市的警察的被襲案件有八十二宗。而輕微的毆警案則是無日無之。

好勇鬥狠最多見於一九六零年前後，活動的中心爲流行音樂所轉移的英國飛黨。最近，他們又再出現，而且在格拉斯哥騷動一時。每一飛黨有他們一套的制服。在龐大的新村之內，一個家庭所得的住所，面積不是爲一家人起居之用，而唯一的茶室又在五時關門。飛黨的活動，變成了青年的自然娛樂了。致力於建立一個社會的意識。

成年人在此環境中的天生的暴躁脾氣，又為酒和貧困的艱苦所複雜化。酒排倒是擺脫家和家人的地方。蘇格蘭的酒鬼，多於英格蘭的五倍。

經濟上，格拉斯哥仍受三十年代不景氣的折磨。勞資關係，仍有當年的氣味。格拉斯哥平均十四人才有一部汽車，依人口比率計算，電話亦較倫敦少一半，平均每年每人所繳的廿一英鎊十八先令的稅餉，亦祇及倫敦居民的四分之一。這種經濟上的落後，反映於全英的最惡劣的居住情況。估計全市十四萬中一萬一千棟擠迫的不能修理的陳舊樓宇，其中已經不宜人居的。

但是，這些樓宇本身和它所佔的土地都不值錢，這使重建工作更難實行。在哥保斯的貧民區，一層樓的月租祇有十先令，而業主付修理一個水龍頭的費用就要十四先令了。這一個地區的改建工程，相信要二十年才能完成。

北約組織束裝撤出 法年失兩億半美元

數以千計的人將失業，很多商店勢將關門，甚至部份工人購買力也受打擊。

當北大西洋公約的美軍與聯軍離開法國，法國每年便少了二億五千萬美元收入。這數字可能是最低的估計。換方估計超過三億美元。

這數目當然不會影響法國整體經濟，知是一筆可觀的數目，足以使戴高樂患政治頭痛病，因其打擊，並非對全國經濟，而打擊某些部份。

北約組織關閉了駐巴黎的芬丹布魯總部，首先打擊十五年來收費租的地主。是政軍人員的經常買東西的芬丹布魯區的商人，多年亦會失去大批顧客。此外，便是一千名以上在北約駐歐總部的僱員的生活，由巴黎附近的羅耳芸區一帶，及在巴黎各地的倉庫的。

巴黎盤盛區的僱員是不受到大影響，但，他們很快會受到減薪的局面（除了地主）。那些因撤退而失業的人，很快可以找得工作，祇是薪金不同，他們到法人經營的商行去，薪金自然較低的。

法國南部中區查吐洛美空軍基地，僱用的法籍僱員祇有三千五百人。他們丟了職位後，找新工作頗困難一點。因爲近年，空軍人員駐在這區，變成「地區工業」。那些貧農區農民，是享不到法國經濟奇蹟的好處。空軍人員離開他們收入便直接受影響。不少失了現時職位，除非他們也到別區去，法國人性格，傳統的，不願因職離家別井，他們落葉歸根性格很堅強。他們不喜歡賣祖屋，也難找人來買。

查吐洛區的情形更壞，住在美空軍基地的比爾區史連、里安、杉比里的法國老鄉，及往在加拿大軍營麥康區的米[illegible]技及馬縣爾兩土人的經濟，是肯定的，收入有很大損失。這批人約一萬七千，這家人便逾五萬餘。這些基地所在區的重工業區——如洛林與標弗省之間，但亦有落在傳統工業區，如紡織，重機械等地，在這一區的，他們會覺得，失去買人顧客，即使巴黎附近的工人，購買力是比不上這批駐軍。

駐法的盟軍隨時會放棄他們的基地，首先使這一區的建築商及承辦業人，蒙受陰影。一承辦商說：「我很有可能，絕企無生意結束。」他是替美空軍與加拿大承辦工程的。

戴高樂政府已對那些偏僻的城鎮提出保証，遇到盟軍撤出，這區便列爲「不景氣地區」，接受地區性發展的照顧。這即是說，新工業便在查吐洛區興辦，例如，獲得免稅特例，銀行優待及政府出錢替這區去築新路及通訊網等。

然而，不管這計劃是怎樣的成功，仍是需要時間。地方經濟依然受打擊，沒有人能保證查吐洛有足夠新工業去維持局面。

在這城鎮代表，包括附近各戴高樂自己政黨的人，面對激勵軍空軍基地撤退日近一日，他們抨擊政府首腦也加強。美空軍說，他們在內以二十個月才能把全部裝備搬走。這地區的居民，現在便開始找工作，辦新工業。否則，這地區的法國人，要面對失業的痛苦。

查吐洛區的國會代表們已發出恐嚇：除非今秋見到政府有所行動，否則，他們便用先例來作，而不惜的頭條新聞等來來讓動的。（西門）

利用打電話騷擾別人的 匿名者難逃法網

那些接近這種恐怖電話的婦女，警方通知她們接到電話時，盡量延長時間，和記錄下來，他們能研究那些聲音，以便辨別聲音的特點。

這種電話的紀錄器是放在那條受擾的電話線的。當它的紀錄被拿來，與被騷擾人的紀錄比較，便可獲得充分的證據去控告那個打電話的人了。

對付那些電話恐怖份子的最新的一種「利器」，是更爲有效的。紐約的美國電話公司管理部總裁巴頓，稱這種紀錄器做「連續的紀錄器」。他說：「在被訴人的電話線上做一點小工作，便可用電子資料方法去記錄下來。」這一步工作做完之後，所要做的就是把所得的電話的人所自己記錄下來的號碼內容，與資料方法卡片比較，由此可提供確鑿把那匿名的打電話人物拘捕和審訊。

國際警察首長協會主席，麻省恒頓的警察局長帕魯斯指出，有許多人會打這類污穢電話騷擾婦女。他說：「全國各地警方每次都有一些這類案件。」

以下是麻省警察最近辦理的一些這類案件：

有一個三年來，有一百名婦女日夜接到了幾千次電話，有時在兩三小時之內多至三十次。這些電話都是從公共場所（酒吧、餐店、電油站，和巴士站）打來的，都是用最粗鄙的語調的說話，恐嚇把那些接聽的婦女殺害。

那個打電話的人後來被發現，是一個有長期精神病的瘋狂患者，他是從報紙所刊登的照片，找他的騷擾目標的。偵緝主任費金說：「他雖然利用公共場所的電話，我們也可使用現有的設備把他很快的找到。」

打電話騷擾別人的惡作劇之徒，很多也是很聰明，有些是受過教育，很少是危險人物。但有些却是有危險性的，他們中間有很富有的人、工人、學生、經紀、小孩子，和滿腹不平之氣的老人。

現在匿名已不能像以往一樣的可避免被拘捕了。但在另一方面，上述那些新機械，雖然有效，但對某些案件，仍須應用警方的偵查。如果碰到了這類騷擾性的電話，你怎樣去阻止它或使它自討沒趣呢？

巴爾常常接到一個婦女向他申訴，說「我要站在那裏半小時聽那種說話。」他說：「別聽下去，使他們沒有興趣。」把電話掛斷，通常常便可使他們自討沒趣。

另一種辦法是這樣：有一名女人把打來的騷擾性電話錄了音，俟他第二次打電話來的時候，把錄音帶放出來給他自己聽。他聽了一會兒，聽出這是他自己的聲音，把電話掛斷，亦不再打來了。

今天，在美國的九千萬具電話中的約三億二千五百次電話次數，要想匿名打電話騷擾人是不易逍遙法外的。電話公司的新裝備，已使他們無所遁形了。（稜宛）

告密人表示如須作證寧願服毒
葉錫恩欲在內庭報告有關係消息
但指明不要警方及政府律師在場
調查會主席諭今晨始決定

【本報訊】九龍騷動調查委員會聆訊，昨又出現新高潮，當該會主席何瑾爵士正想對葉錫恩議員是否要公開告密者姓名問題作出決定時，葉錫恩議員的律師天高告訴調委會，她將準備在內庭向四位調查委員報告一些重要的消息。

葉錫恩的代表律師天高，於昨日下午一時第三度開庭時提出這項要求時說：這消息是葉錫恩以前未在調委會中提及的。雖然與有關告密者人名問題無直接關係，但與此事有「高度關連」，她感覺不應該在這個調查聽內公開透露，我相信她的消息對調委會而言是重要的。

天高律師說：葉錫恩願意向四位委員在內庭聽取她的消息，並特別指出不要警方和政府的代表律師在場。當何瑾爵士詢問是否包括調委會的秘書在場時，天高律師表示同意。何瑾爵士於聆畢這項申請後表示：我個人不能決定這個問題，要與我的委員們會商，故押候今晨九時半始宣佈是否決定在內庭聽取葉錫恩女士的消息。

如果調委會接納了這項申請，則葉錫恩議員所透露的消息是什麼？除四位委員和調委會秘書外，無人可以獲悉。

數以百計的本港居民，包括立法局非官守議員孫律敦治在內，似乎都關心葉錫恩會否供出告密者的姓名？如果拒絕供出後，她的命運如何？他們一早便前往法庭旁聽，使該委員會遷往高院聆訊以來首次出現滿庭現象。

開庭後，先由葉錫恩議員上台提出一封告密者寫給她的中文英譯函，告密者在信中鄭重表示：「如果要我出來作證，我寧願服毒」。葉表示這封信是交由律師樓轉交給她的，相信在上週五調委會有關大律師迫我提出告密者的名字時已經寫好，她拒絕把有簽名的中文信呈出，該英譯函的內容如下：「親愛的葉錫恩女士：我對你萬分抱歉，但我現在住在香港地區，對很多事非要小心不可，而且我有子女多人。我有詳細的資料，能證明警方如何做法陷害你，但我沒有勇氣上台來作證，免得在警方引起麻煩。今日前往律師樓，向師爺（名姓省去）說出一切情形，我對他所說的話你可拿來委員會作證供，但請別公開我的名字與地址，如果要我上台作證，我會寧願服毒。」

律師據理請求
准免宣佈姓名
葉錫恩否認向她告密人是警察

葉議員又對調委會指出某些報章報導告密人是旺角警署的警察是不確的，因為此人是旺角警署某人的親屬而已，代表葉錫恩的山崑納第大律師於稍後時間也曾提出這問題，但何瑾爵士於檢閱紀錄後，指出葉錫恩議員在答覆問題時曾說認識旺角警署某人和名字。

山崑納第大律師昨天上午的陳詞，指出四點反對要葉供出告密者姓名的理由為：㈠告密人的名字在以前聆訊時並無關連，則現階段的聆訊中亦不應關連；㈡對告密者應予保護；㈢警方設有告密箱鼓勵市民告密，並予保障；㈣葉錫恩不願供出告密者姓名，是由於良心驅使和道德責任。

他引用香港裁判司法例的英國判例，反對委員會要證人公開告密者的姓名時指出：在委員會委任之大律師羅弼時引導證人供證時，也曾提到告密者之事件，但當時並沒有強迫證人供出有關人等的名字，更沒有人認為她是藐視委員會，直到警方法律代表京國士及政府法律代表里亞強要證人透露告密者名字時，委員會才引用經典，非要葉說出他們的名字不可，他認為這樣是不公平的，因為里京兩人僅是協助該委員會進行，並無左右該委員會的權力。他又引用多項法例，表示主席可引用特權，豁免葉公開告密者的名字，以保障他們的安全，又不以藐視委員會之罪狀加於葉身上，並不以其供證為「傳聞證供」論。他說：警方也設有四九〇〇〇的郵政信箱，鼓勵市民告密，而告密者乃獲得保障，他們的名字不會被公開，且他們供給消息，並非被迫而屬自願，警方疑人也受到同樣看待，他認為葉的告密者也應獲得保護。山崑納第特別指出：葉已盡其所能來協助委員會的進行，她化費寶貴時間來上台作證，她認識自己的公民責任，不理後果如何，付出一切供詞的代價，她曾與自己的良心爭扎，但她已決定這是道德上的責任，不能提及有關告密者的名字，尤其告密者已提出寧願服毒為威脅。

休息後，山崑納第提出二月十三日南華早報的一封函件，表示葉與新濟時論及有關告密者的名字，也是受到保護的。

對於告密者提出指，關陷害葉錫恩的陰謀，告密人的名字也無受到保護，至於英國判例，與本港這件事件沒有關係，他指出外國法權在本港是完全沒有獲得證明的。他並強調葉已清楚指明不能說出告密人名字的理由，要求調委會對警方告密者及其他告密者不要作出區別，並認為告密者應受到保護，特別是香港這種地方。

調委會代表律師羅弼時隨即向委員會引述各種法例，並提出兩點：㈠、告密人與警方是否計劃陷害葉錫恩之事有很大關連；㈡、若不能獲得告密人之名字，則委員會無法審核這件事實是否真確。他說：如果葉堅持不肯透露他們的姓名，委員會應盡力而為。

代表警方的京國士大律師和代表政府的里亞大律師昨未向調委會提出意見，何瑾爵士於羅弼時陳詞完畢後，曾向葉錫恩議員提出了下列兩個問題：

問：「你說不願把這個名字說出，因為你怕他會受害，這是什麼意思？」答：「我可以舉出一個供給消息被開除、革職，甚至入獄的先例。」

問：「為什麼你知道不怕？」答：「我是英國人，在香港不能立足，我可以返回英國去再找事做。但，中國人是要在港謀生，他們一定要在港生活。」

至此，何瑾爵士即擬宣佈該會之決定，但葉錫恩議員突提出申請說：聽完各方面律師的不同意見後，我有了一個新計劃，請主席批准她與自己的律師商討。何瑾爵士批准這項申請並押候下午一時再開庭。

涉嫌冒警勒索案
初庭審訊擺烏龍
被告未經答辯即被裁定罪名成立
律師指出錯誤官諭押候易庭審訊

【本報訊】可能為本港有史以來第一宗「烏龍」案件，昨在西區裁判署上演，由於法官「越過」一審訊程序，一宗可能涉嫌冒警恐嚇勒索案，昨日因要延期及易庭審訊。

此案原定昨日在西區裁判第三庭續審，以裁定被告是否需要答辯。但第三庭法官在沒有裁定被告是否需要答辯之前，就判被告罪名成立，（被告的律師在法官宣讀判詞時，誤以為法官是在宣讀裁定是否需要答辯的理由）。因此，律師即向法官指出：被告並未答辯，未能裁定其罪名。官法至此亦宜告：為公正起見，將案移過第一法庭審訊。

辯方律師向第一庭法官稱：數日前控方證供完結，他陳詞力指被告毋須答辯，法官命延至昨日復審，開庭後裁定被告罪名成立，此種未經答辯即裁定被告罪名成立的審訊程序，為他前所未見。第一庭法官諭押，命將案延期八日，俾決定如何處置，仍准被告以一千元具保出外。

法官稱：法庭只考慮控方證供，並無考慮被告辯詞，致現宣讀判詞裁定罪名成立，誠屬官之過誤，為公正起見，最佳莫如易庭重審。

被告伍展國，廿八歲，司機，住伍錦屏大廈某號。被控：㈠本年五月十八日，在香港仔大街近水塘道假冒警員，向周恆培勒索一百元；㈡同時同地，向周恐嚇勒索一百元；㈢去年六月十一日，在東勝道近香港仔郵局向李文球恐嚇勒索一百元；㈣去年六月廿四日，又在上址向李恐嚇勒索四十元。

否認慈雲山電梯有女童窒息斃命
徙置事務會主席李耀波

【本報訊】徙置事務管理委員會主席李耀波，昨否認慈雲山新區的升降機內曾發生一名女童窒息而死的事，但承認另一座大廈的升降機在上月份的兩個星期內不能使用。

李耀波昨在市政局會議中答覆張永賢議員質詢時說：本席以為張永賢議員所指是由一份中文報紙在本年七月十九日所刊出的消息，那則新聞連帶報導說：

一、大約是兩個月前，一少女從慈雲山新區第五十五座十八樓探親，升降機中途損壞，她昏倒在電梯內，後來在醫院不治斃命。

二、自事件發生後，該大廈的升降機則停用至今未恢復使用。

三、慈雲山新區有若干十六層大廈六個月前入伙，但迄今仍未有升降機代步。

本席歡迎有這個機會向大衆宣佈，並無紀錄顯示該新區任何大廈曾發生過第一段報導所指的意外事件。如果與有這種事件發生，本席不信該區的職員會不知道這件事。自從這項報導刊出之後，曾進行調查，但並未有証據支持這項消息。慈雲山新區並無第五十五座，亦無一座大廈有十八樓的。從這一事實來看，各位議員當可知道第二段新聞不可靠了。

根據本席剛才所述的第三段報導，亦是不確的。報導這段新聞的報紙，曾派員參加七月廿日在慈雲山新區舉行的記者招待會，當時曾向出席者解釋區內升降機的實況。他們並曾參觀該項報導也指及的五十七座及五十八座的電梯。該報隨於七月廿一日就同樣題目刊出一項消息，但並未有撤回他們在七月十九日所刊登的無根據報導。

慈雲山新區第五十七、五十八及五十九三座樓宇是相通的，現時使用中的升降機共有六部，倘有一部未完成。如果有一部升降機損壞，居民自可在另一座大廈的地下乘另一部升降機，然後從連貫的走廊返回住所。七月份內，第五十八座的兩部升降機曾不能使用兩個星期，但這不是說住客必須行樓梯上落。

新區升降機損壞次數頻仍，向來都是令人關心的事，損壞原因，一般是乘客濫用和使用不當。本席高興說：負責保養的代理商，對於修理工作一直都很迅速而妥當，為減少損壞次數起見，曾採取下列行動：

一、在升降機入口處，派發使用升降機簡易指南與新住戶。

二、並正進行調查，以便能在升降機內裝置設備，使到一遇載客過量，升降機即停止開動。照本席所知，工務局亦正考慮在所有升降機中裝設這種設備。

為縮短乘客在升降機內被困的時間起見，徙置事務處正與負責保養的公司商量，由他們派出緊急修理人員若干人，專駐有他們的升降機的每組大廈內。

對於問題的最後一部份，當一座十六層大廈剛入伙的時候是不一定需要有升降機為居民服務的，因為先入伙的是較低的幾層，而升降機是不替這些較低的樓宇的住客服務的。不過，除了東頭新區第二十三座之外，所有其他大廈的升降機，都是在工務局交樓之前就已裝妥使用的。東頭第二十三座的升降機所以延期使用，是因為在升降機未裝好之前，就被人偷去若干零件。

西班牙貿易團
今將到港訪問

【本報訊】一個由廿人組成的西班牙貿易代表團，將於今日下午三時三十分乘國泰航機抵港，作八日訪問。

該團此來，是因本港日前在參加該國之巴塞隆納貿易展覽會成功所致。

本港參加該展覽會，是由香港旅遊協會、香港貿易發展局及國泰航空公司所聯合主辦者。

北角新街市
明年下半年興工
一年後建築完成

【本報訊】市政局副主席甘澍透露：北角新街市將於明年下半年興工，及在興工一年後建築完成。

甘澍昨答覆賓尼議員質詢稱：該項工程的原定草圖和地方分配計劃，是根據政府街市以前所採用的政府街市檔位的通常概念來擬訂的。這草圖和計劃，現在已依照市政局的意見全部修改，以便容納多種用途的較大檔位。

修改後的地方分配計劃，不久將送交新樓小組委員會。如該會批准，則從新擬訂一項成本預算。該項修改預算，希望於十二月舉行工作檢討時可以獲得工務司署小組委員會批准。製作工作圖及訂定合同手續等預算需時一年，因此明年下半年應可以興工建築該街市，並於一年後完成。

高等法庭昨開審
聯和墟縱火疑案
主控指被告於火警前買重[illegible]

【本報訊】粉嶺聯和墟一間店東主涉嫌謀殺及縱火案，昨在高院刑庭審訊。主控陳述案情時指出：被告於舊店火警前六週曾購買十萬元火險，有證人將指證被告曾購入四加侖火水。火警前，被告將店內部份貨物搬往別處，火警後，店內則發現沾有火水的布及繩。

該案發生於本年三月二日凌晨，粉嶺聯和墟一間店大火，事後有九名男女倖逃，一名葬身火海，經警方調查後，一名舊店老板涉嫌與此次大火有關被控。昨解上高院刑庭審訊，控以兩項謀殺及一項縱火罪，本案昨在高院未審畢，今晨續訊。

被告男子徐佩雄，卅七歲，五華人，報住粉嶺馬尾下村，被控：㈠於本年三月二日在粉嶺聯路街卅四號地下謀殺男子劉志明；㈡同上時間地點謀殺男子劉偉明；㈢同上時間地點放火企圖行騙。被告否認控罪，延資江森律師辯護，施雅士大律師代辯。案由高院署理副按察司戚施士法官主審，檢察官卡文主控，陪審員團由六男一女組成。

困難在於難覓適當地點
荃灣設公園遊樂場

【本報訊】公園及康樂設施委員會主席沙利士答覆馬超常議員質詢時指出：關於設立公園和遊樂場以適應荃灣區居民的需要，難題不在於款項，而在於這地區缺少適當的地點。

沙利士稱：我們計劃於明年內在荃灣新街市設置一個規模不大，但設備良好的兒童遊樂場。我們希望於明年內在荃灣區內展開進一步康樂建設計劃，但一如我剛才所說的情形，這是要視乎能否覓得適當的地址而定。我可以向本局保證，市政事務署和工務司署正在設法找尋適當的地址。可是要解決這個難題而不在該區展開大規模的[illegible]計劃，我聽說這件事情已經獲得負責設計的人士留意。當地有一塊地可以由本局好好利用，但目前該地正在租給當地一個機構使用。

馬超常議員跟着詢問：當局是否考慮在荃灣新街市中央台設置一個遊樂場，藉個計劃的可能性時，現在由有關政府部門研究檢討中。

北角部份樓宇
今晨暫停供水

【本報訊】北角區油街，英皇道及北角道兩側內之樓宇，今日上午一時至六時暫停供水，以便水務局檢修總水。

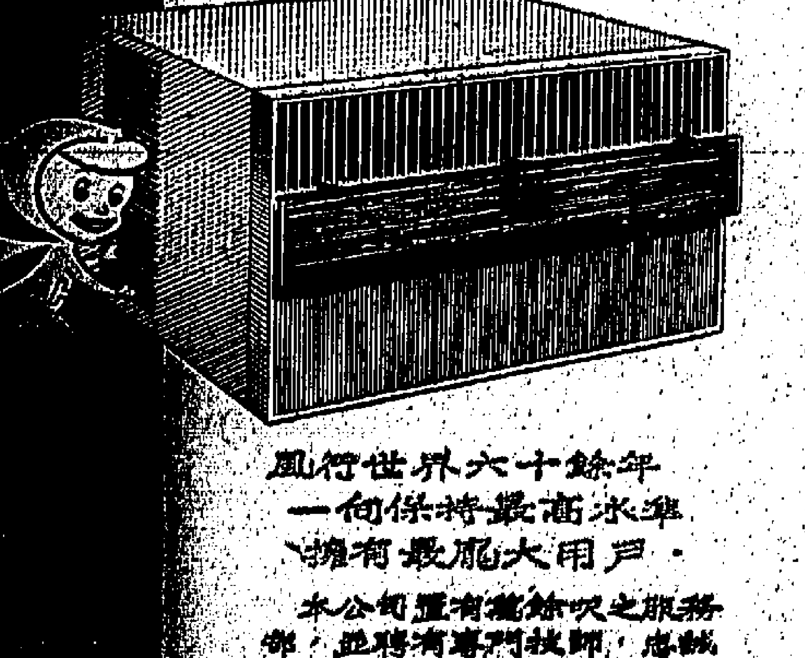
美中華總商會會長
周直榮等由台抵港

【本報訊】美洲中華總商會會長周直榮，樂術部及該地永生祥公司旅行部經理等人，昨午乘日航機由台北抵港。他們將在本港停留兩週，處理有關中國移民赴美的事宜及考察本港之商業。日航宣傳部經理謝永祥等人前往機場歡迎。

美國名廠

Hotpoint
-U.S.A.-

豪門牌
冷氣機



風行世界六十餘年
一向保持最高水準
擁有最龐大用戶。

本公司置有龐大之服務部，並聘有專門技師，忠誠為顧客服務，[illegible]

總經銷

Ω

亞米茄

風格高貴·精美絕倫

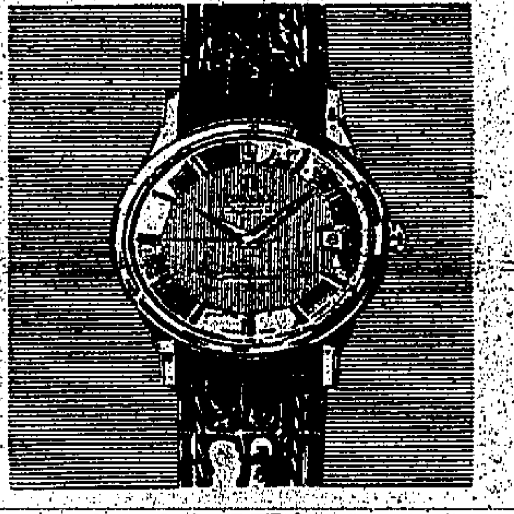
你喜歡那一種款式？

亞米茄表款式繁多精美絕倫購置自用恰符理想作為禮物足表隆情每一只亞米茄表在製造過程中慎重施工無微不至所以特別準確耐用款式典雅永遠保持高貴風格有表如此足償心願矣。

所有亞米茄表均附有為期一年之保證書亞米茄世界性服務機構遍佈全球設有最近代化的保養裝備隨時為 閣下服務這裏所介紹之各款亞米茄表早已馳譽世界一致推崇尚有其他精美出品款式繁多各亞米茄特約代理商均常備供應請駕臨選購。

星座天文台表

這是瑞士手表中之最精美出品，每一只亞米茄星座天文台表，均由瑞士公立天文時計測驗機構證明高度準確，它具有現代精美手表所應備之一切優點，自動上鍊，防水週密，機件精良，特別準確。



星座天文台日曆表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣590元起

海霸表

海霸系手表，是亞米茄專為適應體育界需要而特別設計的出品，結構堅固，能耐受一切繁重的體育活動，準確耐用，防水性能優越，每一只亞米茄海霸表，均經過嚴密檢定，其防水性能，保證達100英尺水深。

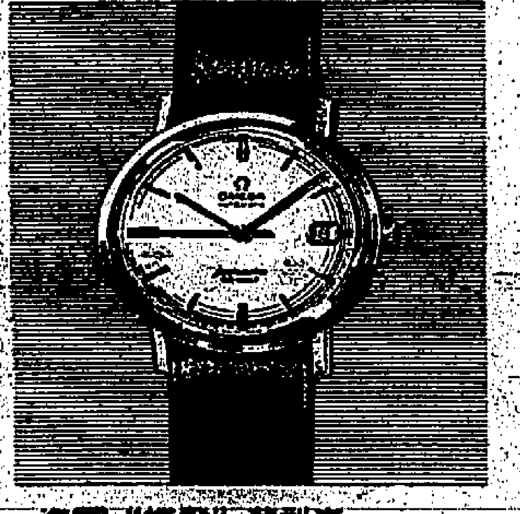
海霸表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣350元起

海霸"蝶飛"薄型表

海霸"蝶飛"薄型表，除具有海霸表之一切優點外，表売特別纖薄，線條優美，堪稱珠聯璧合，相得益彰。海霸"蝶飛"薄型表之表売雖然如此纖薄，但由於亞米茄之精良技術，其結構之堅固，及報時之準確，均與其他款式之亞米茄表毫無二致。



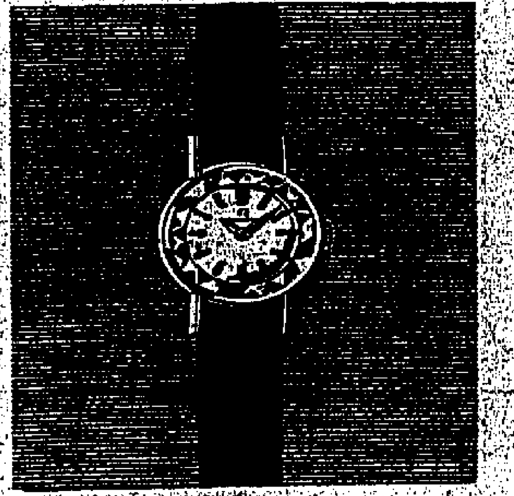
海霸"蝶飛"薄型表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣425元起

寶石型女庄表

亞米茄寶石型女庄表，乃採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，晶瑩閃爍，堪與鑽石爭輝，準確美觀，兼而有之，其宛如鑽石之表面玻璃，乃運用精巧技術，與表売週密相嵌，天衣無縫，以杜絕塵埃侵入。



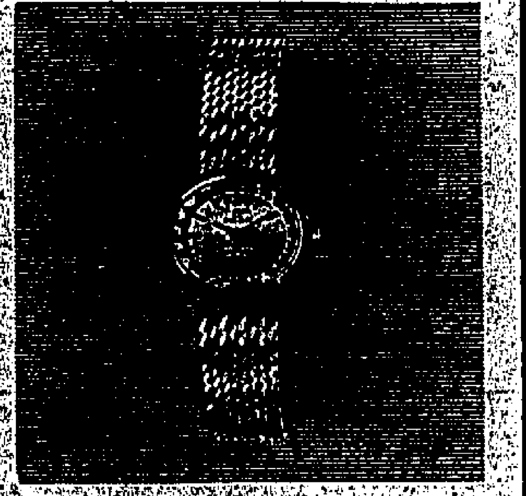
寶石型女庄表

人工上鍊，避磁，避震，鑲嵌寶石型表面玻璃，18K金売，包金売，或不銹鋼売均備。

由港幣340元起

自動上鍊女庄表

亞米茄自動上鍊女庄表，永遠無須藉人工上鍊，構造精美，其高度精密之自動上鍊機件，乃現代製表工程之傑出產品，一經戴在腕上，即開始發揮其自動上鍊效能，經年累月，運行不息，報時準確，分秒不差。



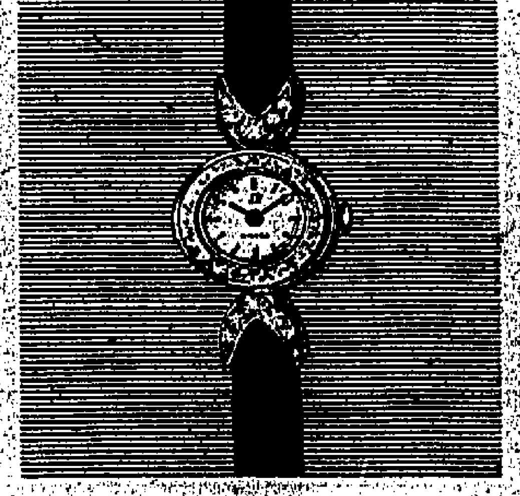
自動上鍊女庄表

自動上鍊，18K金表売及金表帶，寶石型表面玻璃，避磁及避震。

由港幣1300元起

典雅女庄表

亞米茄各型典雅女庄表，設計精美，款式趨時，恒久保持時代的風格，其中有適宜於配合盛裝赴宴的豪華款式，亦有日常佩戴的實用款式，外型典雅，機件精良，報時準確。



典雅女庄表

18K白金表売，鑲嵌精美鑽石，寶石型表面玻璃，人工上鍊，避磁及避震。

由港幣975元起

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

為保障閣下利益計請向亞米茄特約零售代理商選購

亞米茄表特約零售代理商名單請向下址索取

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二二二一七六

伊利沙伯醫院五名職工投訴 在飯堂內打十三張 探員冚賭揮拳毆人 雜差房內迫供認罪

傳院方已與律師磋商提出控訴

【本報訊】九龍伊利沙伯醫院三名男職工，曾向警方投訴，有五名探員在飯堂……被拘捕後……據悉：伊利沙伯醫院方面與律師磋商下，為五名職工提出訴訟。據稱，投訴者稱：事發時，便衣探員四名，闖入伊利沙伯醫院男職員宿舍飯堂，拘捕正在玩撲克的四名及一名正在閱報的職員，並將他們毆打。他們在武力下被帶返油蔴地警署「雜差房」，被迫承認是小販在醫院的草地聚賭，同時，警方人員更給錢他們作保釋費用。

港府新聞處昨晚在本報要求証實上述事件時說：「五名中國籍男子，今日被控於上月卅一日下午八時零五分，在伊利沙伯醫院外空地街頭賭博。其中三人曾於本月一日到油蔴地警署投訴。說在賭時被警察毆擊，警方對此事已在調查中。」

既稱被毆打、拘捕及强迫認罪的五名伊利沙伯醫院職工為：游錦方、黃錦祥、甘漢强、古世壽及佘得回。黃錦祥因傷勢嚴重，目前仍在留醫；尚在服藥中的游錦方，昨晚在宿舍內接見本報記者，申述當晚出事經過：「上月卅一日下午八時廿分，黃錦祥、甘漢强、古世壽及佘得回四人在飯堂玩『十三張』，本人則睡在他們側邊的一張長櫈上閱報。四名男子突然闖入，他們均穿短褲，其中一人較肥，約四十餘歲，穿白恤衫，另一年約卅歲，身材較高，穿間格恤，其餘兩人則年約廿餘歲。

「四人闖入飯堂後，不由分說，即毆打玩十三張的四名職員。當時我正在閱報，我問他們是什麼人，他們回答說是『差人』，說畢，繼續毆打，本人亦遭毆擊。

「我們五人飽受老拳後，更被套上手銬，押上一部私家車，當時車上還有一女子。同時，警方人員並搶去桌上一副撲克，兩張五元紙幣及三個一元硬幣。在私家車行駛途中，我們分別被探員用手肘撞擊。之後，我們被押落由後門進入油蔴地警署的『雜差房』，由較肥的探員訊問。」

游錦方繼續對記者說：「他指我們聚賭，我們起初否認，他對我們說，如果不認，則會被打，於是我們承認。他叫我們每人拿出數十元來補足，探員並叫我們不要認是醫院『伙記』，否則會『有排撈』。又叫我們認在伊利沙伯醫院外的草坪上賭博。之後，他着我們在一張紙上簽名，並示意我們可以用假姓名，我見紙上寫着十五元担保，當時我祇得十元，其餘的人亦不夠，於是那探員拿出數十元來補足。職業一欄，他代我們填寫為深水埗街小販。當時我在紙上簽名游錦。直至深夜十一時，我們五人被釋放。」

據醫院宿舍的職員說：當晚游錦方等五人被捕時，醫院的秘書曾致電警署詢問是否有屬下職工被捕，但答覆是並無其事。

被毆的五人中以黃錦祥的傷勢較重，現在醫院留醫，古世壽和游錦方現仍須服藥，其餘兩人傷勢輕微。

與未成年女童性交 青年認罪輕判簽保

【本報訊】一名涉嫌在荃灣地區姦污女童的青年男子，昨被解往荃灣法庭提訊，法官閱過社會署的報告書後，判被告簽保四百元，約束行為一年。

被告蔡××，十七歲。被控七月廿三日，在荃灣地區，與一名十三歲姓鄭女童發生性行為。被告認罪。

控詞稱：當日凌晨二時，被告在錦田路上巧遇原告女童，……被告見她楚楚可憐，便帶原告返他的家中收容，而原告亦允諾，乃和她同行。……

工商晚報星辰表合辦 專題攝影比賽 五日截止收件

工商晚報與星辰表合辦專題攝影比賽，原定上月廿二截止收件，因上月連續兩週假期均遇風雨，徇攝影界人士要求，延期兩週，至本月五日止。現距截止日期僅有兩天，先後收到公開組及學生組參加比賽作品共八百餘幅，經決定如期於後天下午五時截止收件，將邀請攝影名家五位担任評判，評選結果及頒獎日期，將於本月十五日公佈，凡有意參加之「拍友」，請注意及時將作品送到本報。

高院拒絕鄧漢齊保釋 甘梨答覆大律師盤問 舞廳捧場一夕數百金 指被告「前後跪過不少人」 聲言自己大把錢毋須向鄧勒索

【本報訊】鄧漢齊律師被控發假誓及串謀作假証供案，昨繼續在維多利亞地方法院由法官康士聆訊。仍由控方証人陳明珠即舞女甘梨作供。甘梨身穿着一襲湖水色套裝旗袍，不但反駁辯方律師之盤問，並且不停地提出反問。下午法官向証人說，答覆對方盤問，祇須答是與否，不要諸多反問，免耗費時間。

辯方大律師指証人作供，常作笑狀，是否覺得好玩？証人反駁說，她認為笑是女子應有儀態。大律師又指証人供說被告曾跪她，是荒謬絕倫。証人答：「但前後跪過唔少人啦。」

當辯方大律師指証人曾因此案乘機向被告索取二千元。証人否認有其事，並這樣說：「如鄧漢齊需要的話，我明天即刻取三千銀來，在法庭燒給你看，假如被告和我們鬥錢多，相信被告全副身家，也比不上我。」

被羈押多日的被告鄧漢齊，由獄警押帶上庭，神色憔悴，頭髮凌亂。

在下午再開庭時，主控檢察官向庭宣佈，關於被告向高院申請保釋，已被高院法官拒絕。

此案因証供未完，押候今晨續訊。在昨晨開審時，法庭旁聽席依然絕早爆棚，後至的聽衆，惟有企立。

開庭後証人繼續接受辯方大律師盤問說，她所接受一千五百元，乃作為每月家庭生活費用，因一般家庭生活費用多由男子負担。

大律師繼問，然則付給你一千五百元是否與蓄某同居及同睡，証人答：此乃私人問題，與案無關，希望不予答覆，法官謂問題與本案有關與否，法庭自有決定，但你既身為証人，必要回答，除非法庭認為不必要，結果，証人表示，如蓄某不付給她一千五百元，她亦願與同居，在百德新街居住時，蓄每月皆付家用，自搬至跑馬地後，便再無向蓄某取家用了。

至此，大律師復問：你有否圓滿之理由，被告在輕微交通案件中，因何要調換証人？答：可能因為對方無法與她取得聯絡。

大律師問：關於被告人，妳對他有何感想，是否歡喜他？答：我與被告認識不久，故不致妄下斷語，但有一面之交，亦算是朋友。問：那麼你認識被告已有一年，被告可算為你的朋友否？答：可算是朋友，不過祇是極普通之朋友。

大律師復指証人講大話，證人則答：在她的一生中確曾講大話，但在本案中所講則為事實，至於在警方記事冊中所寫日期為「十月」及「不認識被告」則是假話，但在法庭所作口供，則全部為事實。

大律師又指証人在較早時所作口供：曾往被告律師樓之事純粹為担造及虛構，証人予以否認，並謂被告之母當時亦在，並曾懇她救其子。

大律師問証人認識當時在東興樓被停被告車輛的警員否？証人答：不認識，對方可能認識她。大律師謂該警員供稱與她認識已一年餘，証人反問：「但曾否與我跳舞，我有否坐過他的檯。」

大律師問：關於十二月所發生之事件，你從報章上看過新聞否？答：我從沒有讀報，故不知情。至三月間，有人找我，才知其事。大律師指証人所供，關於在翡翠餐室會面事，亦屬一片謊言？証人加以否認。

大律師又指證人所說被告跪她之事，乃荒謬絕倫，證人反駁說：「但前後跪過唔少人啦，」於是引起旁聽席一陣笑聲。

大律師續問證人：當夜是否叫被告前往舞廳捧場？答：當時她祇對被告說，有空時，可上去找我坐下。大律師問：捧場一夜是否需費數百元？答：帶返工還不只此數。

問：然則你所要取的不是很貴的嗎？答：是的。問：數百元捧場，怎樣陪伴？答：如我不喜歡，就算給我一百萬元，我也不陪他講話。

問：帶返工，是否有目的，一定要還價嗎？答：是的，此數必定貴。

問：付此大數目，有何酬報？答：祇陪下跳舞、食飯而已。

問：妳曾否電給被告說，蛋要找被告，除非被告給她二千元，否則會攪到被告家散人亡？答：我沒有咁嘅能力。問：你說祇要告訴警方，當晚妳坐他的車便得，那末，結果被告便要坐監？答：我所為是憑良心做事。問：妳所說是有恐嚇性，一如妳所寫那封信，內所說要報復？答：這信是他當人叫我這樣寫。問：妳是否當晚叫他將二千元携往金舫夜總會交給妳？答：那晚我沒有去過金舫。

問：所以被告結果要將事向反貪污部報告？答：我沒有做過，但報佢嘅事，我眞唔驚佢。問：是否妳說過曾簽了一張一萬元借據？答：我已告訴警方，當晚我飲醉酒亂講而已，事實我亦不知講過甚麼？問：妳有否欠豪華夜總會先付妳的歌資？答：有。証人至是解釋，她在豪華夜總會唱歌，祇唱了一星期，每月薪金原是一千元，但她預支了七百元。証人又說，她希望這案完結後，眞相大白才選與夜總會。大律師乃問：既然妳說銀行時有錢，何以還要預支上期？答：任何歌星都會這樣做，這是架子問題。

甘梨否認曾勒索 願與被告鬥身家 可以取二千元來當庭燒銀紙

大律師又問關於一萬元欠單事，問證人知否當時蓄告訴被告，並請被告設法代還？證人答：不知。……大律師又指証人所供，……是假的。答：是眞的。……

證人答：眞的。一部份是夜總會經理叫我寫，……那件案已完了，……

至是，大律師要証人將是些之信件，指出那一段是她自己寫，那一段是人們叫她寫，於是證人指出那兩頁，「很久不見，你好嗎？」至於「您呢，你話係柳絲」一句，都是她本人寫，以後則是黃經理叫她這樣寫。問：何以你要寫很久不見？答：人人都係咁樣寫啦，如果幾日不見，都會寫好久不見。問：誰是柳絲？答：柳絲就是我先生的太太。問：你和先生同居前，知否他已有太太？答：知道，且曾先後見過柳絲三次。

大律師又問：是否因為發生一連串的事，你就乘機向鄧索取款項？答：假如鄧漢齊需要的話，明天我立刻取三千元來，就……

主控檢察官再盤問證人，是否與其夫及黨先生有心害被告，證人答：「我心腸行咁狹辣」。

七歲半女孩何妏欣又名欣欣，供說：她父母兄弟姊妹住在西灣河大廈十一樓C座，就讀於聖瑪嘉烈學校小學二年級，識報章甘梨，且常與甘梨外出，其中有一晚，甘梨携她往……，有一男子到，那人和甘梨往來……，再送他們返家。途中遇符截車，甘梨與她同下車離去。

證人楊家生供說：他受僱於被告律師樓為文員。三月廿八日，他和陳明珠即甘梨一同往澳，在去澳前，識陳已有一年，他事前原不知陳要往澳，那天早上，他到……港澳碼頭突遇陳明珠，陳邀請他偕同赴澳，抵澳後，住中央酒店，所有全部旅費，俱由陳付，他本人沒有動用分文。廿九日晨，他因要考駕車牌，故趕返港，午後再與陳一道回港。供至此，已下午五時，宣佈押候續訊。

促請有資格人士 辦選民登記 主席說宣傳工作已做到十足

【本報訊】有甚麼方法令合格選民改變其對於下屆選舉的冷淡態度呢？市政局副主席甘澍昨在答覆胡鴻烈議員的質詢時說：人事登記處長現正考慮其他宣傳方法，並擬透過發表新聞稿、電台訪問及在本港報章刊登廣告等方法，繼續促請有資格登記的人士注意，必須在登記工作下月十五日結束之前進行登記。

甘澍指出：擴大市政局選舉權及修改選民登記辦法的修訂法例，已於本年五月十三日生效，而指定選民登記的期間亦已於五月十六日開始。五月十三日，曾發表官方新聞稿，宣佈新法例所作的主要改變，同時並安排由電台評論員訪問選民登記官及其屬員。在此項訪問中，對於新立法例的實際作用，曾加以解釋，並詳述有資格登記為選民的各類人士及登記辦法。全港各電台於同晚將此項訪問播出。

自登記期開始之後，並曾盡力繼續解釋及宣傳此項工作。政府除解答個別報紙所提出的問題之外，並每隔一適當時間，即發表新聞稿，安排電台訪問及廣播，亦已有九次。此外，政府並於本年五月廿九日及七月七日在各報刊登廣告，詳列有選舉資格的各類市民名單，又提醒市民索取登記表格的地點。

輔政司署於本年六月十四日通函各公務員，告知他們具有登記為選民的資格。為獲得更多宣傳起見，並於六月三十日邀請報界代表及電台評論員前往人事登記處，參觀審查申請書及編製臨時及最後選民登記冊的工作。

由於繳納差餉的居民是數目最多的一類有資格人士，因此差餉及物業估價署長曾印發傳單十萬張，告訴他們是有資格登記為選民的。

登記官又曾與本港各專業團體聯絡，請他們協助促請其屬下會員注意他們的資格登記為選民，並分發上述的宣傳小冊及登記表格。截至現在止，共發出申請表格一萬零五千份。

一大陸貨船 在澳門沉沒

【本報澳門訊】一艘來自大陸的「大眼雞」貨船，前日上午九時許，在新口岸對開海面撞石基沉沒。當時發覺該貨船遇險者，為行走港澳綫「東望洋」號水翼船，即通知葡水警輪往救，當時已有一艘中共炮艇將船上十一人救起，返回共區，該艘貨船隨告沉沒，損失未詳。

據悉：該艘貨船係行穗港綫，兩天前由廣州載有貨物擬駛往湛江，途次澳海，適遇風浪大作，大雨滂沱，該貨船不堪風浪襲擊，致失控制，撞石基下沉。

又：港務廳以新口岸對開海面，昨發生船隻撞石基事件，近特派巡艇常川駐於該處海面，以防船隻遭遇意外。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩東南風，除疏早有地區性驟雨外，天色晴朗，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高為攝氏卅二·二度，最低攝氏廿五·三度。

今晨零時氣溫為攝氏廿八度。

高潮：上午十時五十五分

低潮：凌晨四時二十三分 下午六時二十二分

街名牌不足 正調查糾正

【本報訊】署理工務司盧秉信昨在市政局答覆胡鴻烈議員稱：他知道九龍有若干街道沒有足夠的街名牌，以致駕車人士每感遲疑。有若干街名牌可能已毀壞或是被建築商所搭的圍棚及廣告所掩蔽，而在若干漫長的街道，現時並非每一路口都有足夠的街名牌，關於此事現正加以調查中，並希望若干因各種理由而致數目不足的情形能迅速予以糾正。

風姐胚胎菲莉絲 向北越河內闖進

【本報訊】未誕生而先命名的風姐胚胎「菲莉絲」，昨午已從南海西南部移過海南島西南岸而闖進東京灣，繼續以在弱勢態，直向北越河內東岸闖進。天文台午後發出有關報導稱：截至午間十二時前止，南海熱帶低氣壓「菲莉絲」已距本港西南偏西約四百哩之東京灣水域，中心位在北緯十九·七度與東經一〇七·八度間，向西北移。

紅牌汽車司機 被控路上兜客 押候今日宣判

【本報訊】一名紅牌汽車司機，涉嫌在路上兜客，昨被檢控……被告否認……押候今日宣判。

甘澍答張有興議員 並未接獲政府通知 多層停車場將減費

【本報訊】市政局副主席甘澍昨答覆張有興議員說：他並沒有接到政府通知，謂不久將降低多層停車場的收費。有關停車場加價前後的比較情形，副主席甘澍答覆說：在本年四月份內，即在停車場加價的前一月份，售出的停車場月票共有二千二百零一張，付現款使用停車場者則有一萬三千九百零九人。本年七月份內售出的月票則有一千三百五十九張，付現款使用停車場者有四萬六百三十五人。因此，購買停車場月票者雖有減少，但按時計值付款使用停車場者則有增加。

集體運輸系統研究報告透露 廿年後香港人口 將逾六百八十萬

研究工作明年五月完成並可提出建議

【本報訊】研究集體運輸系統顧問人員的第六號雙月報告指出：廿年後，本港人口將達六百八十多萬，其中百分之四十二將住於新界。由於香港的市區與住宅區混合，居民的傾向則是少用私家汽車而乘公共車輛。該項報告稱，……用許多統計數字，描述本港目前及將來的交通方式。該項報告稱：至一九八六年，本港家庭數目亦將由大約七十萬增至一百四十五萬戶。……此外，並有百分之五十五市民將會住於政府或政府資助之房屋。至一九八六年，就業人數將會大量增加，……學生交通，將加大約三倍。……因估計在一九八六年，將有更多學生能在居住之距離內上學。……

未來之二十年中擴大約二千英畝。該項報告亦包括一項有關市民往來目的之討論，顯示有百分之廿三之往來乃為工作，百分之卅八為返家及百分之卅九作其他目的，例如購物、私人事務及娛樂等。集體運輸系統研究進行已經一年，最後結果可於明年五月底完成。該項計劃之目的，為研究所有各種公共交通之系統，並要求其他更有系統之路線，及核定將來一九八六年之交通需要，因而擬定將來公共交通建設計劃。

徵貸款息高穩

某大學校現有生財十萬元，學生千人，徵人貸款擴充，利息高優穩定，上午電八三一九零四洽

現代英專夜校

MODERN ENGLISH E. SCHOOL

1. 班級 由初級班至會考班第二組（專為職工青年而設）
2. 教材 本校另編新穎實用英文講義，配合本港中學生及職業青年急切需要提高英語水準
3. 開學 八月五日
4. 校址 九龍深水埗福華街35—37號（居禮英文書院內） 電話 817248

贊助人 李耀波議員 張安道神父（華仁書院司鐸） 譚維漢博士 胡鴻烈大律師

監督兼校長 黃自强 ROBERT WONG

招男女生 聖智德英文中學

班級：F.1至F.6 P.1至P.6 中文小學各級 高低班幼稚園

試期：八月四日（星期四）即日起報名

校址：尖沙咀山林道（近柯士甸路人口登記局右邊石級）電話：634402 636140

校長李蓮枝

假期照常辦公

本校創辦於1954年，歷史悠久，現建築新型標準校舍，聘請前循道英文中學校長李蓮枝先生任校長，並聘經驗老師主授各科，管教嚴謹。

校董會啓

堅道英文書院 CAINE COLLEGE

招考班級：小一至小六（PRIMARY1–6） 中一至中四（FORM1–4） 中五會考班（FORM5） 中五商科（COMMECIALR CLASS）

考試日期：八月五日（星期五）上午九時正

校址：香港校：堅道一二九至一三三號 電話：四三三七六五五

九龍校：彌敦道四八三至四八五號A 電話：八八二六九二（九龍校全日上課）

香港天主教主教府管轄 利瑪竇書院（夜學部）招生通告

本校夜中學已獲教育司批准參加明年（一九六七年）中學全科會考（夜中學會考班將全部保送參加）與日校會考所參加之考試無異，現擴班招考下列各校新生。

第一校：大坑東道4A總站附近（電話八一二三四七） 班別：英文專修班P3至F5

第二校：尖沙咀山林道十八號（電話六二一〇〇五） 班別：英文夜中學F1至F5 英文特別班P6至F5

第三校：深水埗大埔道七十號（電話八一一四二九） 班別：英文夜中學F1至F6 中文夜中學中一至中五 英文專修班P3至F5

天主教香港主教府管轄 利瑪竇英文書院 中文中學 招考一九六六至六七年度新生通告

本校於九月成立第三校於深水埗大埔道七十號，現接受各校下列各班級新生入學申請

校名	校址及電話	招考班級
利瑪竇英文書院第一校（男校）	大坑東道 812347	中學部F1至F5男生 小學部P1至P6男女生
利瑪竇英文書院第二校（女校）	尖沙咀山林道十八號621005	中學部F1至F5女生 小學部P1至P6男女生
利瑪竇英文書院第三校（分男生部女生部）	深水埗大埔道七十號 811429	男生部：F2至大學預科 女生部：F1至大學預科 小學部：幼稚班男女生
利瑪竇中文中學（分男生部及女生部）	深水埗大埔道七十號 811429	男生部：中一至中六 女生部：中一至中六 小學部：幼稚班男女生

報名處：上述各校校務處

考試地點：深水埗大埔道七十號第三校大禮堂

考試日期：八月八日（星期一）

德明院校

新樓落成 擴班招生

單位	招生系（班）級	考試日期	考試報名地點
大專部	中文系、英文系、社教系、家政系、經濟系、會計系、工商管理系、新聞系、土木工程系、建築工程系一、二、三年級生。	八月七日	九龍旺角打老道三二五號
中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）	八月九日	
小學部	小一至小六級 幼稚園高初級	八月十日	
英文書院	中一至中五 （F1—F5）	八月11日	
夜中學	中一至中五及中六 小一至小六各級	八月七日	本校七十六號
英文夜校	字母班至會考班 （P3—F5）	八月八日	

簡章備索 星期日及例假照常辦公

本校為紀念國父孫中山先生而設，創立三十餘年，歷史悠久，校風淳樸，管教嚴密，素事盛譽，年前為適應校務發展，改建十七層新型校舍，本學期已落成啓用，現有禮堂二座，標準教室一百三十餘個，理化、生物、家政、史地、音樂等科特別教室二十餘個，全校佔地二萬餘呎，儀器及圖書參考設備更力求充實，師資方面，除原日基礎外，現為配合擴班需要，復經羅致國內外大學畢業而經驗豐富之教師多名，益彌理想，然以備數廣贊彌彰，為收集思廣益之效，尚祈教育耆宿，不吝賜教，以匡不逮。

校長 鄭潤才

培正中學英文夜校招生

班級：初學班至F.5（會考班）

報名：即日起

開課：八月二日

校址：九龍窩打老道

校長：李孟標

嶺南大學香港同學會啓

中小學獎學額（若干名） 公開招考 學費 午膳費 全年全免

報名日期：八月三號四號（星期三、四） 上午：十時至十二時半 下午：三時至五時（報名時請携備最近成績表及半身照片二張）

考試日期：八月十號（星期三）上午九時

報名及考試地點：德輔道中廿五號安樂園大廈十三樓嶺南會所

選拔者：由本會保送入司徒拔道嶺南中學（小學三年級至六年級及中文中學各級）

匡德女書院 下午校

祇收勤樸向學之優質女生

班級：英文部：F.1—F.3 學費一律二十五元 中文部：中一—中三 二十元

報名：上午九時至下午六時 試期：八月六日下午二時

（就聘中英文部各科經驗女教師）

培眞書院 上午校

為應升中學生需要擴辦F.1三班

學費：三十元（男女生兼收）

報名：即日開始 試期：八月六日上午十時

中文部中小學幼稚園擴招各級新生

本校承蒙主及熱心教育工作者支持，肩起作育英才重任。針對現實，特廉收學費，絕無任何什費，極力減輕家長負擔。

校址：九龍深水埗青山道60——60E（嘉頓右鄰）電話：877482

擾人清夢有害市民健康
晚上建築及車聲 當局將加強管制

【本報訊】市政局衛生教育促進委員會主席胡百富,答覆胡鴻烈議員所詢有關聲浪影响公衆健康時說:目前政府正在考慮對晚上進行建築工程所發出的聲浪和汽車所發出的聲浪,加強管理。工務司已經跟建築界人士接觸,告訴他們關於與立例禁止在晚上八時至翌日上午八時進行有聲打樁和使用風力鑽的建議,並且徵求他們的意見。

胡氏又說:市政局衛生教育促進委員會將繼續對聲浪問題加以考慮,並且在可以適當的時候提供意見。各位議員如果對聲浪問題有任何有建設性的意見或建議,希通知由他負責的衛生教育促進委員會。

胡百富主席說:限制聲浪的現有法例規定是包括在簡易犯罪法例內。該項規定,禁止在公共場所或附近無故喧嘩以及不准在下午十一時至翌日上午六時的一段時間內,發出會騷擾他人或公共安寧的聲浪。

胡氏解釋說:聲浪是一個人烟稠密的城市內無可避免的徵象,香港也沒有例外。市聲對健康最有害之處,與其說是身體上的,無寧說是精神上的。因爲這些精神上的害處可能因睡眠不足,暴躁及疲倦因而產生,但也可以這樣說,住在人烟稠密的大城市的人,大部份都已經對市聲有習慣成爲自然的感覺。

貢理英中 新生放榜

【本報訊】北角繼園街貢理英文中學招考各級新生,經已昨日開放榜。今日爲新生註册繳費最後之期,逾期即以備取生遞補。該校將錄取各級新生名單列後:

(F5正取生):王玉珠、馮貽梅、何翠碧、楊顯智、婉雯、陳繼昌、李超雄、曾永康、馬家叙、李聖忻、羅家寶、黃偉、劉輝、潘雅麗、郭曼虹、張劍斌、李健勝、張詠嫻、呂盛德、朱振民、陳百納、林佩珍、黃兆華、陳健民、陸永安、汪婉華、鍾慧嫻、汪婉。

……芬、梁澤林、熊少康、忠、麥建泉、李振輝、蕭永昌、勞焯勳、鄧愛蓮、周淑嫻、陳鴻鈞、鄭少蘭、丁朱良能、姚秀芳、霍美玉、甘雪英、欒桂燕兒、關錦雄、胡芳、李慶家、曹妙貞、英、余愛珍、馮綺華、劉炳坤、石雨輝、莊美嬋、廖漢雄、(備取生):劉杏容、溫福昌、毛錦麟、蔡毅忠、尤祖光。(備取生)鍾國香、梁仲、李愛嫻。

(F4正取生):閻秀英、梁世基、曾明、區端根。瑞璞、陳佩麗、李寶、(F3正取生):朱真、黃珠萍、方欣富、莫家瑜、鄭志平、寶國鳳、周煥璇、婷華、馮小蝶、蔡治、汪頌文、廖寶全、黃平、何俊麗、馮俊德、遠志、杜永豪、彭建、樊爭君、李秋清。

胡金龍、鄭少梅、杜文炎、莫展鵬、張逸、安、李子冬、陸劍平、張棧生、趙琛明、何麗卿、陳松劍、張立德、梁榮禮、黃世光、石錦鴻、黎文欣、陳萬成、梁廣德、馬玉玲、洗玉英。

(F2正取生):羅愛蓮、李婉冰、張鎮池、趙錦英、薛子明、劉小芬、張文豪、何炳林、吳漢明、黃安德、何志豪、鄧仲強、李麗冰、包美娣、梁玉鳳、陸劍雄、李兆輝、侯國華、張慶文、何根銘、關潤民、許陸球、蘇建國、莊勝棠、余東生、伍榮申、鄭培德、李超凡、林宛梅、李佩兒、董容賜、歐陽詠梅、周冠英、馮潮。

(備取生):曹慶忠、陳榮耀、光、鄭惠得、陳采霞、周瑞明、溫鳳萍。

(F1正取生):張興、莫炳坤、李寶強、黃齊榮、楊世祥、鄧嬋、胡浩然、李焌、莊金銓、盧笑蓮、蔡國樞、曹寶蓮、錢思梅、丁友康、何明火、許光宏、胡敏玲、劉鄭初、馮、王良島、須國勇、梁志勇、黃柏成、華、張曹。

盈山、盧尉恩、譚才有、陳秀嫻、劉建文、郭錦劍、余俊傑、林盧榮初、盧彩蘭、高志強、郭秋華、黎鉅能、綺娜、蔡育才、伍國威、姚育華、王玉燕、譚偉、雄、黃夢華、欒瑞微、敏一明、敏一平、全、伍尚江、周港生、餘國堅、鍾志剛、劉偉強、余祥龍、胡炳強、劉建章、羅麗芬。

鍾雲龍、朱國由、偉賢、黎華、陳蝶儀、陳鳳儀、曾小香、黃志偉、朱玉強、潘宏禮、梁忠信、梁忠、偉、崔婉卿、趙勤裕、劉發興、區家富、張啓德、洗永就、松柏、凌安妮、盧崇、文、劉玉燊、吳志堅、徐始興、區覺森、楊柏林、趙焯明、廖、榮凱、黃艷娥、郭秀、蘭、甄素嫻、梁永堅。(P6正取生)鮑國宏、陳國球、根、黃孫立、孫瑞芳、譚婉兒、杜志成、陳龍、楊錦倫、蕭佩娟、梁、玉璞、孔淑薇、林永卿、姚伯明、祥、羅國存、鄭和平、莊文潤、李智明、鄭英俠、坤、何玉華、溫妙儀、彭玉婷、區芳儀、余禮英、吳啓明、方、周少芳、朱劍如、林、柯雲、(備取生)陳少霞、倪振、梁啓忠。

(P5正取生)李衛立明、任志剛、李天全、張立揚、盧志波、朱國強、曾小慧、李錦威、陸綺梅、郭慶寧、趙天賜、黃金玲、蔡小香、杜文、堅、黃崇儉、李少賢、黎錦劍、曾煥洪、梁生、湯松年、黃漢中、林永安、周聰。

沙利士答張永賢質詢 遊樂場地照明燈 將分別進行裝設

【本報訊】公園及康樂建設委員會主席沙利士昨答覆張永賢議員質詢稱:遊樂場地的照明燈設備已經着手進行,及列入工務計劃項下。維多利亞公園七個球場及花墟公園六個球場的照明燈工程,將于明年初實施,至於修頓及麥花臣兩球場已於若干年前裝設有七個可以移動的台。市政事務署將研究建造永久性看台問題,並將作出決定。

該委員會於七月八日決定看台可供大家使用,一組遊樂場地應該裝設照明燈的為九龍楓樹街遊樂場和英皇佐治五世紀念公園,港島的英皇佐治五世紀念公園和卜公花園。現未能說明進行這些工程的確實日期,但我們將盡力設法於明年底以前興工。楓樹街遊樂場實際數週後將增設多個燈圈,並將作出決定。

旺角中僑公司新店
昨晚又火警
滅火車到達時已自行救熄

【本報訊】曾於本年三月發生嚴重火災之旺角彌敦道中僑國貨公司,昨晚新址地庫又發生火警,着火的是堆放廢箱紙盒的房間,數分鐘後被職員用喉救熄,無人受傷,損失輕微。

該公司的營業地址是彌敦道六〇七號新興大廈地庫,昨晚九時四十五分,近係低部的房間突然冒出濃烟,職員即開門查視,發覺裡面的廢紙、紙盒等着火焚燒,於是撥電報警,並由多名職員先用滅火喉搶救。

當時該公司尚在營業中,且以「酬賓大減價」爲號召,故店中顧客頗多,聽到火警,起火原因尚在調查中。十多部消防車及團序一度混亂。

消防局據報後即發出三級火警警報,十多輛救火車馳抵現場,但這時火已熄滅,部份消防車即離去,祇留下兩三部車及少數人員,留守現場及進行調查。

熄火後仍有少數顧客留在該公司內,至十時廿分左右,由於火場冒出的白烟瀰漫整個地庫,該公司遂勸請顧客離去,全部女工亦獲得提前下班,男職員則仍留在店中。

起火的雜物房間面積不大,是儲放一些紙盒木箱等廢物的。

着看「熱鬧」的人羣會一度影响彌敦道的交通,但旋即被疏導散去。

該公司的舊址爲彌敦道五八二至五九零號,自本年三月十五日凌晨發生燃燒近八小時,四死十七傷的大火後,才暫遷上址地下及地庫營業。

華民司答張有興質詢 筲箕灣公立醫局 封閉後並無蚊蟲
重開問題複雜可能要立法解決

【本報訊】華民政務司麥道軻,昨就張有興議員所提經於去年封閉的筲箕灣公立醫局的衛生及用途時答稱:該處並無滋生蚊蟲,但由於以前用途所積存的若干基金方面遭遇複雜的法律及其他難題可能要立法解決,但決不會使該地荒廢。

麥氏說筲箕灣內地段第四三〇號上的樓宇是包括在滅蚊隊逐屋調查的工作範圍之內,按時巡視。最近的兩次調查,係在去年八月十九日及上月七日進行。兩次均未發現屋內有滋生蚊蠅的地方,以後仍會如常每六個月加以巡視一次。

華民政務司並說:由於政府並不是該樓的業主,該屋爲一項信託物業。雖然政府曾在一九四五年八月底至一九六四年八月十四日曾佔用該屋,按自一九一二年,筲箕灣居民鑒於區內缺乏照顧貧病的公立醫局,就籌款建築一醫局,數年後,政府徇該區及其他地區街坊的請求,將該醫局及其他類似的私人建築的醫局,都交由華民政務司以註册法人資格作爲信託人,並由華人醫局委員會接收管理及負責經費,及戰事爆發,該委員會解散,戰後政府接管這項工作。筲箕灣街坊會對於這些樓宇的信託人,所積存的若干基金方面,遭遇複雜的法律問題,這個難題可能要立法解決。

使用一事極感興趣,不幸的是本席以華民政務司兼人資格,作爲這樓宇及其他類似的信託人,對於

建築地盤圍柵危險 將設法拆除
費用則由業主負担

【本報訊】市政局副主席甘澍,昨答覆鍾愛理遜議員質詢有關建築地盤圍柵問題時說:市政事務署職員一經發現破爛或危險的建築物照例是向工務局報告的,如果那些建築物容易拆除或迅速修理的,該署職員就直接向負責建築地盤的工目提出。如果該建築物不易拆除的話,工務局就設法將這些建築物拆除或修理,其費用由業主負担。此外,可能發出一項「停工」命令,直至完成該項補救工作爲止。

甘氏說:除非此建築物爲露宿街頭者所佔據,否則市政事務署職員通常不向警方報告此等建築物的情況。至於圍欄和建築物等問題,甘澍副主席認爲破爛的圍欄的確因阻礙交通而妨礙洗滌街道工作,衛生人員經常巡視此等圍欄,但未發現滋生蚊蚋或惡蟲地方。如果發現有任何滋生蚊蟲地方,即採取適當行動。

全港團體象棋比賽 接受報名月中舉行

【本報訊】本年度全港團體公開象棋大比賽,由港九國際象棋及精武體育會聯合舉辦,定期本月十九日開賽,參加辦法及程序,業經賽務委員會詳細擬定,大體參照國際象棋協會歷屆團體棋賽之規章執行,祇係初賽階段,可能採用單淘汰制,(往屆則係雙淘汰制),將使賽程更爲緊張刺激。獲得決賽權之棋隊暨個人成績優勝之前五名,均由賽會頒發名貴獎品,並享有「香港象棋選手」榮銜,可以代表本港出席埠際棋賽。

賽會定由昨日起接受港九(包括新界)團體棋隊報名,倘參加隊數達到預定之額,隨時宣告截止,取閱章程及報名手續,可向下列地點辦理:(一)九龍彌敦道七四五號三樓國際象棋會;(二)九龍彌敦道三百號十三樓精武體育會;(三)香港大道中二四〇號何大珍銀莊。

聖若望英文書院 師生昨參觀本報

【本報訊】聖若望英文書院師生一行數十人,昨由該校教師歐陽振率領,於昨日下午到本報參觀,由本報派員接待,然後帶引至各部門參觀工作情形,各生對本報機器等甚感興趣,參觀後在門前留影。

圖爲聖若望英文書院師生參觀本報後在門前留影。

愛秩序灣木屋居民 尚無立刻清除計劃

【本報訊】市政局副主席甘澍答覆張有興議員說:他已從政事務處長獲知,目前尚沒有計劃立刻清除居住在愛秩序灣的木屋居民。

甘氏同意該處極不合衛生,但他表示:在現正作一定的努力,在十分困難的情況下,來保持清潔和消滅蚊蟲等。他說:一隊市政事務署工人每日由便的地方,每日由市政事務署工人傾倒兩次。他並說:區內缺乏廁所,居民目前使用的則在南安街公廁。這個公廁約在二百碼外。設有則位三十個和花灑廿二個。現已作一定的臨時努力,在區內設立臨時廁所,但是由於木屋擠迫,工作難以進行。市政事務署職員會同街坊會和該區的代表巡視該區,挑選適當的廁所地址,經選擇的地址有十處,但遭居民反對,因此在這地址所建的建築物現祇用作浴室。本署將繼續努力,來覓取適當的地點,和改善區內的一般情況。

三院招考護生 五十四名合格
本月十一日報到檢驗體格

【本報訊】東華三院本年度招考女護士練習生,面試初選完竣,考生五十四名合格,現定本月十一日(星期四)上午九時三十分,在九龍窩打老道廣華醫院護士學校辦理體格檢驗手續,該合格之五十四名考生,須依時報到,否則作棄權論。茲將合格考生五十四名姓名列後:

袁麗明、梁婵卿、許如珍、陳圓梅、林楚英、馮彌妹、鄧鳳笙、譚惠珍、劉煥蓮、梅柳珠、關詠嫻、羅舜蓮、賴彩玉、吳仕清、洗玉環、陳玉玲、陸碧如、盧維湘、曾月華、黃榮花、尹海倫、黃小慶、楊毅賢、黃允琳、林燕冰、胡月華、王秀珍、張舜、姚麗卿、胡多玲、馮悅雯、鍾潔韵、黃慶棠、陳月英、樊桂卿、甘穎愉、何婉儀、崔梓楣、李旱霖、米蓉芳、沈瓊、潘儒興、盧笑娟、劉珍娜、謝杏儀、袁嘉貞、區敏瓊、余鳳蓮、黃淑貞、伍穎娜、勞苑文、湯淑嫻、周冰若、王麗娟。

三觀光團 乘輪赴台

【中央社訊】香港浸會學院師生回國觀光團八人,由涂公遂教授率領,昨晚乘安慶輪赴台。同輪返國觀光的,有超不及學的前政東省立體育專科學校留港同學會回國觀光團一行二十五人。由台大校友黃婧領隊的旅港畢業僑生小型足球隊回國觀光團七人。

九龍西部地區 警方舉晚演習

【本報訊】警方人員將於今日下午六時至十時,在九龍西部舉行一次小規模演習。此次演習目的,在使警方人員實習執行內部安全之緊急勤務工作。

警方發言人稱:在演習期間,將有若干警車往來出動,但將盡力減少對市民之不便。

九龍西部包括油麻地、旺角及深水埗三個警察分局之轄區。

市議員市民接見處 文件已有下落
原來秘書取去編製統計

【本報訊】市政局議員市民接見處失蹤的文件,已經有了下落。市政局副主席甘澍昨答覆梁錫恩議員質詢時指出:該批文件是給市政局的秘書取去,以編製正確的統計,和調查市政事務署對收到的各項投訴是否正在採取行動。

甘澍說:接見市民辦事處接到的一切資料,是被視作秘密的,因此遂以秘件處理。所有派駐各辦事處的事務員,曾用書面通示他們,在各該辦事處耳聞目見的任何資料,均不得洩漏。

關于這問題的第二部份,各接見市民辦事處的紀事册,每季由市政局秘書取去察閱一次。理由是使該秘書可以編製正確的統計和查察市政事務署對收到的各項投訴是否正在採取行動,研究中,如何辦理將各紀事册的內容是不向任何人透露的。所發表的唯一資料,是通知各議員接見市民辦事處曾經處理過多少宗案件。

關於問題第三部份,我認爲沒有理由不給予市政局各議員將紀錄和信件等等鎖好的設施。這問題現正

明日返港

【本報訊】署理副按察司李比,在英倫休假六週後,定明日下午七時十分返港。

旺角一士多店東 捉賊被斬傷手 再遭酒樽擊暈

【本報訊】旺角奶路臣街六十三號地下荔豐士多,昨晨發生騷案,事主在驚醒後與竊匪發生糾纏,被斬傷左手並被酒樽擊暈。

據說:該士多店東主林雄,於昨晨五時許在睡眠中被聲響驚醒,見一名男子正開啤酒櫃,向林雄取他擺在舖面的一個錢箱,他即急起與他糾纏,詎料該男子手持利器,在糾纏中左臂被斬一刀。但林被斬傷後,仍繼續與該男子,該男子順手在店內拿起一樽啤酒,照頭擊向林雄,林被擊暈倒,賊始奪路遁去。

事發後,林雄向警方報案,警方到場後,將林先送醫院急救,並展開調查。

沙田一青年 井內昏迷 救人者亦受傷

【本報訊】靑年男子楊興明,二十二歲,昨下午五時許昏迷於沙田禾寮坑村三十四號門前的一井內,被村中一男子發現,下井救起,因而受傷手部,他們被送到威爾斯親王醫院救治。救人者爲郭伯,三十三歲。

聞

家少主人龍少爺雲兒小姐之令壽堂陸母黃翠萍女士於公曆一九六六年八月一日下午五時四十五分在九龍聖德肋撒醫院魂歸天國享壽五十二歲奉移九龍殯儀館治喪擇定八月三日下午一時大殮同日二時三十分在該館大禮堂辭靈隨即出殯同日二時正在紅磡聖母堂舉行彌撒安葬長沙灣天主教墳場哀此報

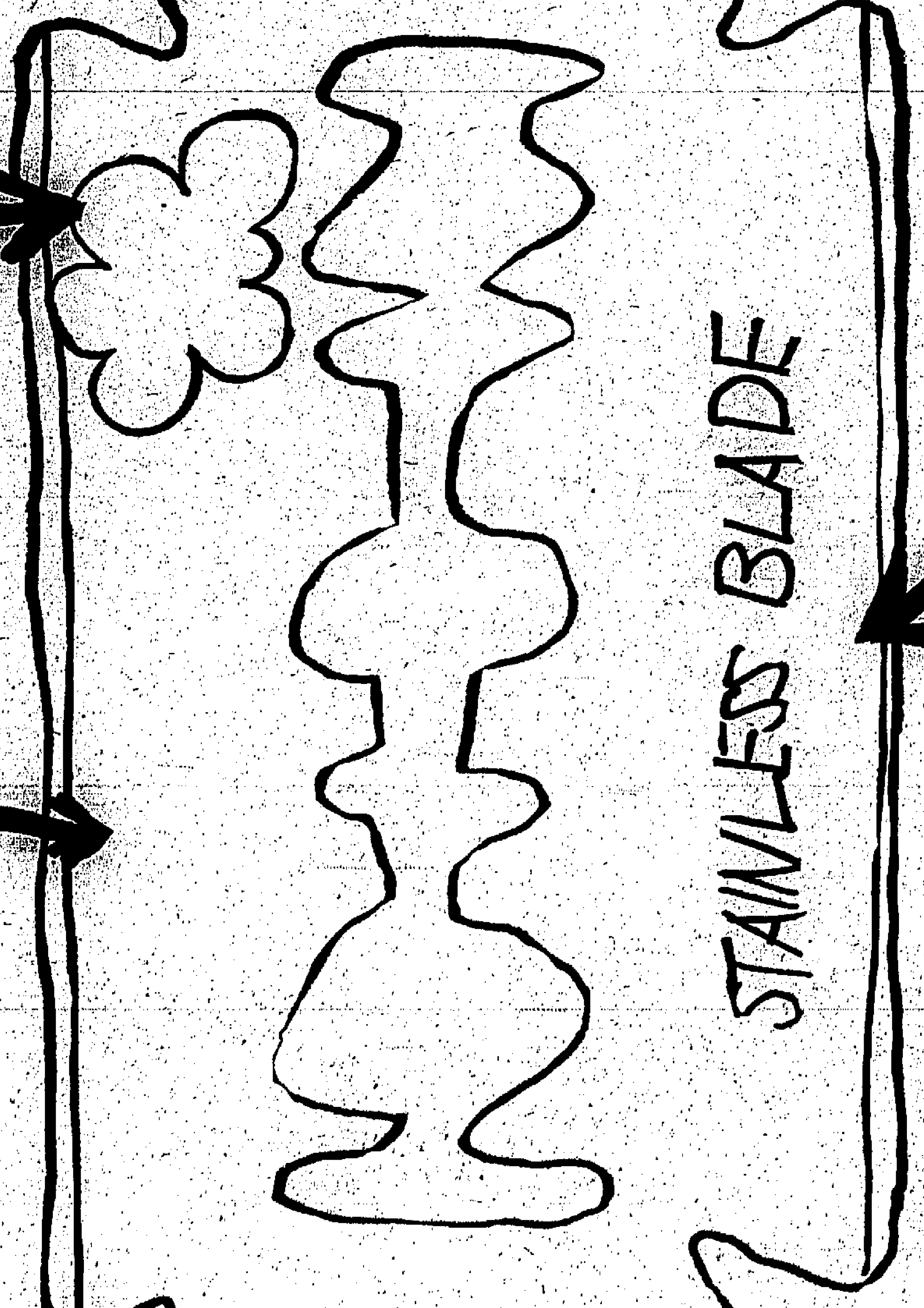
陸宅家人稟

治喪處九龍殯儀館

一掃光

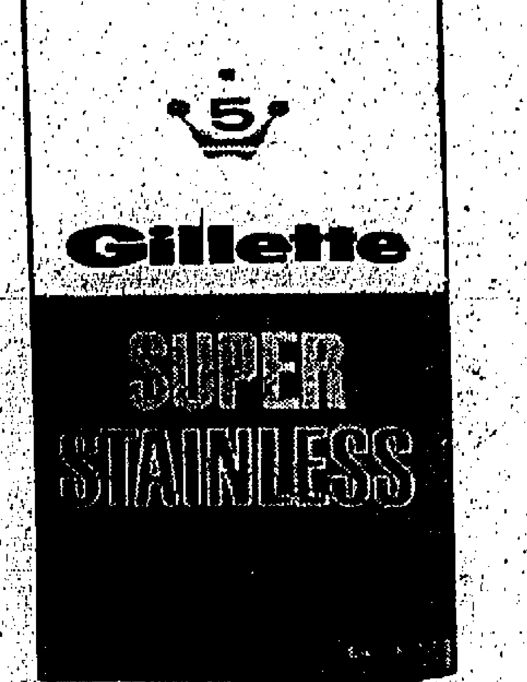
吉列已將不銹鋼刀片所有缺點一掃光
而其他不銹鋼刀片仍無法克服
貢献最新吉列超級不銹鋼刀片

黄銹一掃光
黄銹較易辨別,普通不銹鋼刀片雖名不銹,實則有銹,令刀片逐漸發黄,十分難看。吉列超級不銹鋼刀片將鋼之含碳鉻比數減低,故能名副其實永不生銹。



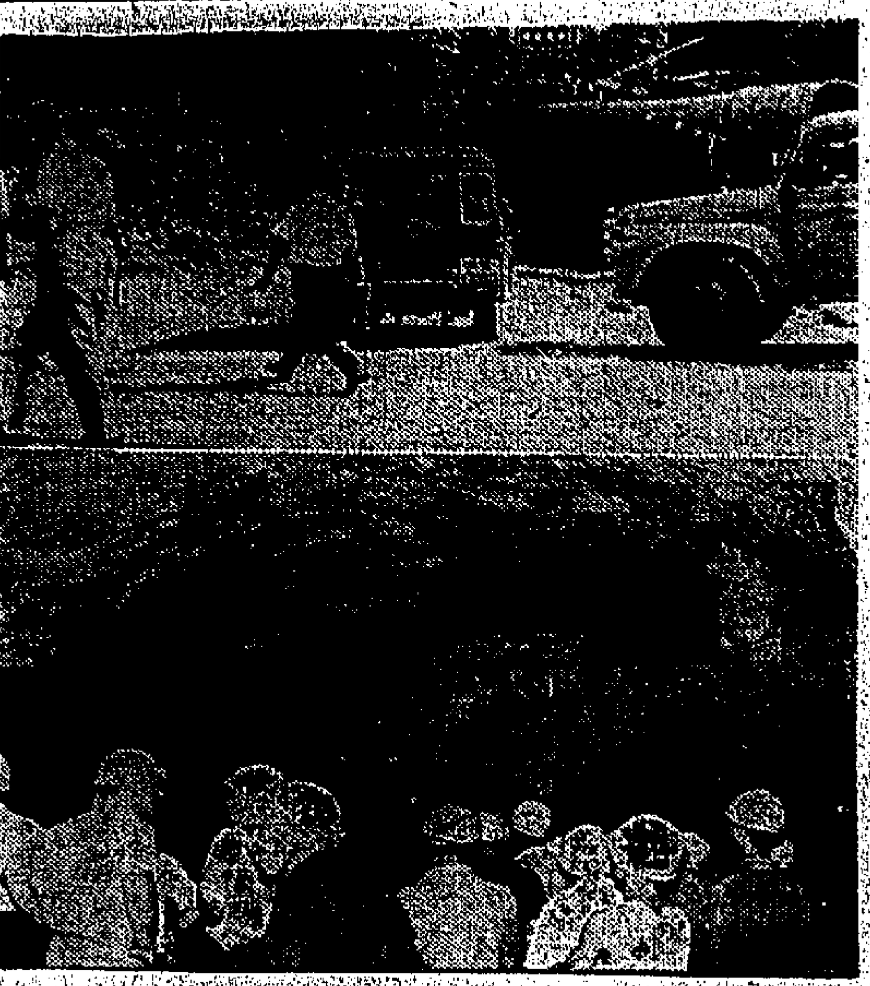
薄膜上凹凸一掃光
不銹鋼刀片,一般均有一層薄膜,其作用為減少剃鬚時刀鋒與皮膚之磨擦,但普通刀片因技術未臻完善,薄膜較厚,且凹凸不勻,故剃鬚時刀鋒上薄膜被皮膚刮甩,反而刺激皮膚感覺不適。吉列超級不銹鋼刀片上之薄膜絕對均勻平滑,且較普通薄膜更薄三倍,確能減少刀鋒與皮膚之磨擦,故剃鬚時更貼切更舒適。

硬微粒一掃光
普通不銹鋼刀片在顯微鏡下,可以見到不少硬微粒,使刀鋒參差不齊。吉列超級不銹鋼刀片絕無硬微粒,故刀鋒極平滑鋒利,剃鬚更感舒適且更耐用。



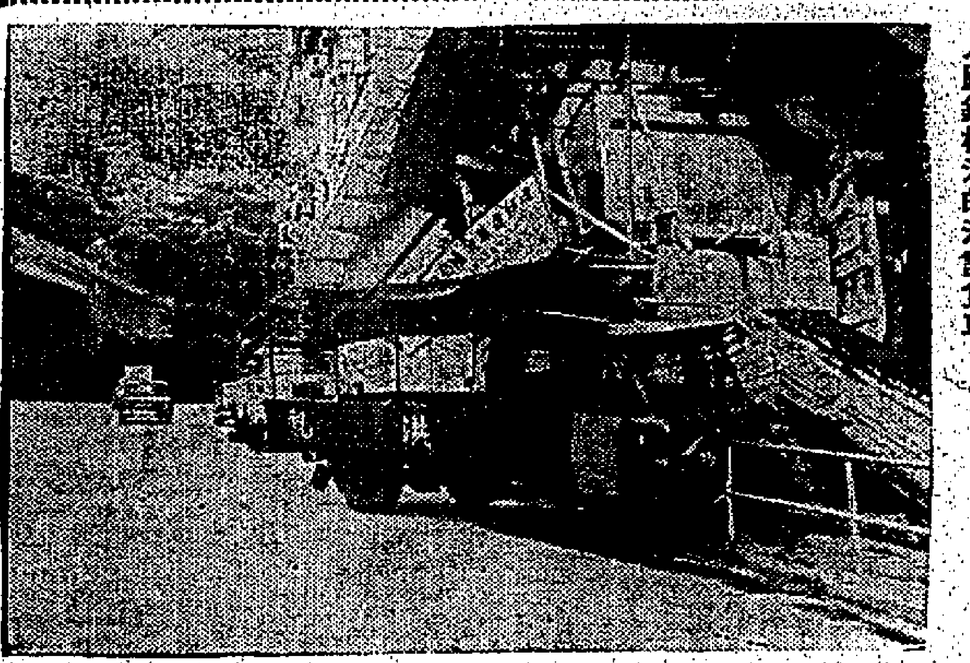
五片精裝盒庄HK$2.50
三片包庄HK$1.50
吉列超級不銹鋼刀片

船灣淡水湖工程
主要輸水隧道昨日爆炸貫通
掘隧道進度每月九百呎



（上）船灣淡水湖輸水隧道最後一次爆炸貫通後，工程人員與記者分乘車頭進入隧道參觀。（下）第一批進入隧道地點之人員。

當局計劃在新區增設遊戲中心並添辦幼稚園



半山忌連拿利道貨車撞斷鐵欄
車內四人受傷

在忌連拿利道失事撞斷路邊鐵欄河的洪記貨車，該處一號與二號行人路鐵欄杆一段被撞毀。

尖沙咀小輪廣場公廁並無臭味
市局副主席答議員

日骨盤專家將作免費治病表演

百貨總商會今日遊河大會

慕德中學畢業典禮

福利小學幼稚園畢業禮

香港仔香港兒童福利院屬校福利小學年前開設幼稚園一班，至今夏恰為第一屆畢業之期，該院特於日前在該院禮堂為該班舉行畢業典禮，到會嘉賓及該院各董事、顧問、學生家長等共計五百餘人。首由主席陳愛光致詞，繼為羅漢楨夫人頒發畢業證書及獎品，並有游藝節目娛賓。是屆畢業生姓名如下：吳金海、黃志成、李姿麗、明、張流、侯維國、強、黎金福、潘智兒、明、鄭、鄭姻茹、黎貞有、鄭金勝、張、彭偉華、鄭恋運、國輝、范金有、郭添有、施扶總、蔡桂萍。

定遠中學畢業典禮

愛丁堡公爵獎勵計劃董狀委員會明晚錄映

聘容宜燕任副校長

【本報訊】堵中英文書院聘容宜燕出任該校副校長，協助黃少明校長推進校務，並負責訓導工作。該校建築及裝修工程現已全部完竣，定九月五日開課。

容宜燕在官立學校任教達三十餘年，歷任英皇中學教師、金文泰中學副校長、香港仔、東院道、北角等官立學校下午校長、師範學院、香港大學校外課程講師等職；對國文教學，有研究，經驗豐富，並曾任中英學會中文戲劇組主席、校際戲劇評判主席及音樂節評判員等職。

容宜燕近照

鎮西中小學遷新校舍擴班招生

【本報訊】中環砵典乍街卅三至卅五號，由校長易挂賢主持的鎮西學校暨幼稚園，現購置鴨巴甸街新中環大廈二樓，全層五千呎之廣，場供作兒童遊戲活動之所，有幻燈、電影機、錄音機、電唱機，全部電化設備輔助教學，此外該校對於學生課餘活動更極注意。該校已開始在新校舍招生，第一次取錄各級新生四百餘人，昨已放榜，並已通函各家長定本月五、六兩日辦理繳費註冊及購書事宜。各被錄取新生家長注意，依時到招生處辦理一切手續。

今日世界出版

【本報訊】「今日世界」第三四六期業已出版，封面為李麗華在「觀世音」一片中的造型。本期彩色版為：「火箭發射場夜景」、「高山嵐的新董」、「瑞士：世界的公園」，要目有：「美國對中共政策」研究會，約本月二十二日回港。

大同夜中學歡送畢業生

【本報訊】九龍大同中文夜中學昨晚在該校總堂舉行歡送中五班暨小六屆畢業生聯歡晚會，到會師生約千餘人。該校主任古茂建今代表本港教師會前往南韓漢城出席世界教師會，會後即往日本東京參加視聽教育研究會。

港大校外部印課程手冊

【本報訊】香港大學校外課程部昨宣佈：一九六六—六七年手冊經已印發，該手冊內容，包括一百六十種課程，範圍廣泛，計有文學、音樂、教育、社會、英文、地理、法律、商業及經濟等等。

今年為該部十週年，故特設公開晚間演講「香港經濟狀況」，其他特別項目包括中午演講，講題為「中國文藝開放」、「航空交通研究」、「紡織品設計」、「國際紡織機械」、「一九六七年夏季旅遊」，本課程及日間課程，分別在上午、下午在市區中心舉行，係特別為家庭主婦、教師、分班工作者、及有興趣人仕而設。

所有一九六五—六六年度之學員，以前經已申請索取者與有興趣人仕，可函取或電話（二二六五二九）或親自到下列地點索取：㊀政府船部；㊁香港圖書公司；㊂九龍辰衝書店；㊃英國文化館；㊄美國文化館；㊅大會堂圖書館；㊆校外課程市區中心，或港大校外課程部。

今起在深水埗招募警員

【本報訊】本港青年男子，現仍有機會在警察隊擔任有趣及有挑戰性之職業。凡錯過機會未有前往尖沙咀街坊及觀塘社區服務中心臨時招募站應募之人士，可於今日下午四時至九時及後日上午九時至下午六時，向九龍楓樹街深水埗街坊會申請。申請人前往應徵時，須攜同本人之身份證。申請將在招募站派發。

亦在同日同時在該處展開工作，受理申請。

輔助警察招募隊為響應招募運動，警察樂隊定今下午六時半至七時半在深水埗街坊會舉行音樂會，不收門券，歡迎各界人士入座。

尚有港聞刊第十頁

尚有港聞刊第十頁

多利順洋行代理
大科路加貨輪
明日可由歐抵港卸貨五日赴日
奧克威利六日自美到埠翌日航

【本報訊】多利順洋行代理之大科路加號（TRAFALGAR）由歐洲載運貨物前來，預定航期，可能於明（四）日放航行來香港，照例在港停留一日，即啓程前往日本。

奧克威利號（OAKVILLE）貨輪，起卸貨件後，計程將於本月六日方可抵港，上落貨後，擬定翌日自美國開來香港，寄泊中流，停留一日，即返美國。

總統泰航漢城合辦遊日觀光團
漢誠社行前歡讌

漢誠遊覽社、總統輪船公司、泰航公司，合辦暑期遊日觀光團，本月份之教育觀光團，已於前月乘總統輪克利夫蘭總統輪出發，團員盡屬教育界人士及學生，一行卅餘衆。該社此次舉辦之教育界觀光團特別

日通港澳觀光團飛抵此遊覽港澳

日本通運旅行社之高田港澳觀光團一行十四人，由團長高田伊之助領隊，前日乘日航公司班機飛抵香港，擬作數日勾留，遊覽港九市區及新界名勝，並乘船前往澳門觀光。該團所有港澳遊覽秩序，均委託美華旅行社公司代爲安排。

歐文化觀光團前日出發

太古公司旅遊部與北歐航空公司合辦之歐洲文化觀光團，經於前日乘泰航公司班機出發。

截信時間
今（三）日（星期三）空郵

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度仰光	下午三時卅分
英航	東京	下午四時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	沖繩	下午四時五十分
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
國泰	東京台北	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五分
澳航	東京	下午九時卅五分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時廿分
德航	東京	下午五時
義航	羅馬印度曼谷	下午五時廿五分
民航	大阪沖繩台北	下午九時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
日航	東京名古屋	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時一刻
日航	東京	下午五時
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
馬航	新加坡	下午六時一刻
印航	印度曼谷	下午七時
印尼	東京	下午一時五十五分
寮航	永珍	下午二時
紐航	奧克蘭雪梨	下午八時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	越泰印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	汶萊乃耶底	上午八時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩大阪	上午九時卅分
民航	台北	下午九時三刻
德航	曼谷印度德國	下午六時五十五分
法航	東京	下午六時五分
義航	東京	下午六時十分
日航	台北東京	下午 時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午六時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
馬航	新加坡	下午七時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
寮航	永珍	下午一時
印尼	雅加達	下午 時三刻
紐航	雪梨奧克蘭	下午十時三刻

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
邊和力治	貨船	BENVORLICH			五日	歐洲	邊行
寧海	貨船	NINGHAI			四日	紐西蘭	太古
邊來約	貨船	BENLOYAL			四日	日本	邊行
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			四日	日本	渣華
天津	貨船	TIENTSIN			六日	澳洲	太古
安順	貨船	ANSHUN			六日	沖繩島大洋洲	太古
海順	貨船	HELIOS			五日	山打根	多利順
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	四日	五日	星洲黑海岸	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA			四日	美國	怡和
邦洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	四日	四日	西貢	日郵
大科路加	貨船	TRAFALGAR	歐洲	四日	五日	日本	多利順
高福城	貨船	C.GUILDFORD			八日	歐洲	銀行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	五日	六日	沖繩日本美國	美輪
荷蘭丸	貨船	HOLLAND MARU	日本	五日	七日	非洲	太平
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	五日	七日	溫哥華	鐵行
邊合	貨船	BENHOPE	高雄	五日	八日	歐洲	鐵行
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	五日	六日	加拿大	大阪
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	五日	六日	日本	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	西澳星泰菲	六日	九日	日本	太古
士打菲濟	貨船	STR.FIJI	南美南非星洲	六日	八日	日本	渣華
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	六日	七日	日本	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	六日	八日	基隆	太古
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	六日	七日	星洲非洲	福來
華亞	貨船	VAR	日本	六日	七日	非洲歐洲	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	六日	七日	星洲近東	日郵
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國日本	六日	七日	星非歐美	總統
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	六日	七日	美國	多利順
國泰	客船	CATHAY	歐洲	六日	八日	日本	鐵行
天多那士	貨船	TANTALUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
達比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	六日	七日	美國	捷成
賀華	貨船	HALLVARD	曼谷	六日	九日	日本	多利順
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	六日	七日	溫哥華美國	福來
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	七日	八日	溫哥華	多利順
柯士曼那總統	貨船	PRES.OSMENA	美國	七日	八日	馬尼剌	美邦
拉士馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	七日	八日	日本	捷成
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	七日	八日	星洲非洲	大阪
杜蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	七日	八日	美國	多利順
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	八日	十日	溫哥華	鐵行
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	八日	九日	歐洲	太平
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	八日	九日	美國	大阪
美春丸	貨船	BISHUN MARU	日本	八日	九日	星洲非洲	日郵
施吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	九日	日本	渣華
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	日本	八日	九日	歐洲	日華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣郵
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	八日	九日	印尼	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	八日	十日	日本	邊行
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	八日	八日	日本	大阪
麥迪遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	八日	九日	日本美國	總統
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
雄神	貨船	HERO	新加坡	九日	十一	日本	多利順
東渉	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	九日	十日	日本	怡和
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	非洲星洲	九日	十一	日本	鐵行
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲星洲	九日	十一	日本	鐵行
協榮丸	貨船	KYEI MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
士打富士美	貨船	STR.FUSHIMI	日本	九日	十一日	星洲南非南美	渣華
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	日郵
巴利華利	貨船	BAVARIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKE	美國	九日	十日	高雄	總統
靈諾斯	貨船	LEMNOS	南美南非	九日	九日	日本	渣華
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	九日	十一	美國	美郵
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKES	美國	九日	十日	高雄美國	總統
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	九日	—	—	太古
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	十日	十一	日本	寶隆
亞利曼尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	十日	十一	日本	捷成
豐運丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十日	十三	星洲非洲	日郵
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	十日	十一	星洲非洲	大阪
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
大賓	貨船	THEBEN	新加坡	十日	十三	歐洲	多利順

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B五	下午
加利福尼亞（貨）	CALIFORNIA	曼谷	怡和	A廿四	上午八時
天津（貨）	TIENTSIN	日本	太古	海運大廈	上午五時
安順（貨）	ANSHUN	沖繩島	太古	北角碼頭	上午六時半
高福城（貨）	C.GUILDFORD	日本	銀行	A廿三	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
萬利怡美利（貨）	MANOLOEVERETT	沖繩釜山日本	福來	A廿七	淩晨
怡生（貨）	HOSANG	山打根	怡和	B二	上午
馬龍（貨）	MARON	歐洲	太古	A卅七	上午

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

八月六日落貨，七日下午啓行前往石叻，此輪及澳洲西部福利文杜埠。

貨號付貨者所需裝貨紙，請向本公司下列貨務部面洽為荷。

石叻、庇能貨陳由挪威貨船經理 電話二三三九四號

澳洲西部福利文杜埠貨陳由同瑪港經理 電話二三三〇一號 轉三十四號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

挪威快輪（特大新型雪房）「麗華碧琪」

八月五日抵港，八月七日啓行，經日本往：溫哥華、西雅圖、波德蘭、砵倫、舊金山

並轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部兼經理周啓李　電話二三三〇一　內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

怡和有限公司代理 美洲輪船公司 JARDINE MATHESON & CO. LTD.

「CALIFORNIA」輪 往：三藩市、羅省、紐約、八月三日到港，高雄、一埠、四日收貨開行，八月十七日到三藩市，八月廿日到羅省

直航：溫哥華、西雅圖 「ILLINOIS」輪 朗拿路及砵蘭等埠，八月十四日收貨開行

「C. E. DANT」輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。八月十四日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓　電話：281129，320222，236200，810280

李惠堂返港談世界盃賽
英能奪標三大因素
巴西被淘汰實不值
亞洲人在國際足協地位已受重視

【本報訊】國際足協副會長李惠堂，經於昨日凌晨四時，乘英國海外航空公司機返港，結束本次前往英國，參加國際足協會議，及參觀世界盃大賽。

老惠昨午表示，他今次在國際足協會，備受重視。過去，亞洲人在國際足協，極少能夠獲得小組委員職位，蓋這些席位，一向爲歐洲人所佔有。今次他參加國際足協會議被選爲紀律、緊急、技術、及發展小組及世界盃小組委員。

老惠對這四小組，曾加解釋，他說，紀律小組，大家都知道，是審訊犯規球員，而予以判處的。本屆世界盃規定，球員被警告一次，便有書面備通知，警告兩次，便判暫停賽一次。

緊急小組，其實相當於過去本港的決策委員會，也是緊急執委會議，國際足協倘突然發生任何事件，來不及召開執委會議時，便由緊急小組負責處理，此外，這一小組委員，權力是相當大的。

技術及發展小組，顧名思義，完全是處理足球有關技術問題。至於發展則是派出名教練，到世界各屬會去指導等有關問題，所以這一委員職位，亦相當重要。

世界盃小組委員，則是辦理世界盃賽一切有關事宜。

談到本屆世界盃賽，老惠指出，英國隊是一支守強攻弱隊伍，可以說是一支沒有前鋒的球隊，所以他看過世界盃第一仗，英國對烏拉圭後，便不大願意再看英國隊踢波，因爲這是一場悶戰。

老惠認爲巴西雖被淘汰出局，仍是本屆技術最佳隊伍。這一屆的冠軍，應該由阿根廷獲得，因爲，阿根廷隊技術亦甚佳，對英國隊一仗，雖然以十人對十一人，仍然迫得英國隊透不過氣，以一球敗陣，實在可惜。

英國隊球員之氣力，可以說是十六隊之冠，後衞經常跑到前鋒，甚至開角球。被攻時，又退後防守，有如機器，完全沒有停過。同時，英國隊能夠奪得冠軍，可以說是天時，地利與人和所致。

港默賽球員集訓 實徒有其名
留港球員僅得四人

【本報訊】香港參加默迪卡足球賽代表球員，今天又是集訓期，定下午五時半至七時半，在政府大球場舉行，由教練樂兆榮負責指導。

香港默賽代表隊球員，于去月廿五日展開首次集訓後，今天已是第五次操練。不過，因爲有不少入選香港默賽代表的球員，分別隨南華、東昇及星島出外遠征關係，致最近一兩次集訓，參加者並不熱烈。

本來應參加集訓者，有梁金耀、李炳松、何祥友、吳權韜、羅桂生、陳炳光、李國強、盧德權、張耀國、梅永達、駱德興、黎寶忠、陳國雄、劉繼照、梁偉雄、龔華傑等十七人，可是在上列的十七人中，梁金耀、李炳松、何祥友、吳權韜、羅桂生、張耀國、梅永達、駱德興、黎寶忠、劉繼照、梁偉雄、龔華傑等十三人已出外遠征，剩下來現仍留港的便僅有樂錦洪、陳炳光、李國強、盧德權四人，即使全部參加集訓，亦祇得四個球員。

這是泰國國家體育場，五屆亞運的開幕閉幕儀式及足球、田徑比賽，均將在此舉行。

學生保齡隊際賽
十隊昨續舉行 獵人積分至高
個人葉成耀稱獎球

【本報訊】保齡球學生隊際賽，昨日又有十隊，高潮隊以二三六二分居前，鄉青隊員葉成耀，一局打出二百三十三分，獲獎保齡球一個。高潮隊的二三六二分，不但是十隊中成績最高的一隊，且超過了前天已賽過了另外十隊的成績。

葉成耀是學生中的好手，他在環球保齡球選拔讓分賽中的成績，亦甚突出，總分常能超過六百分，單局亦常突破兩百分。他昨日單局打出二百卅三分，是兩天來最高的紀錄，亦是得獎的第一人。因爲按照賽會規定，單局成績超過兩百分者是有獎的。

茲錄各隊成績如下：獵人，二〇三九分；春田，一六八八分；太空，一六八六分；頂尖兒，一八六九分；力得，一六四五分；五敍鼎，二一二五分；鄉青，一四二九分；高潮，二三六二分；游蛇，一九四七分；比治，一六〇四分。

【又訊】學生保齡隊際賽，今日上午十時繼續在加山南華保齡球場館進行，仍然有十隊角逐。秩序如下：

擲力士對奧斯，男童對黃蜂，星光對神經行，金箭對勇士，天鷹對蝠蝠者。

東方游泳隊週末訪澳

【本報訊】東方冬泳團游泳隊，定六日下午二時，乘大來輪啓程訪澳，與澳門及虎紮隊友賽一場，大軍一行三十餘衆，名單如下：

總領隊何幾賢，領隊部燦添、尹保賢、李愛蓮、羅維邦，教練陳麗南、張浩然，管理蔡昌、王文基。

男子隊長：梁棟金、盧狄昌，隊員：蔡強、藍進雄、何天志、吳明、陳鏡濤、鄭富添、楊志超、王文基、羅維邦。

女子隊長：何明莉、蔡漪蘭，隊員：何明芝、衛淑莊、衛淑貞、燕霞、孔令馥。

環球保齡讓分賽
餘下一百七十二人
參加第六週賽

【本報訊】環球保齡選拔讓分賽，經過了五週角逐之後，目前只剩下一百七十二人，繼續參加第六週比賽。這迄昨晚爲止，已通過第六週合格標準的有四十八人，余福安六百六十四分暫時居首。

余福安不但以六百六十四分居前，不計讓分在內的三局成績，亦達到六百〇四分，（他每局只有廿分讓分）是繼馮國忠在調整了讓分之後，三局成績總和能超過六百分大關的。確是難能可貴。他有一局打出二百一十九分。

又：東方冬泳團，定六日下午二時舉辦第二次夏季遊河，地點大潭水灣，是日下午二時，在九龍旺角油麻地碼頭隨行，約下午八時回程，船上並有各種娛慶節目，及游藝表演。該團拯溺隊並隨船服務，以策安全。

華裁會新職員
今舉行就職禮

【本報訊】香港華人足球裁判會第十九屆職員就職典禮，暨會員聯歡大會，今晚在北角麗宮酒樓舉行。

華人足球裁判會，自從召開週年會員大會及改選後，執委會議，進行改選，結果會長花炎東、張錦添、副會長羅寶生、鴻、主席李惠堂、副主席麥英才全部獲得連任，定今日下午八時卅分，在麗宮酒樓舉行就職典禮，請香港行政及立法兩局議員李福樹主持監誓。下午八時先舉行雞尾酒會，八時半行禮。

在單局中能超過兩百分以上的，除余福安之二三三分外，還有馮大綱（二三一）、項美柏（二二三）、馬國佳（二一三）、盧永泉（二〇二）、林振蘇（二〇六）、巴路士（二一六）、周湘武（二〇八）、陳維錦（二三三）、盛根士（二〇〇）、莊澤德（二〇一）、何浩（二〇一）等十二人。

四十八位合格者中，女子佔五人，但成績並不突出，以李亮能夫人的五六七分最高，由於她在第一局中打出一七九分，使她的總成績達到了七述從未有過的成績。

合格名單

茲錄合格名單及其成績如下：

樂妙相，五八七分；洪光，五九六分；……強，五八七分；福安，六六四分；滿，六〇三分；周湘永泉，五八五分；黃武，六三七分；巴路沛霖，五八七分；曹士，六三四分；梁熙士，五八二分；王陸，五八八分；李亮宛菱，五四四分；區能夫人，五六七分；國佳，六三五分；杞林殿群，五八八分；寶能，五七六分；黃陳永寧，六〇五分；潔釧，五四八分；徐林振蘇，六一七分；綽毅，五七八分；貝林紅飛，五八二分；頌，五九三分；奇進余錦超，五九七分；五九七分；馮大綱陳倫逸，五九四分；六〇三分；張鶴沈忠祐，五九七分；六〇一分；項美柏關鴻烈，六一〇分；六一五分；依堅士總華，五九二分；張五七八分；沈曾淑顧恭濤，六〇七分；余，五三〇分。

體育

星國家默賽隊
邀約作賽一場
東昇隊六日抵星

【星洲航訊】據星電影，以期提高球員國家隊總領隊鄭樹順的認識。鄭氏總說，李國成發表說，星足球總會爲籌備參加今年默迪卡足球賽，並非星國家隊教練，已選拔小組委員，他祇是總教練之一，另外成員有向中，星足總會中的，職員擔任關卡足球賽，自上月廿五日起，便挑選了廿五名球員進行集訓，每個星期日下午五時至八時，在芽籠勿刺球場進行訓練，同時還聘請球員操練，並新加坡總局局長有星卡斯，由中華足總，以訓練足球理論課程等講座與放映。

鄭氏指出，員、樂文泉和葛斯三人，負責足球訓練的教授，以期培養球員技術與電影，以便於教練指揮。

星國家隊一行，將於本月十二日上午九時，搭國泰空班機前往吉隆坡，出席默杯賽之前，星國家隊將與香港勁旅東昇足球隊作友誼賽。

鄭氏說：香港東昇足球隊將於六日抵步，七日下午七時半對足總會長隊，八月八日下午七時半對星國家隊。

星島隊抵雪梨
備受華僑熱烈歡迎

【雪梨二日中央社】香港星島足球隊於七月卅一日到達此間，受到當地華僑的熱烈歡迎。

星島足球隊係應澳洲華人足總之邀約，預定在澳洲比賽七場，八月四日的比賽和「布拉格隊」作他們在澳洲的第一場比賽。星島足球隊，作爲中國台灣將派出的全體隊員，將於本月四日後結束在雪梨的比賽之後，離此前往紐西蘭。

南華學球隊
回國訪問

【本報訊】香港南華體育會女子籃球隊三十人，應台灣國防部之邀，一行由羅豐文率領，第一批由廣輪赴台，第二批由領隊周志強率領，員十二人，將於四日乘機飛台歸隊。該隊實力強大，聯該隊在台將逗留兩個星期，賽錦標。

香港隊與本港隊顧問：鄭樹順，領隊：馬惠，副領隊：拉古，教練：甘馬努丁，國際裁判：安古拉。

鄭氏指出，足總正會長阿武岩加原擬担任星國家隊總領隊，無法但因政務繁忙，無法分身，故委任他本人担任總領隊。

足總已先選出星國家隊出席默杯賽之最新名單如下：總領隊……

暑期馬經

金玫瑰質高當起
陶樂駿

金玫瑰是六五年度的，目前在第六班，形勢很有利了。

頭細肢長，蹄姿瀟灑，成熟較早，在新馬訓練時期，多作快牛哩功夫，輕巧飄逸，文靜可愛，初時細馬，在第七班，六化郎出賽已有表現，六十碼四十碼，僅負於的確叻，與鴻運同時併頭亞席，繼而出五化郎好地獲亞席，再出六化郎四十碼輕易放返，這幾仗強，不斷進步，氣力增強，第三段的衝力仍盛，全程輕易領先，升上第六班，如旭日初升，有餘未盡，預計有第五班資格，下季如耐勤操，在初期的實力甚大，台型亦頗雄壯，肢長身長，運動均勻，起步敏捷，最宜短途，五化郎的速度不及六化郎四十碼，將來續有進步，可以爭奪一哩，質新售起，對於乾好場地特佳，今後可望成爲高班的短途快馬。

快樂勇士是六三年度馬，本季發揮高潮，蹄姿清爽，活潑有勁，初期在第七班爭奪六化郎四十碼已被金視，輕易取勝，其後在第六班爛地勝五化郎，力放到底，起步夠快，第二段的速度更佳，耐勤操，初期體弱，不上班次適合，而質素在中到一哩，可以扳回是短途，最佳路程仍佳，今後有一段長時期在第六班是穩健份子。

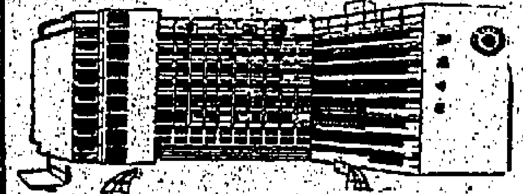
喜力加
降班有利

喜力加在班次調整之後，降入第六班，本季大小各戰，最佳表現，力追席上，六十秒過五亞後，速度高分，爛地，一走回，安心，九化郎是三等之一，已算是第一等，它是新馬時，表現甚強，熟練，成績較佳的有上佳，度時，較新運馬，六二年熟，度馬成熟，高勝速六化，期後在第八班，已見高勝頭馬，郎四十碼，一季之內，四勝頭馬，本季獲得班次的優容落，操練時力稍低，但功夫對，依然步大不作快，雄見大，手太強，本身未見大，勇狀態，保持後蹄水，準從脚法尚能，後第挺直，越跑越勁，路程由一段不夠快，九化郎均可甚五化郎，乾地均可應適宜，一哩的估計在四段六，付力最強，班次大利，但班際得宜，後得名師，性頗難，前段落，作鬥後，勁，必須急，可作鬥氣，尚訓，爭中勝，近來，脾氣轉六，班保持實力，今後在體力第六，班堪下季初期的大動，宜留意。

一新馬性能一
先得步大初成熟
老溫

先得在C班，已看出初步成熟，本季出賽三次，均未有特殊表現，但季末時期，早課已見加工，有雄壯氣勢。前是伸展寬潤，後蹄上力，步幅開朗，但馬身未收好，從來不作快試，有順其自然發展的趨勢，估計有中上班次的潛質，目前C班份子，比較先熟的爲數不少，先得的處境暫時不利，但可望趕功夫，稍有進步。即可俟機突襲，將來進步，對長途亦有韌力，如編在中下班次，必然有利。有很多新馬不急於求功，此駒從來未作硬仗準備，祇能俟台型踏姿看，到季末時期，進展頗合理想，今後可望急進下季的動態，頗堪注觀。

潮商中學
新校舍落成 擴班招生



本校接受政府補助，建成現代化新型校舍，爲註冊不牟利學校。校址佔地三萬餘呎，環境優美，交通便利。具有標準課室、音樂室、大禮堂、圖書館、實驗室、儀器充實、管教嚴密、設備完善。風濤樸，而收費特廉，本校重視國學基礎，加強英文課程，爲僑居地需要，特設扶植清貧學生完成學業，以宏造就，由即日起，接受入學申請。

班級：新制中一至中五（會考班）。報名：即日起，每天由上午九時至下午六時（假日照常辦公）。試期：八月九日上午十時。學費：中一至中三每月卅五元，中四至中五每月五十五元，全年收十期。獎學：爲特設助學金名額二十名，凡入學試成績八十分以上者免學費，七十分以上者免半費，轉學生之原校成績當予參考。

校址：香港薄扶林道七十九號B。電話：四三一八六九、四三七二八九。面對香港大學，7號、23號巴士直達校門，由石塘咀山道直上步行數分鐘可達。

監督：蔡章閣

女開南
招擴 生校 書院

正校：九龍塘金巴倫道十四號 電話：835154
新校：九龍塘金巴倫道七號 電話：825324
班級：P 5——F 5（參加1967年英中會考）
報名日期：即日起（假期照常辦公）
報名地點：正校。考試日期校內公佈

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
珠海中學	中一、新中一、中二、中三、中四及中六各級插班生	八月十二日（星期四）	九月一日	九龍旺角洗衣街一二四號 電話：八四二〇九三	監督李聘芳 校長麥肖甫
德明中學	中文部日班新制中一至中四年級及中六（大學預科）小學一至六年級、幼稚園初級、夜校附小中小學各年級；英文部F.1至F.5上下午班	中學部八月九日、小學部八月十日、英文部八月十一日	九月一日	九龍旺角洗衣街七十六號（即麥花臣球場對面）電話：813374、803298	鄭潤才
廣大中學	中學一年級至六年級、小學一年級至六年級	報名時通知	九月一日	九龍油麻地窩打老道65B至65B 電話：八四四八二三	監督陳維演 校長古應熙
壽山中學	新制中一至中六年級及小五、小六年級插班生	八月七日上午十時	九月一日	香港北角健康街五十一號 電話：七〇二五八一六	彭展義
嶺東中學	新制中一至中六、小學及幼稚園各級；夜校：中一至中五及小學四年級至六年級	報名時通知	九月一日	九龍南昌街一〇六至一一〇號 電話：八〇七九五、八六八六二三	陳劍科
嶺英中學	英文中學第一年級（F.1）、中學一至六、附小幼稚園各年級男女生及插班生	八月六日（星期六）上午九時	九月一日（星期五）上午九時（小中）十一時（上）	香港堅道廿八號 電話：七六〇五八一	洪高煌 洪錫恩
大同中學	中文部：幼稚園至中六；英文部：P.5至F.6；夜校：小四至中五	八月十日上午九時	九月一日	正校九龍塘村81號地段五分校、九龍老圍二四五號 電話：八二九六〇一二	正江茂森 副李士秀
永康中學	中六至中一、小一至小六幼稚園各級新生及插班生	報名時通知	九月一日	九龍深水埗石硤尾邨 電話：八一二〇七九、二〇九一	監督兼校長徐蕙儀
西南中學	中文部：中六、中一至五、小一至小六各年級；英文部：P.6、F.1——F.5	八月四日（星期四）	九月十日	新校：西營盤薄扶林道水街25號至85號（郵政局對面）灣仔道交加街（圖後）報名處設分校	張海清
仿林中學	中學：中一至中六；小學：小一至小六各級	報名時通知	小學八月卅日，中學九月一日上午九時	西灣河筲箕灣道七二五八號 電話：22850、6087號	陳仿林
同濟中學	中文部：中一至中六、小一至小六；英文部：P.1——F.5	報名時通知	九月一日	九龍深水埗大埔道十五號A 電話：七二〇六一七	霍逸樵
培英中學	新制中一、中二、中三、招收中六小學及幼稚園各級、高小各級寄宿生	八月九日（星期二）	九月三日（星期六）	中小學：巴丙頓道三號；幼稚園：般含道八十四號 電話：中學：433804、幼稚園：433805 小學	溫金銘

樂道英文中學
基督教樂道會主辦不牟利學校 招生

LOCK TAO SECONDARY SCHOOL

班級：英文部：F.1——F.5；中文部：中一至中五（會考班全日上課）
報名：每日上午九時至下午六時（例假照常）
試期：八月六日（星期六）上午九時
附註：1 清貧者得申請助學金並設成績優異獎學金。2 凡持有升中准考証得免試入學。3 凡取錄新生必須參加本校暑期免費英數理化進修班
校址：何文田樂道台（培正中學側培正道直入）
電話：八四四一七六、八四三九四七
監督：洪穗清

VICTORIA COLLEGE
維多利亞書院

招上下午FORM 1男女生及上下午F.2 F.3 F.4插班生、下午小學小四至小六各級插班生
入學試日期：八月四日（星期四）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二
董事長：李超華 監督：楊國基 校長：梅國彥

VERNON COLLEGE
華良英文書院

招收班級：英文中學一年級至四年級（F.1——F.4）（明年增加會考班）、英文小學六年級
報名：由即日起上午九時至下午五時，在本校辦理（報名時須帶備前校成績表或証件，半身相兩張及繳交報名費二元）
考試日期：在校內公佈
校址：九龍塘金巴倫道五十五號（八號巴士直達校門）
電話：八三九八四四一五

特別通告：一、凡升中試三科及格學生，經面試後，可直升本校F.1肄業。二、凡品學優良而家境清貧之學生，可申請助學金。三、F.1新生除於暑期內必須參加本校特設之免費補習外，對英文水準未如理想之學生，在正式上課後加設課餘補習班，務使學生於短期內，達到香港教育當局規定之英文水準。

校長：黃慧嫻

嶺英中學 招生
增設英文中學第一年級

班級：英文中一（FORM 1）、中文中一、中二、中三、中四、中五、高、初級；英文小五、小六（P.5、P.6）、中文小學各年級暨幼稚
試期：八月六日（星期六）上午九時 報名：即日開始
校址：香港堅道廿八號 電話：七六〇五八三
代辦處：香港銅鑼灣道一七二號萬方書局
校長洪高煌 副校長洪錫恩

華南英文書院
男校 女校 招生

九龍佐敦道四十五——四十九號 電話：853249、840576
九龍佐敦道二十號——三十六號 電話：841939

班級：P5——P6（參加升中試）、F1——F5（參加英文中學會考）
報名：即日開始在本校正校、新校同時辦理
考試日期：八月六日
本校增辦F.5商科班（COMMERCIAL CLASS），凡在F.4修業期滿得中轉報名，并保送必文試。凡持有升中考試証得優先取錄入F.1
校監：林海瀾 校長：陳福康

聖培爾英文書院 招生

級別：中一級（F.1）至中五級（F.5）會考班；中文部（下午班）小一至小六
報名：即日開始
考試：八月四日（星期四）上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道電話八五一五八一

九龍三育中學 招生

班級：中一至中五、小一至小六、幼稚園甲乙班
報名：即日起至考期前一天止（星期六休息）
考期：八月七日（星期日）上午九時起
校址：九龍界限街五十二號（警察球場對面）
電話：八一二五〇一

真善美小學 幼稚園
招男女寄宿生

本校爲有經驗之教會人士主辦，特聘別墅花園寄宿住力求盡善盡美膳宿學費每月九十八元（聘幼小男女教師多名有意請函履歷或來面洽）

校長：黃海天

鑽石山中英文中小學暨幼稚園 招生
自置新校舍

北角時司校導英民場

商場昨回復常態 銀行押滙業繁忙

遠洋訂購之聖誕節貨陸續付出 美國方面有不少新單到港補貨

【本報訊】繼週末及星期日之後，又逢公衆假期，各大行業休假兩日半後，昨日已全復常態，不獨銀行交收繁忙，連公倉及海上駁艇搬運貨物，亦倍覺忙碌。據銀行界消息：本港外銷之聖誕節貨，如塑膠花、玩具、成衣、電池諸類，現已開始付出，所以銀行的出口押滙業務亦曾遍比前增進，預料在今後兩三月內，銀行的出入口押滙，仍可保持暢旺。

雖然今年聖誕節貨輸美，因受免稅延遲影响，比較去年銳減，惟英國、歐洲及加拿大各地向本港採辦聖誕節貨仍多，最近數天，美國方面仍有不少新單到港補貨，將趕在八月底前付船運出，其中有一部份則於九月間由直航船運美。

又查昨日商場回復常態後，不但各大行業交投暢旺，各行門市亦好，因天氣炎熱關係，各種夏令貨品頗爲暢銷。

美股市走勢平均指數

【紐約八月一日美聯社電】杜瓊斯美國股份一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業三十種	（不明）				跌一·二〇
鐵路二十種	（不明）			二二二·二八	跌二·九一
公用事業十五種	（不明）			一三三·一五	跌一·二〇
綜合股類六十五種	二九八·三二	二九八·八	二九·四〇五	（不明）	跌三·九八

金市人心旺 電鈔均竄升

K金尾盤二六九·七五

【本報訊】假期後（昨天），K金以高價開出（二七〇），隨升二七一，午市金商有沽，即市好友部份見利回吐，殺低見二六九·五，午市尾盤二六九·七五，共息一角，上牌現貨交收六十兩，易水乙式。及美電價，更如禾雀亂飛，顯示出：㊀人心對磅值有戒心（只是指，或會再緊縮，并不至於貶值。㊁港外來資金，多作轉滙他處之計。起跌幅均甚大。

美電、美鈔、通天單、加單、及宋紙：美電五·九二—五·九〇，通天單五·八九二五—五·八七，加單五·四八—五·四五，一般日元一四九·七五—一四九·三七五，宋紙一·五〇七五。日元期貨一四九·五，宋紙期貨按一·四五，期鈔早按五·八八五，午按五·八七五。大鈔五·八九五—五·八七，細鈔五·八九—五·八六五。

上邊各市波動，均由銀縮所引致。倫敦轉賬鎊二·七〇二五（縮），紐約轉賬鎊二·七一二五（跌），瑞士金金三五·一七（跌），貝魯特金價三五·三六（升），曼谷金價乙式三九·六七。

美股收盤報瀉 交投仍感呆滯

本港金融行情表

民國五十五年八月二日

項目		價
金 九四五K	開盤	270·000
	收盤	269·750
	市高	271·000
	市低	269·500
期 鈔	開盤	5·855
	收盤	5·875
	市高	5·885
	市低	5·875
現 鈔	大鈔	5·87
	細鈔	5·865
日本紙	開盤	149·50
	收盤	149·50
	市高	149·50
	市低	149·50
宋 紙	開盤	1·455
	收盤	1·455
	市高	1·455
	市低	1·455
美 電	最高	5·92
	最低	5·90
通天	最高	5·8925
	最低	5·87
雜幣	加拿大（大）	5·45
	加拿大（細）	5·40
	[illegible]	49·00
	人民幣（大）	1·75
	人民幣（細）	1·75
	印尼幣（萬對）	16·13
	台 幣	12·79
	泰國紙（百）	142·50
	西貢紙（千）	142·00
	新加坡紙（百）	117·50
	瑞士紙（百）	184·00

西德外滙 牌價掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克獨見掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，滙豐生行昨亦調升。西德電滙賣出價由六八·八一二五馬克改爲六八·七五馬克，買入價亦由六九·六八七五馬克改爲六九·六二五馬克，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五馬克。倫敦美元告羅士買出價由二·七九〇一美元改爲二·七八九五美元，買入價由二·七九〇四美元改爲二·七八九七美元，前者每英鎊少兌〇·〇〇〇六美元，後者少兌〇·〇〇〇七美元。

工商界

加拿大訂價續高 港麵粉價格趨升

印尼扯購麵粉已轉呈緩慢

【本報訊】據麵粉行消息：加拿大麵粉訂價由本月一日起每百磅續提高一角美金，一般根自粉每磅由六元〇五分美金升上六元一角五分美金，一般頭根粉每百磅由六元美金升上六元一角美金。

每包成十七元八毫至十八元，非暢行牌子每包成十七元四毫至十七元六毫，一百磅庄根自粉暢行牌子現貨每包成廿六元五毫至廿七元，非暢行牌子每包成廿五元五毫至廿六元。八月尾至九月花貨，每包普遍扳高五毫左右。

台灣及日本麵粉，隨到隨沽，不必入倉。台灣五十磅庄金錢每包十二元二毫，成出一千三百包，四季花每包十一元八毫，成出四百包，鐵人每包十二元，成出四百包，花貨每包十一元八毫，成出五百包，日本五十磅庄三葉每包十二元，成出七百包，兎嘜每包十二元，成出四百包。

麵粉商又稱：印尼客近來批購麵粉轉慢，港廠麵粉本月份仍有付往，但預料過了本月上半月，對本銷供應將告增加。

星膠市續淡 價格跌半仙

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，續呈疲淡，基於缺乏實銷商支持，膠價昨告回順，昔比前收市時跌半仙。

據此間貿易商昨接新加坡來電稱：星洲膠市情況續淡，膠價呈不支軟落，計一號煙膠每磅由叻幣六角五仙半跌至六角五仙，二號煙膠由六角五仙退落六角四仙半，三號煙膠由六角四仙半順至六角四仙，俱比前跌半仙（以上均屬八月份花貨已落水價計）。

越輸入工業機械 訂定新辦法

并准以國滙輸入電光絲 能生產布疋暫禁止輸入

【本報訊】越南對於工業機械輸入，是以使用美援外滙爲原則，但如屬急需，仍可以國家外滙向本港採購，最近并規定各類電光絲入口，亦可申請國家外滙，是則本港電光絲亦有去銷的機會。茲將西貢方面報來有關工業機械及電光絲輸入辦法誌錄如下：

㊀越南經濟部宣佈，修改工業機械入口辦法，（一）申請文件包括有：

——一份寫明理由之申請書。

——一份入口申請證。

——一份技術文件。

假如申請外滙在一萬美元以下者，必需有兩名不同之供應商發給貨單及貨樣，如在一萬美元以上者，則需有三位不同供應商之貨單及貨樣。

（二）接受申請書之機構乃經濟部工業局。

（三）工業局在接受申請書之七天內，將決定拒絕，抑或送往對外貿易署審核。

（四）假如申請之工業家有申訴時，可向經濟部辦公主任提出。

（五）申請期間無限制。

㊁越南經濟部昨并宣佈：今後各種電光絲入口只要是由自由世界國家購買，則可申請國家外滙輸入。申請手續並無改變。

又爲同情越南織造小工業界所遭遇的處境，財經聯委員在最近已通過：

（一）照舊准許輸入日本及意大利電光絲。

（二）禁止輸入若干布疋，而在本年八月一日以前已能夠在國內生產者。

上述解決辦法，是最近經過一次織造小工業會議時所決定。乃由織造小工業聯團主席阮忠壽出席，會議中，曾陳述該輸入美、中、韓等國的電光絲，以代替原有的日本及義大利電光絲事宜，並不能滿足織造界的需求，同時更影响生產停滯，加以經濟部又准許自由輸入各類布疋，更使此間織造業之憂慮。因此財經聯委員提出上述兩項辦法，更可以解決萬多名織造小工業團員的困難。

股市榮多辱少 行情不脫牛皮

【本報訊】昨日股市行情榮少辱多，但一般上落甚微，成交總值僅一百四十萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六五·〇〇	一六五·〇〇	一六四·〇〇	一、三三二
（英倫記冊）	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇	一六〇·〇〇	一、三五〇
電話	二四·八〇	二四·九〇	二四·八〇	一、二〇〇
香港電燈	二三·九〇	二三·九〇	二三·八〇	三、七八〇
（股權）	七·九〇	七·九〇	七·八〇	二、一四九
置地	五一·五〇	五一·五〇	五一·〇〇	一、九一八
電車	一三·六〇	一三·六〇	一三·六〇	二、七五〇
九龍倉	一九·八〇	一九·八〇	一九·八〇	二、七〇〇
煤氣	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇	一、〇〇〇
九龍燈	一八·一〇	一八·一〇	一八·〇〇	四、四一五
九巴	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	一、三〇〇
怡和	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇	七、〇〇〇
聯合膠	三·二五	三·二五	三·二五	二、〇〇〇
青洲英泥	三一·七五	三一·七五	三一·七五	一、二〇〇
連卡佛	二三·三〇	二三·三〇	二三·三〇	一、二〇〇
城市酒店	六·九五	七·一〇	六·九五	九、〇〇〇
太古船塢	一四·五〇	一四·五〇	一四·四〇	三、二〇〇
油蔴地小輪	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇	二〇〇
鋼業	四·八五	四·九〇	四·八五	七、〇〇〇
橡膠信託	五·七〇	五·七五	五·七〇	四、三六六
遠東	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	三、〇〇〇
會德豐	一二·五〇	一二·五〇	一二·五〇	七、〇〇〇
黃埔船塢	三二·五〇	三二·五〇	三二·五〇	一、二〇〇
和記	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇	二、〇〇〇
南海紗廠	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇	一〇〇
聯紡	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇	一五〇
於仁水險	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇	一五〇
堪富利士	二三·七〇	二三·七〇	二三·七〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

棉針織業產銷 近仍繼續放緩

英商訂貨一片沉寂

【本報訊】本港棉針織工業產銷淡季將告結束，到本月下旬，已是旺季的開始，但今年似屬例外，截至目前止，還未見有若何好轉的跡象，現在支持着針織廠產銷的，主要係靠美國訂單支持，不過星加坡、馬來西亞和北歐商人也有些訂單寄到。

據廠商消息：目前本港棉針織工業產銷雖仍處淡季，但本月下旬將定轉入旺季的開始。不過英國市場最近受到政府實施新經濟政策的影响，今年八月底和九月初能否陸續恢復大量落單，頗成問題，因此，廠家對今年末季旺月的生意，未敢過份看好。

今年上半年間，英國商人向港恢復大量訂貨，特別係夏季棉針織品，訂單可不少，因此，今年上半年針織工業的產銷，要比去年同期好得多。現在英商訂購的夏季貨，已差不多全數付運完竣，祇是一些極少數的秋冬季訂單，現時一些接做英國綫生意的針織廠，生產已全面放緩。

照往年習慣，在暑假前英商照例有些秋冬季訂單寄到的，八月下旬大額訂單將會陸續增加，但今年一方面因進口貨附加稅撤銷期間的影响，在渡假前英商自港訂貨多暫時觀望，而最近在英政府提高銀行貼現利率，將採取新節約措施等影响下，英商訂貨更形冷落，因是，九月旺季開始後，對港棉針織工業的產銷，影响至大。

廠商指出：美國商家向港訂購針織衣着品，雖仍活躍，但棉針織品織美是有一定的限額的，至於星加坡和馬來亞，最近來單雖稍見增，但也有一定的限度，而中近東及非洲，進展仍慢，因此，今年下半年棉織工業之產銷，能否繼續看好，仍須看英商訂貨情形而定。

米市暢成 價無變化

【本報訊】經過假期後，昨日米市交投頗暢，大盤成出逾八千包，共價仍舊企住。計泰國有天鋸新大米每担成六十一元半，藍金鐘新大米六十二元，黃玫瑰新大米六十一元半，黃女皇新大米六十一元三，黃市花新大米六十一元半，齊三才米碌五十三元六，齊三星米碌五十一元六，黃三A米碌五十一元八，黃懸星米碌五十元零八，齊地球米碌五十二元，黃日月米碌五十元零八，黃三八米碌五十三元八，黃雙刀米碌五十一元六，谷仔米六十元零八，六十元零三。金邊粘五十九元，雙喜粘六十二元半。大陸竹字粘六十一元九，塞露粘六十三元半，晚花米六十一元九，參粘六十二元一，西字粘六十一元八，天字統畜六十一元七，參粘五十九元。

瑞士最新發明消痔特效葯「爲痔謀」

報治一切痔瘡疾患

片劑口服絕對有效，坐藥、油膏有消除劇痛、發炎、排泄及痕癢之迅速特效，可與片劑同時應用。

治療痔瘡醫界權威均認爲「爲痔謀」乃目前最進步之革新痔瘡治療法。

「爲痔謀」曾經長期研究與臨床實驗證實其中所含TRI—(HYDROXYETHYL)—RUTOSIDUM於直腸部份確有迅速消炎退腫功效，並使痔瘡萎縮及填塞已曲張之靜脈血管，以達痔瘡結疤而收根治之效。「爲痔謀」並無禁忌，孕婦及老幼均可安心服用，任何時間，任何環境，患者皆可服藥不至影响工作，外出時亦可無所顧忌，經濟合算。

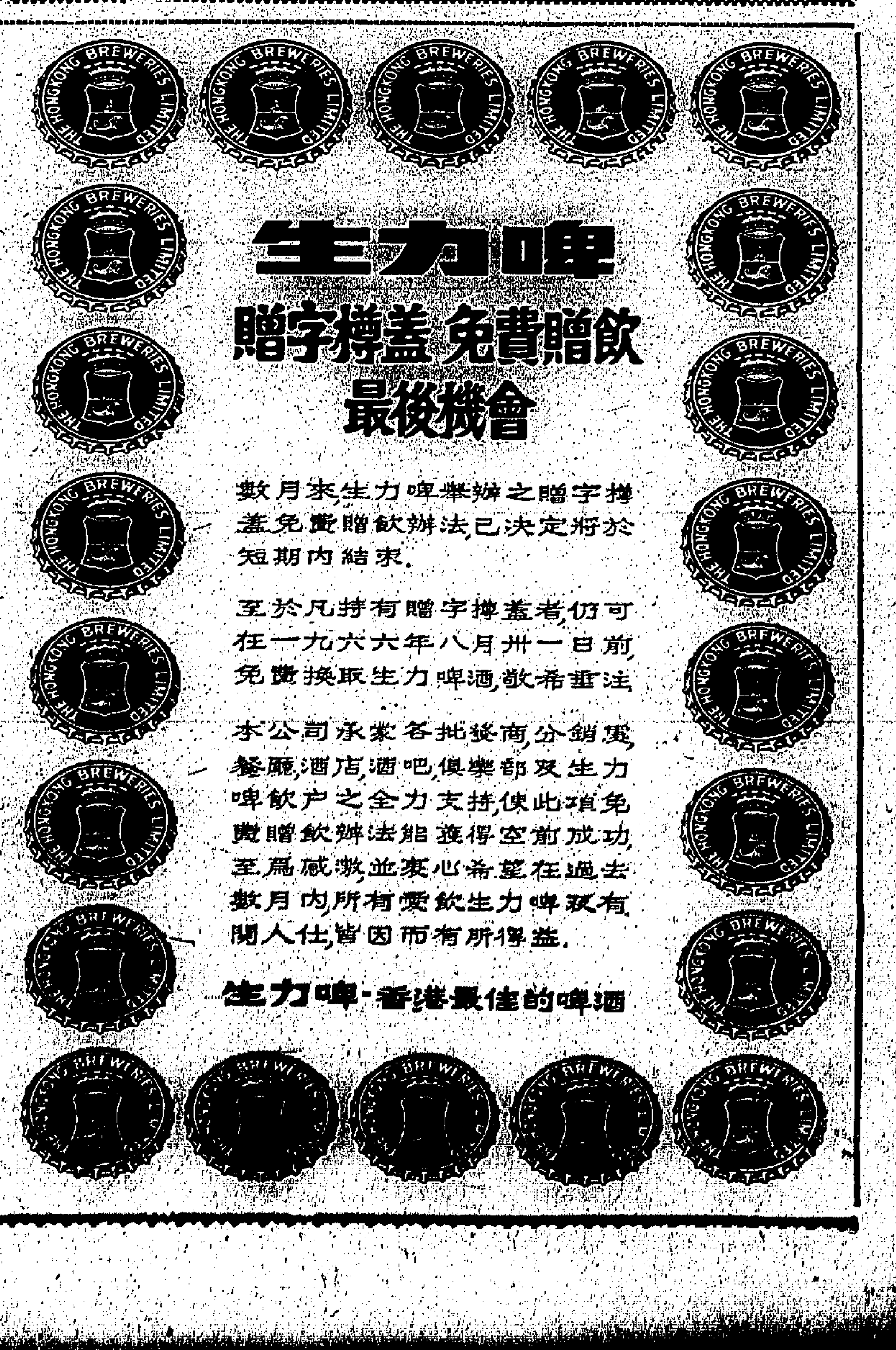
服法：最初一星期每天三次，每次二片，一星期立見功效；以後每日服三至四片，可以永不復發。

坐藥每日施用二顆，可分早晚二次用之。

油膏每日塗用二至三次，如爲內痔，請以塗管插入用之。

各大藥房均售 瑞士司馬藥廠監製

總代理：汽巴（中國）有限公司



本港新聞

香港仔石排灣 臨時安置區並無危險 損壞部份暫時不住人

【本報訊】徙置處長巴顧昨答覆梁錫恩議員質詢指出：香港仔附近的石排灣臨時安置區被認爲危險的地盤，並未有發生危險，自遷入雨災居民後，水喉和公厠均有增加。

對於這個問題第一部的答案是：這個地區的一個地盤，因住戶認爲危險，遷離之後，曾另行撥與涌尾一家因六月十二日雨災而無家可歸的住戶。此事的經過如下：在暴雨前三日，即六月九日，一徙置助理員在巡視時發現第三段一木屋門前附近，出現一條小溝。該木屋並無損壞，而該官員亦認爲該屋並無危險。但屋主則認爲再下雨，該屋可能有危險，要求立刻予以徙置。當時該徙置助理員指出，雖然他無資格安排徙置，但如屋主願遷棵做，他可以另撥一地址給他。隨在同區同段撥給一地址，並由該屋主在另址再建一木屋。六月十二日大雨後，發現該已空出的地盤並未發生危險，因此，即將該地址撥與涌尾一住戶，而該戶亦毫不反對地接納。六月十二日大雨之後，只有另一地盤住戶沿巡離，此地盤現今仍未再分配與別人。

對問題第二段的答覆可分爲三部份。

甲、首先，這個安置區是設在爽成梯形的山邊，每一「台」均有石牆支持，並有樹木使泥土黏固，六月十二日的大雨，使到若干「台」的一部及雨水溝渠稍受損壞，不過這些不安全的地段，在修理好之前，是不會再住人的，修理工作已於去週末展開。

乙、其次，這個區的若干居民已於去年六月徙遷，而在本年六月十二日雨災之前，全區人口減到只有一百人左右，因此公厠的數目亦減到只餘六座，均設於第三段。該區現時人口爲四六〇人左右，故公厠亦加多六座，以配合人口的增加。

丙、最後，在雨災之前，該區只餘一街喉，亦在第三段，但現時已將第一及第二段的兩個街喉重新啟用。

對於問題第三部份的答覆是，負責主持一個幾個地區的徙置事務官，亦負責管理別區內的一切臨時安置區。如果他自己巡視時發現或是根據徙置助理員的報告，認爲有任何事宜需予注意的，他將自行採取行動。公厠是由市政事務署安裝的，而街喉一般則係由水務局負責，要求裝設這些設備的申請，則由本處總辦事處轉達。行人小路，雨水溝，石階及平台等工作，由本處的工程組負責補養，如有損壞，一經總辦事處或有關徙置事務官通知，即立刻進行修理。

十三期政府獎券 售出逾八十萬張

【本報訊】政府獎券第十三期（即本年三期中之第二期）政府獎券，定本月六日上午十時半在大會堂音樂廳開彩。自上月四日開始出售以來，共售出獎券八十一萬一千張。頭獎現值四十八萬六千六百元。獎券每張二元，香港各售票處將繼續發售至後日爲止。

讀者捐款 許福遺屬

本報昨收到讀者鑑堂交來港幣一百元，捐助許福遺屬。又讀者無名氏交來一百元，捐助先天性心瓣症小童梁耀漢。希許福家人、梁耀漢家人各持同函件於辦公時間到本報會計部領取是荷。

廣大中學 畢業生謝師

【本報訊】廣大中學本年度中小學應屆畢業生昨在該校舉行謝師宴，以表敬意。赴席有該校監督、校長、各部主任暨各科導師來賓等百餘人。監督譚維漢博士、古卓熙校長、劉氏主任陳若海主任、陳劍生導師等分別致詞。該校中小學繼續招生，投考者並可申請獎免學額。

冰、羅友佳、鄧偉輝、唐熙碧、梁少雄、張子彬、方兆強。以上新生須於三日內辦理註冊，逾期由備取生遞補。該校擴招「新生」入學試定於本月六日上午九時舉行。

銘賢書院 新生放榜

【本報訊】銘賢書院上月廿三日舉行新生入學考試，經已放榜，下列名單爲中二合格正取生，可於今日下午二時至五時携帶學費三十二元及堂費九元，並准考証到九龍太子道一九一號馬禮遜紀念會所報到。至於備取生則於明日下午二時正携同准考証向上述地址報到。茲將取錄名單錄下：

正取生張志游、顧賢、林興佳、黃順蘭、麥淑芬、楊爲熙、黃潔芳、趙大明、周新瓊、李兆能、蕭慶、麥德仔、孫日新、陳樂國、楊、陳成毅、鄧國光、尹浩恩、黃寶兒、梁志榮、李廣、楊俊、劉國華、羅健興、林錦鳴、王展開、何兆年、勞雨輝、黃、梁國安、羅滿雄、忠、黃寶琪、陳偉、朱佩明、關醒魂、盛克棟、盛克俊、碧玉、李少泉、黃炳康、朱、吳榮均、葉炳、卡、何志誠、陳顯燦、陳洽球、錦嫻、黃瀚麟、麥華照、芬、陳世賢、張佩羅、陳碳、梁興賓、賴小娟、朱小娟、雯、陳鐵英、楊百順、劉、世光、陳麗娟、黃寶、梁潔、常、黃煥卿、梁錫明、黃智平、郭超、黃嘉明、陳明鳳、永祥、鄭、麗芳、劉國福、江宵周、蓮、麥燕芬、劉國良、張順、李霞、馮蓋芳、葉法東、…

邱吉爾書院 新生放榜

【本報訊】九龍油麻地邱吉爾英文書院招收秋季新生，業經揭曉，名單如下：

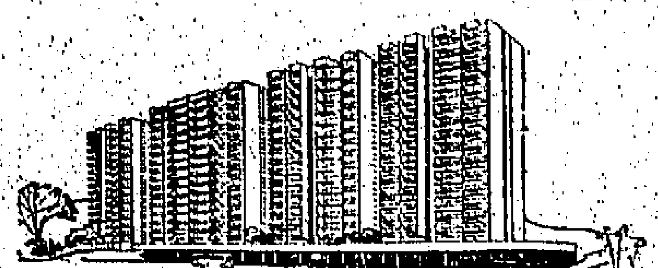
（F1正取生）：廖華揚、盧家祺、梁耀輝、余偉民、麥志昌、鄧淑莊、張玉如、梁錦彬、黃瀚樂、朱蘊兒、梁炳麗、劉定安、孫月英、梁火根、黃仲華、DERY VARGASP OR POFUL、黃少榮、黃生、寶麗香、謝滿朋、譚兆兒、張錫道、余偉……梁永健、俞錫彬、春、李國屏、司徒偉……朱少龍。（F2正取生）：黃明、梁麗珍、劉亮堅、遊華、顏樂超、賴英、廖焯、曾志明、許少英、區炳良、王志強、英、歐陽可德、黃志英、陳勁德、鄧艷馨、超、劉思珊、李文龍、黃子光、林其德、羅、林志遠、伍晁佳、梁家駒、陳麗容、麥國、周錫倫、王榮饒、英、馮耀明、胡豐英、儆則、張少娟、陳生、劉子光、鄭、桂、顏伯明、周英倫、莫重堅、黃偉華、麥樂燕、何金娟、鍾波、余維良、陳明、余啓華。（備取生）……生、李灘生、馮子安、潘偉珊、（備取生）……：王志堅、陳、鄭石廣、周英華、德輝、陳淑貞、梁麗、林偉添、李少娟、容、羅小紅。朱少棠、張漢華。（F5正取生）鄧……（F8）：AKIN 迺光、符小梨、梁潔、ORI FUKUB、鄭松堅、陳翠英、鄭永泉、盧勵鳴、蔡江達、凌耀仲、陳欣梅、郭志明、關雪梅、馮錦成、麥榮雄、姚中城、項伯和、簡懷樂、陳自安、楊綺梅、陳錦榮、梁世昌、吳儀仲、永堅、林家濟、謝。（F4正取生）：鍾兆達、鍾玉貴、曾啓權、孫淑儀、劉偉光、周啓漢、曾耀啓、林青、楊建業、鄭兆林、吳世樂、侯忠芳、黃寶銘、林梓熙、黃志堅、陳國良、李成德、廣興、黃少芬。（P6正取生）：符小傑、黎少薇、伍惠芳、梅雪詩、馮迪生、傅于光、李慧昌、馮寶方、梁錦垣、張志明、李雪薇、賴國強、鄭醒儀、潘忠烈、梁乃明、黃麗芬、伍振國、何世昌、梅樹人、周錦平、區麗英、宋小妹、伍靜君、何秀英、王綺民。（備……）

工業出品貿易協會 二屆會董選出

【本報訊】香港工業出品貿易協進會，經選出新任第二屆會董聯職員，會長黎顯華以衆望所屬連選連任，副會長則由居承浩（連任）、文洪光兩位當選。該會新舊任職員於去週間交接就事，將另定期舉行就職禮。茲錄該會當選職員名單如下：會長黎顯華，副會長居承浩、文洪光。董事會秘書林萬祥。總務組主任吳桂銘，副主任梁乃棟。財務組主任黃瑞毛，副沙耀。審計主任李印。福利組主任鄧啓堯，副周少儀。康樂組主任陳富強，副戚兆浩。交際組主任劉偉然，副關志堅。副關國華。調查組主任鄭東生。常務會董黎顯華、居承浩、梁乃棟、寇蘭、生、沙耀、鄧啓堯、關志堅、文洪光、林萬祥、居承浩、黎顯的、方東光。會董王玉麟、陳志堅、陳寶然、文洪、毛、寇蘭生、吳桂銘、蘇漢鼎、會華、沙耀、李瑞廷、李、左、陳富強、周少儀、戚兆浩、印、陳幹駿、黃金權、關、鄭東生、陳仲傑、國華、羅瞻。

瓊峯園建成 本月初入伙

【本報訊】建邦地產有限公司興建之銅鑼灣天后廟道瓊峯園，由著名則師悉心設計，經已建築完成，B座本月初入伙，A座十一月初入伙。據稱：該座華洋樓兩梯兩伙，戶戶單邊，座座獨立，全無側向，地台與天后廟道平衡，行人汽車由路面直達，樓內全部油乳膠灰水，暗綫電燈，平滑光亮，其他材料均選用上乘，優點甚多，歡迎買客參觀比較。該樓經香港建屋貸款有限公司批准給合格貸款樓宇，并特准每單位貸款額高達港幣五萬元，入伙前付三萬餘元，入伙後每月祇供五百餘元之低價，極爲平過交租。洽購處：香港恒生銀行大廈七樓建邦地產有限公司，電話二三六五一九及二三〇三一四。



圖爲瓊峯園之模型

港九中醫師公會 夏季贈醫贈藥開幕

【本報訊】港九中醫師公會夏季贈醫贈藥，前日下午二時，在灣仔莊士敦道八十六號四樓該會禮堂，舉行開幕典禮，由市政局議員馬超常剪綵，隨由贈醫贈藥主任委員歐威廉致開會詞說：該會爲減輕貧病者負担，每年舉辦夏季贈醫贈藥，繼由馬超常議員致詞，對該會歷年舉辦夏季贈醫贈藥及各義診醫師之熱誠服務，造福人群甚多。最後由該會副監事長張庚致謝詞，禮成後酒會招待嘉賓。贈醫贈藥每日由下午一時至三時，贈診內科、外科、針灸，每日一百名，醫藥費用不收分文。是日到會有嘉賓數百人，及該會永遠榮譽會長伍卓琪、會長鄧志剛、陳裕昌、副會長鄧志剛、歐陽康、正副理事長鄧志剛、趙少鰲、胡寰緯、正副監事長歐威廉、王邊人、張庚常及理監事等。

李克納講解石英鐘性能

圖示瑞士鐘錶工業總會香港技術中心李克納氏率領其訓練班之三十餘名學員（其中有一部份經已畢業），參觀海運大廈。最近啓用之瑞士石英鐘，並向學員等講述該鐘之性能，李氏昨日已飛新加坡。

世界最佳卅五糎自動相機
KONICA 康藝卡
AUTO-REFLEX 最新單鏡反光萬能相機
世界第一隻卅五糎 全格半格两用机 設計十全十美！
配F1.4或1.8 HEXANON 世界聞名精密鏡頭 影半格等於TELE鏡 最近能拍攝1.2呎
李机CdS測光設計 與AUTO-S2相同 光圈既可全自動亦可自由選擇
最新微粒測距器 Easy Loading System
最新鋁葉快門1秒至1/1000秒自拍 萬次可用1/125秒
有ZOOM LENS及一切單鏡反光机之配件俱全
世界独有新設計：一卷菲林可中途隨意選拍全格或半格
KONICA EE-MATIC'S 初級自動相机 F2.8鏡 電眼全自動Easy Loading
KONICA EE-DELUXE 中級自動相机 F2.8鏡 電眼自動有自拍及B製
KONICA AUTO-S2 高級自動相机 F1.8鏡 CdS.電眼測光1-1/500秒
總代理：大通公司　港九相機行均售

娛樂·荷李活 即日開始訂座
明晚九時半 優先獻映 盛大
諜海密碼戰 ARABESQUE
木梯迎戰 直昇飛機 陸空大戰 萬死一生
格力哥利柏 蘇菲亞羅蘭 合作 電影帝后
特藝七彩 超綜合體 透視 中文字幕

國都·國民·金華·金陵·明星·新華·新舞台·金國·美麗·永樂·寶聲
明天獻映 國民金華明天加映五點半
胡君鳳、林主演、麥基、林蛟、李香琴
青青河邊草
監製 關志堅 製片 關志堅 導演 關志誠 蔣偉光
堅成鉅片 實景威水 全部外景在星馬台灣拍攝

新世界、皇后、英京、光華、京都、百樂、宮城、華麗、港、伊士曼全部七彩
今天獻映 九院 陳寶珠、蕭芳芳大戲寶
孫悟空大戰拳妖 娛樂性 有得頂 特技生猛 趣怪

國都·國民·金華·新聲·麗聲·明新舞台
狂滿 連滿七日 最後今天
志聯出品 例必
爆棚 彩色青春
少女心

高陞 九龍第九大劇場 新科學美人 即日登台
半夜夫妻 全本江臨澤 江氏技什團 歌樂之光 南北雙雄 女子歌壇

永華 乳燕歸巢
英京 女兒香 飛渡關山 孫悟空大戰
中央 即日獻映 每日五場 丹哲廉子 波郎·純 不色迷人 錦綉天堂
希莉美露絲 Love had been a Stranger in her life... 情女癡 HAYLEY MILLS GYPSY GIRL IAN McSHANE In Colour 大華·麗都 下期盛大獻映
超級巨片 烏龍遊俠記 The Jayhawkers Technicolor

皇后·麗聲·皇都 下期獻映 七俠三雄 全部七彩 STAGECOACH CinemaScope Color by DeLuxe

利舞臺·興寶 皇后·麗聲·皇都 新華·寶華 樂聲·新聲·國華 娛樂·荷李活 東城·快樂 大華·麗都
今天 美高梅別開生面之諜戰片 桃麗絲·洛泰 艷諜香聚
今天四場仍映 女金剛鐵門勇 MODESTY BLAISE 加映：世界盃足球準決賽
五十萬人喝采 盛況空前 第四十二天 辛康納利 鐵金剛勇戰魔鬼黨 THUNDERBALL
逢人讚好 哥倫比亞七彩鉅片 風流特務 美艷女諜
最後兩天 萬里追踪 諜海秘碼戰 MAN HUNT
第十九天 連續爆滿 坦克大決戰 BATTLE OF THE BULGE
最後三天 歡樂滿人間 Mary Poppins 下期盛大獻映 癡女情
港九首輪影院聯合廣告

市聲

牛嶠之女冠子　顯爵

唐人詩詞之詠女冠者，類以情事入辭，大體雖題女冠子，固情詞而已。牛嶠之詞，皆瑩艷縟麗，選入花間集者，有三十二首，「女冠子」尤多綺語。

牛嶠字松卿，一字延峯，唐，隴西人也。「全唐詩」謂其爲唐相牛僧孺之孫。博學有文，以歌詩著名。乾符五年，登進士第，歷官拾遺、補闕、校書郎。王建鎭西川，假爲判官，既而開國，拜給事中，自謂慕李賀之長歌，凡箋啟帆效之，有集三十卷，歌詩三卷傳世。牛嶠製小詞，其「女冠子」四首，與溫飛卿之「蕃蕉蠻」二十首，同爲世所傳誦。唐自武后度女尼始，女冠甚衆，其中艷迹，實不勝書，如魚玄機輩，多與文士交遊，不僧侶婦，故唐人詩詞之詠女冠者，類以情事入辭，蟬題女冠子，固情詞而已。牛嶠大體皆瑩艷縟麗，樂今失傳，其詞選入花間集者，有三十二首，「女冠子」尤多綺語。其一有句云：「眼看惟恐化，魂蕩欲相隨，約佳期。」此般胡天胡帝，更進一層。其二云：「錦江烟水，卓女燒春濃美，小檀霞，繡帶芙蓉帳，金釵芍藥花。額黃侵膩髮，臂釧透紅紗，柳暗鶯啼處，認郎家。」又果是六朝體句，好結句也。其三有句云：「雙飛雙舞，春晝後園鶯語，卷羅帷，錦字書封了，銀河雁過遲。鴛鴦排寶帳，荳蔻繡連枝，不語勻珠淚，落花時。」最後蕭劉郎。」押入道家語，以爲點綴，或以風流若是，豈可與詠高僧閣格耶？未免罪過。其四云：「雙飛雙舞，春晝後園鶯語，卷羅帷，錦字書封了，銀河雁過遲。」鴛鴦排寶帳，荳蔻繡連枝，不語勻珠淚，落花時。」最後他淡而悲，固稱佳構。飛卿之「蕃蕉蠻」，多綺麗之句，迄今傳誦，以名作噪於時，然其詞全是變化楚騷，古今之極軌也。若徒賞其綺艷，則與牛嶠亦有「蕃蕉蠻」七首，若以香艷論，則無以復加。其二有云：「柳花飛處鶯聲急，晴街春色香車立，金鳳小簾開，臉波和恨來。」傳神之妙，大有栩栩欲活之勢。其三云：「玉釵風動春幡急，交枝紅杏籠烟泣，樓上望卿卿，寒窗新雨晴。熏爐蒙翠被，繡帳鴛鴦睡，何處最相知，羨他初上瑣眉。」其四云：「畫屏重疊巫陽翠，楚神尙有行雲意，朝暮幾般心，他情謎深。風流今古隔，虛作瞿唐客，山月照山花，夢迴鈴影斜。」末句興其女冠子「繡帶芙蓉帳，金釵芍藥花」，併稱佳句。最後其七云：「玉樓冰簟鴛鴦錦，粉融香汗流山枕，簾外轆轤聲，斂眉含笑驚。柳陰烟漠漠，低鬢蟬釵落，須作一生拚，盡君今日歡。」男女之私，形容盡肯。「花草粹編」評之曰：「牛給事須作一生拚，盡君今日歡。」已極，兩唐奴爲出來難，敎君恣意憐，本此。至檀口微微，鄰人緊把腰兒抱，風斯下矣」。又云：「牛松卿「發櫻脣詞話」斂眉含笑驚五字三層意，別是一種秘密眼法。」全詞冶艷，飛卿端已亦有蕃蕉蠻五首，惝怳故國之思，而意婉詞直，一變飛卿，松卿面目，其二云：「人人盡說江南好，遊人祇合江南老，春水碧於天，畫船聽雨眠。壚邊人似月，皓腕凝霜雪，未老莫還鄉，還鄉須斷腸。」此述蜀人勸留之情，江南即指蜀，中原沸亂，故曰「還鄉須斷腸」。「白雨齋詞平」云「淚溢中腸，無人省得，其情亦可哀也。」端已亦無此顯露者也，堪稱大膽詞人。

爭寵　雨萍

我看見一條淺灰和姤意飛快地在李伯母眼中掠過，她急急地乾笑了兩聲：「啊呀，原來快做明星了，我那是今晚不來，就連我這世伯母都瞞過，將來紅了可別忘了提拔提拔我們啊。」

「說什麼提拔呢，姊妹間互相幫忙還不是應該的？我們做母親的，在這些女孩兒身上，眞是費了不少心思，出不得頭怕她吃苦，羽翼長成了又怕她拍拍翅膀高飛了，說來女兒雖也不是那麼容易。」媽媽笑着說。

李太太也陪着笑了一會，她心裡好像有點不是味兒。

「那麼，就這樣決定吧，有好消息記着立刻告訴我！」她站起來伸了伸懶腰：「我來了半天，也應該走了。」

二、

送走了李太太，我和媽媽滿懷緊張。

了一夜，她給我們帶來了一個新的希望，一時之間，路好像豁然開朗了，走這邊可以飛黃騰達，走那邊也可以一夜成名，我們住高貴洋房的美夢似乎馬上就可以實現了。

第二天，就是賦饒的前一晚，我被一種患得患失的興奮和喜悅包圍着，我在屋子裡走進走出，累得渾身是汗，卻又什麼都做不出來。

「蔡恩，妳別這樣的在我面前晃來晃去了，妳該好好的休息，明天才會精神飽滿。」

媽媽好像比我鎮靜，其實我知道她可能比我更慌亂。

我停住脚，在藤椅上坐下來，那就是爸爸從前老在上面發獃的藤椅，但是現在我沒有想到他，我的整顆心都被站在幸福門邊的緊張、激動和漫在美麗憧憬裡面的迷惑，快樂脹滿了，再也擠不出一點點空隙來收容他。

「蔡恩，我了解妳的心情。」媽忽然用溫柔的聲音說，那是一種帶着夢樣回憶的聲音。「我從前參加選美少說也有四五次了，在出場之前，心情也是一樣的緊張，然而那時候多少都有些不同，因爲那時我家裡有錢，選美祇是爲了出風頭，爲了那份可以在人前驕傲的光彩，至於獎金呀，什麼的，我是不在乎的，而現在，妳是必須盡全力去爭取這個做明星的機會，不爲了榮耀，實在也是爲了生活，所以我特別緊張，比我以前參加所有選美會都緊張。」

我靜靜地聽着，天上的星兒彷彿就在我頭上閃動。

「好了，現在去睡吧，睡眠充足，眼睛才有神采。」

「唔，媽媽，現在才八點半鐘，我怎麼睡得着？」我嚷着嘴說。

「睡不着也要養養神。」媽媽把我硬推上床，她自己也倘在床上，知是靜大着一雙眼睛。

我沉默了半晌，心在咚咚的跳。

「媽媽！」

「什麼？」（九）

半靜寂地帶　丹尼

日來市面多以「是否入獄」作爲打賭。這是一場幾個人和數以百萬人計的大「打賭」，如果「入獄」，「必輸」的將是幾個人。

×

梁鐸恩職員在調委會答復主席稱：「我是英國人，在香港不能立足，我可以回英國再找事做。但，中國人是要在港謀生，他們一定要在港生活。」

「一定要在港生活」的中國人，作何感想呢？

×

本屆世界杯足球賽，總收入約合四千萬港元。在三十二場比賽中，各隊得球總數爲八十九球。

每入一球，代價是四十五萬港元。

×

英聯邦運動會，將在牙買加首都舉行，以百計的女運動員，穿着睡衣，依次接受檢驗，藉以確定她們是女子，而不是男子。

這是包括乳婴在內，誰都可以充任檢驗員的「檢驗」。

迷離　上湯文武著

一○二：驚人的轉變

「沒有什麼……」卓山愕然的說：「迷離幽幽的說：」

「你以爲這是淡……」

……

瘋君夢　岳禽著

第六回　番語難通　良機易覓　望洋空嘆息　曳裾便成功

熊光祖說道：「你來的時候據說也帶了幾十塊錢，不够都吃了零食喝了酒，衣面還來你比誰都要節省，到了這麼冷的天，你連一件大衣都未買，出門還要問我們借大衣，可是到頭來你一個錢也沒有，眞與誤了大事。」

蕭番同說道：「單純這一問題並不太難解決，可以由大家朋友先湊一些，不够的再同楊老師、蔡先生、李先生談談，衆擎易舉，集腋成裘，大家合力幫助一個有志的青年，我想他們一定樂意的。你且說說第二個困難吧！」

毛澤東笑道：「第二個困難你就無法替我解決了，我到現在沒有學會一句法文，就是字母記得，因爲它同英文一樣，不過少了一個，其他我全不知道。」

幾個人不由得都笑起來。

蔡和森說道：「紅樓夢上的詩詞，三國演義的小說你都能背，怎麼學法文這樣難？」

毛澤東說道：「人各有能有不能，這是勉強不來的，我以前學英文也是如此，除字母外什麼都不記得。」

蔡和森道：「其實這也不是絕對困難，我媽媽同小妹也未學好法文，還不是同樣的去？」

毛澤東說道：「他們同你住在一起，會不會法文沒關係，……」

……

偵探小說　鐵獄亡魂　梅理斯原著　南汀譯作

……鑿，但決不容易得到法庭判准，所以，君根本不敢妄念，而由妒念引致的拐騙，勸機，就不可能成立了。

馬禮信於是把他的注意力，仍轉回到簡若明身上，他對他說：「我們現在對你的問話，僅是一種例行手續吧了！」他和善地說：「你可有替簡紫君投買任何保險嗎？」

「沒有。」簡若明說：「可是，她的母親在替她購有保險的。在我和她分居時，紫君的一切，都是由她供給呀。」

「什麼保險，多少錢呢？」馬禮信說：「好像是一種教育性的安全保險，經過繳納標示的。」簡若明說：「如果到她十六歲，數目是相當可觀的。」

「唔。」馬禮信說：「無論如何，也不會構成任何人要傷害她的理由。」

「不會的。」簡若明同意地說：「除了那個無恥的江佐桐——我分居妻子盧香玲的姘頭——因爲……」

馬禮信總幫辦，考慮到這個後母和簡紫君的關係時，一定和失踪有關，他認爲不，因爲她現在是跟她的生母同住，這個女實自無令到勞紫玉對厭之處。雖然她知道簡若明很想申請把她領回教……

「假如簡紫君有問題，他能够得到多少保險賠償呢？」

「五百九十多英鎊。」簡若明像早就計算過的爽快地說。

馬禮信現在得到一些頭緒要錢索了，原來簡紫君的孩子，是有着這種「價值」的。他和她，當然是這種「價值」的受益人，於是，簡紫君就可能成爲犧牲品了。

「假如簡紫君眞的不幸，那罪賠償，是否你和你分居妻子，會各得一半呢？」馬總幫辦問。

「我還不知道條例上是怎樣規定。」簡若明說：「如果能够各得一半，那是最好的了。」

「你眞的以爲，江佐桐會做出對簡紫君不利的事來麼？」

簡若明遲疑着，然後勉強地說：「他是比任何人有可能的，因爲簡紫君每天上課下課都經過他的工作地點——解粉廠呀。」

「這一點，我知道。」馬禮信總幫辦說。不過，馬禮信認爲簡若明這種說法，不過是一種自覺的推測吧了。何況江佐桐又是一個賭徒，簡若明對這種人，從來就厭惡的，因此，他就直覺地指証江佐桐是唯一嫌疑人了。

於是，馬禮信總幫辦和杜威利探長辭別簡若明離去了。

他們向第威爾斯道行去，到達第一市場，他們已查出一個鮮魚檔攤，是勞紫玉經常有交易的。於是，馬禮信便向那魚檔主人間及有關勞紫玉的行踪，他的回答，是上一天的下午五時一刻左右，勞紫玉是曾到過買魚。（四〇）

鳳凰異跡　康人著

……

二月皇后　南宮搏著　歷史小說

……

嫁

……

播音電視節目

香港電台　……

麗的銀台　……

商業第一台　……

麗的金台　……

商業第二台　……

中文電視　……

綠邨電台　……

……

紐約大世界　今天獻映　中文片上　爲了奪寶　由日本追到香港　刺激香艷　眼所欲之　包羅萬有　秦國奪寶記　小林旭　淺丘琉璃子　宍戶錠　主演　手足情深　味血萬里行　玉女被擄　虎穴遇俠客

啓德遊樂場　新建走廊　遮陽避雨　免費劇院　全部冷氣　八月一日起　持學生証　一律半價　遊客玩　優待實彈射擊　開元十五發

粵劇場　第二劇場　第四劇場　第七劇場　第八劇場　山頂台

倫敦　黃金　京華　國寶　樂都　第十三天映　邵氏出品　名著改編　動哀豔色彩巨片　倫敦每日五場　藍與黑　林黛　關山　丁紅　陶秦　主演　編導　下集人結局

麗斯　今第13天仍映　夢斷城西　中文字幕　七彩片

東方　即日特別選映　雲想衣裳花想容

百樂門　今天四場　艷尼歌聲　早場

新世界　孫悟空　私語時　勇者無敵

眞光　孫悟空大戰群妖

尚有戲院廣告移刊第十頁

萬基大廈

九龍窩打老道86號

高尚住宅　售價廉宜
設計新型　即買即住

地下二三四樓租售均可適合商業・展覽・寫字樓・娛樂場所

洽購處：九龍窩打老道86號　萬基有限公司　電話：844211

金華樓

77A 六七樓出售　最平四萬餘元起　水彩色磁磚　立即洽電812279

住宅廉售

南向　深水埗大埔道　八號附近南昌街　三樓七百尺　大廳花園

土瓜灣

售出樓價廉位鋪息商

接洽處：

中環怡和大廈86號室

電話：230589

租售

崇德樓

九龍大角咀315至319號

樓下旺鋪

兩房一廳　萬餘元起

招租

榮利唐樓

灣仔春園街有入伙　紙廠旺舖二住　宅廉售無　萬餘元　電梯公寓　舞院學校　電739926　226796洽

平石屋　向南獨立

廠房平租大小任擇

廣東道1155——1161由3200呎起至18000呎

舊寧道265——277由1400呎起至5200呎

洽租電話：391246

地下廠房平租

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中環鴨巴甸街利源東街八號地下

電話：二二五四九五、二三二二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部

電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老寶公司

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號E）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

⑭元朗康莊南街六號仁愛診所

課室廉租

紙廠招租

洋樓平租

吉舖招租（九龍）

吉舖平租

寫字樓租

夜校出租

怕的家庭

你們的理想對象

東城戲院對面　承業大廈

認真價格抵租（香港）

地下廠租

地下免頂

地下旺舖

工廠招租

夜校招租

免租移頂

閣大壹樓招租　紅磡蕪湖街99-101

租金$675-按租三個月・最合醫務所用・

能當本公司特約醫生者租金優待

知租：周生生金行地產科電話866281　紅磡分行電話620523

各國留學

緯安旅行社

潤林打字社

暑期特別班招生　電話734070

校舍寬敞環境幽靜　全部新機新法教授　商業文件二月速成

軒尼詩道70號新大樓十樓

招生

理髮廳讓

寫字樓讓

公寓廉讓

旺舖廉讓

出讓

西人女工

寫字樓

橫門之王

舖面閣仔

單邊靚樓

先施大廈

洋樓招租

工廠廉租

下列各號信箱有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報灣仔分域街辦事處領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

142　143　153　154　156　158　159　161　163　166　169　170　172　173　176　177　178　181　182　183

巴域中學　附屬小學暨幼稚園

洞玄術

國際

立案　電工程科　電料科

英語拼音　日語會話

升中班

裁剪免費

香港語言學院（全校冷氣）英文拼音班

必達專科補習　聖類斯教師　中英數理化生

科學電專

法文專修

八月三日開課

天佑托兒所

雄光成績速

精勤　數學　珠算　打字　物理　化學

英語會話　日婦會話

美林裁剪

五十元寄宿

小學寄宿

生宿寄招

60元寄宿

55元寄宿

招寄宿生

實用英專　夜校　土瓜灣

八月五日開課

太子英語發音學校

暑期班特別通告

菁華中醫學院

三年制全日學醫之中國學府

機械繪圖

香港商科語言學院

全校冷氣　招早午晚新班

日文專科　法文專科　英文速記

出入口文員班　中英文會計專記班

話會婦英

人人可學　保證成功

起半歲二由

迦南幼稚園　特設幼兒班

徵求會員

銷美貨品

誠徵

徵求

稅與賬

經驗補習

經驗補習

雜務

上門補習

代理帳目

暑期進修

英文補習

追收賬款

解決會計

待聘

聘請職員

幼稚園

招請什工

聘請教師

聘請廚師

聘請教師

請女煮飯

電池學徒

聘練習生

聘女助勤

接線生

徵聘電話

聘請女職員

聘請

婚姻介紹

共奮女友

承頂聲明

雙志強

領福劇金

領福劇金

領福劇金

買屋聲明

啟事

誠聘教師

聘請教師

聘女教員

芝芽醫師

聘請教師

誠聘教師

聘請教師

聘女教師

百葉簾　新廠路軌

換紙換帶

修理翻新

萬能角鋼

百葉簾

萬能角鋼

萬能角鋼

商業

遺失聲明

遺失聲明

遺失

承頂平房

買屋聲明

唱鄧蘇宗親會

遺失聲明

買屋聲明

高尚托兒所

環島遊覽船

相命　叢書

西裝專改

機包赴台價廉

時間：八月十五日

請撥：電話229336

百葉窗簾

地毯門口

瑞香園

萬能專家

昌記裝修

厚片招牌

雄記搬運屋

九龍搬運公司

大力搬屋公司

882529・854856

專業搬運

廿元搬屋

廿元搬屋

新龍搬屋公司

852427　849159

工作妥當・取價最平・大小歡迎

搬運

男女介紹姻

柯士甸道60

氣功醫病

星救科外

竹林氏

醫藥

立勝搬屋公司

735584九　848810

取價最平・工作妥當・大小歡迎

洋逸搬屋

432222　432244

元泰搬屋公司

港九842671

取價最平・工作最妥

安全搬屋公司

九：857370　港：728135

專門搬屋

中聯搬屋公司

港717922　九631288

婦科

戴美德

無效退銀

病尿

癬

陳劍秋

所容整頓雅

面容

陳玉梅婦科

毒

許德

面容

孤臭　暗瘡　曲線

婦科

王碧華

風症

朱勵華

男人不孕　弱虛

男性寶

謝金

婦科

黃素珍

鄧達明醫師　心胃氣痛　一服根治

內科　功學

發育粉

健力丸

張丞舜

洪洲冠

尿病

風濕

雷德光

哮喘

伍寶能

鼻

程普德

耳

鄺友良

胃病

痛症

熱症

徐進中

小便

外皮

朱仁生

退化症

男性

能少腦

喉

何祥

老牌大佛腸胃丸

氣

徐娥生

喉

耳鼻

榮德芬

正宗氣功

靈藥

症狀表現

神經衰弱

想促進胸部健美

曲線增加

唯一口服